

Kalan kun fölō minisiriso
Siginikalan baarada

Mali jamana
Fasojama kelen - Kuntilenna kelen -
Djaniya kelen

BAMANANKAN KALANGAFE

Siginikalan baarada
ani "IPN"

San 1995

3. Kumajogonya : Ja kéléli

- Sidiki :** Nin ye sayijirininforoba y'aw fe yan de !
- Musa :** Jiri suguya caman werew b'a la.
- Sidiki :** olu be min ?
- Musa :** An ka don ka yaala, k'u laje.
- Sidiki :** Aa, jalasunw file ! Nka u tilennen don joggon ma !
- Musa :** O t'a bee ye koyi !
- Sidiki :** Halisa wa ?
- Musa :** somo, kasiya ani melina, o bee do be yan.
- Sidiki :** Mantilatomijirinin dun t'a la ?
- Dawuda :** O te ja kelejiri ye.
- Sidiki :** I k'a don, nin tigi ye baaraba ke !
- Musa :** Forobajiriw de don.
- Sidiki :** Forobajiriw wa ?
- Dawuda :** Dugu tondenw de y'u turu.
- Sidiki :** A' koni ye fura juman soro ja la.
- Musa :** Dugu in ham i ye ja kéléli ye.
- Sisiki :** Ee ! Dawuda Nin ye finikolontigi jumen natɔ ye !

Kungojeni

- Sidiki :** Dawuda, nin ye mun sisiba ye tan ?
- Dawuda :** E y'o ye sisan de ? Kabini suro nin be senna.
- Sidiki :** Kabini suro wa ? O kera cogo di ?
- Dawuda :** Do de be soro ka ta don kungo la.
- Sidiki :** O be soro jen ye ? A mun ketɔ ?
- Dawuda :** Siga kelen be fεlεbɔlaw de la.
- Amadu :** A kana don anw ka jiriforo la dε !
- Sidiki :** A kɔni kunsinnen b'a ma. E ko jiriforo na kisi bi ?
- Amadu :** O dun na ke tijɛni ye bi !
- Sidiki :** Kabini suro tasuma in b'i son.
- Dawuda :** Dεsε ker'a la co !
- Sidiki :** Jaa, baganw n'a sidɔn pinan.
- Dawuda :** U baloko na gelεya kosebe
- Sidiki :** Tigi kelen si ma dɔn kungojeni in na ?
- Dawuda :** Dugutigi kɔni b'a la k'a jenini.
- Sidiki :** Ni zoforɛw ye nin dɔn dugu na jangi.

Gakulunjana

Kaja : Mariyamu, an ka gakulu dɔ dilan Ma ye.

Mariyamu : Gakulu suguya jumen ?

Kaja : Gakulunjana kε.

Mariyamu : O koni de bε sanga la.

Kaja : E ka bogɔ cε, ne bε gabakuruw sigi.

Mariyamu : Bogɔfile.

Ma : Denmisenw, aw bε mun baara la tan ?

Kaja : An bε gakulunjana dilan de la.

Ma : A' y'aw jija ! O na dɔbɔ mɔgɔ ka dɔgɔsan na.

Kaja : Bogɔ di yan, n ka gabakuruw cε don.

Mariyamu : E ko bogɔ in n'a bɔ ?

Kaja : A b'a bɔ, negew ta ka na.

Mariyamu : U bε bila min ?

Kaja : U di yan n k'u da.

Mariyamu : Wow bonya bε kεnε mun ma ?

Kaja : Ma ka tobilikiegaw kε ! Na n'u ye.

Mariyamu : Aa, baara banna.

Kaja : K'a ban, a tε mun de ?

Dugu Saniyali

- Musa :** Sidiki, nin ye limogokə dan ye. Hali dumuni tə masərə.
- Sidiki :** O tə wajibi ye ! naman ni ji toli bə dugu fan bəe.
- Weledala :** Dən ! dən ! dən ! kəe ! dugumogə, duguti ko k'a d'aw tulo kan. Cə ni muso, denmisən ni maakɔrɔ k'an bəe ka nɔgɔn sɔrɔ jalaba kɔrɔ wula in na.
- Amadu Bolibaato :** Musa, Sidiki, a' m'a men k'an bəe ka nɔgɔn sɔrɔ jalaba kɔrɔ wula in na.
- Sidiki :** Ba tun y'a fə ne ye ko dugu namanw bəe de bəna fara nɔgɔn kan k'u jeni, ka jitemesiraw ni wuluwuludingew labo.
- Amadu :** Nin baara in fanba bə anw denmisən de kan. An t'an labən.
- Musa :** Tipe na, n'an y'an ka dugu saniya nin samiyədonda in na, o na soso, limogə ani bana kuntanw caman nɔgɔya.
- Amadu :** An b'a damine fan jumen ?
- Kamalenkuntigi :** Cəmisənw, a' y'aw jɔ yan ni falow ni peluw ye.
- Umu :** Anw dun ?
- Kamalenkuntigi :** Kɔrɔtoko tə ? Fen min ye tile baara ye.
- Fanta :** An ka ji sigi jiri kɔrɔ, k'a su a kan !
- Musa :** Aa ! Nk'an tun famana nin nɔgɔn baara ma.
- Sidiki :** An dun ma fen k'a la fɔlɔ, bawo badinge ma geren.

- Dugutigi : Npogotigiw a'ni ce ! ce kolon ninnu ka n'a da to aw la de !
- Amadu : A'ye buruweti gëre yan n ka nin jamanw k'a kono.
- Fanta : An ka binjalanw furabulu binnenw bëe dalaje.
- Umu : Woyi ! Woyi ! Sa ! Sa file !
- Cemisenw : A be min !

Dogonini

- Kaja :** I laben, an ka taa ! Aminata be k'an kono.
- Mariyamu :** Yorojumentaa don ?
- Kaja :** O tuma, i ninena wa ? Bi ye dogonini ye.
- Mariyamu :** O ! Hakili ye jor ye. N kono n ka jele ni finsigi ta.
- Aminata :** Ne tun jorolen be kosebe dogosoroko la.
- Mariyamu :** I hamina fu. Yan bee ye dogo ye.
- Kaja :** An k'an teliya sanni tile ka korota.
- Aminata :** ✓ Aa, dɔsɔrla sa de !
- Mariyamu :** Ne koni donina kaban.
- Kaja :** An k'u siri k'an pun.
- Aminata :** Mariyamu, ne n ma ka n pun.
- Mariyamu :** Aa, nka i ka dogosiri in ka girin !
Kaja, e kelen be se k'i pun ?
- Kaja :** Owo ! An ka taa !
- Mariyamu :** Kaja, e ka dogosiri ka bon de !
- Kaja :** A ka ni tan. Aminata, yoro ka jan de !
- Mariyamu :** An k'a kono.
- Kaka :** A te nala koyi ! A yere kelen be k'i jigin O.

Nogdon

- Ba : Foro nəgədontuma sera ; a't'a lajə sini ?
- Amadu : Foro jumen nəgə bə don ?
- Ba : A' t'a fələ foroba la ?
- Amadu : Sidiki, wotoro siri an ka taa ; I kana jinə falo kə də !
- Sidiki : Sali, e ka segi ni ji ta ka na.
- Ba : A'y'a' teliya, tile kərətara.
- Amadu : Sidiki, fali foni i ka taa a siri bin na. Ne bə nəgədə
wuguba sann'i ka na.
- Sidiki : Na n'k'i labi e ni Sali ka Cəli damine.
- Sali : A bə kə tontonni ye wa, a bə yerekə de ?
- Amadu : Tontonni de ka nəgən.
- Sidiki : An na tila nin na bi ?
- Amadu : N'an y'an jija.
- Sidiki : Ee ! Nin tə tile kelen baara ye koyi !
- Sali : Waayi ! fən dəye n kin.
- Amadu : Na, n k'a lajə.

n̄ogosi

- Ba :** Denmis̄enw, n̄ogosi ye sini ye.
- Musa :** Sini yere !
- Ba :** Onhōn, a' ye taa gende siyen ka n̄o yereke.
- Sidiki :** Tondenw bora kaban, u b̄eε n'u ka bere don.
- N̄ogotigiw :** N̄ogotigiw ni folikelaw fana b'u nofε.
- Musa :** An yere ka taa fara u kan.
- Amadu :** An ka fiñe taafan file. An k'a damins !
- Sidiki :** Aa, n̄o in gosi ka go !
- Musa :** A firi ka bon kojugu.
- Amadu :** An ka berew jigin n̄ogon fe ni barika ye.
- Musa :** O kōni !. N'an m'a gosi kosebe, a tena je.
- n̄ogosilaw :** Han ! Hun ! An k'a teliya !
- Amadu :** An sera kun na. An ka segin n'a ye.
- Sidiki :** Waayi ! Ne je cira.
- Amadu :** EE, mun y'a sɔrɔ ?

Misikolon

- Dawuda :** Cε ! ko dɔ tuma sera dε !
A' ka nturaba in ma ye fɔlɔ wa ?
- Sidiki :** Ayi, nka Ba ye dɔwɛrɛ san.
- Dawuda :** A kolonnen don wa ?,
- Sidiki :** Ayi, a kolonbagaw yɛrɛ ka kan ka na bi.
- Ba :** Sidiki, taa misiw yɔrɔ jira u la.
- Sidiki :** A bɛ min ?
- Ba :** A sirilen bɛ so kɔfɛ. Nka a' y'a' kɔłɔsi dε ! A ka farin kojugu.
- Musa :** Jonboli file ! A' ye kunnajuru fana banban ! N'o tɛ, a bɛ tila a' la.
- Sidiki :** A' ye kunnajuru siri waaro la joona !
- Ba :** Sidiki, Musa ! A' ye birikiw da waaro kɔnɔ.
- Sidiki :** Dawuda ! Na u dɛmɛ ka misi nunjuru minɛ.
- Musa :** Sisan, an ka taama damine.
- Sidiki :** An k'a lataama fo k'a wɔsi.
- Dawuda :** hjin ! han' ! cε ! Sidiki n sɛgɛnna
- Musa :** εε ! a yɛrɛ y'i da !
- Dawuda :** An dun t'a foni fɔlɔ !

Malokan

- Musa :** tɔndenw taatɔfile fala kɔnɔ.
- Sidiki :** Bi de'ye Ba kalifa ka malokan ye wa?
- Musa :** Cnhɔn, An fana ka taa u nɔfɛ.
- Tɔnkuntigi :** Tɔndenw, a' y'a' jɔ kulu ni kulu.
- Sidiki :** An b'a damine kun na.
- Musa :** Anw k'a taa cemance la.
- Tɔnkuntigi :** Buranimalokan don. A ka je dɛ!
- Sidiki :** An k'a teliya tɔw kan'an dan.
- Dawuda :** Amadu, kɔrɔlen e be bee dan. Mun b'i la bi?
- Amadu :** Ee ce, don bee man kan.
- Musa :** Lajerelikelaw binna kaban.
- Tɔnkuntigi :** Dawuda, e ka jɔgɔdilanyɔro siyen
- Npogotigi :** A' ni ce! Dumuni nana.
- Tɔnkuntigi :** A' y'o tɔlase an ka to dun.
- Musa :** Woyi, wɔlɔɔɔ ye n bolo caron.

Kundigila

- Umu :** Mariyamu, e tε kundigila dɔn min bε se ka jε n ma.
- Mariyamu :** wa ? sininkεnε y'an ka walān bila jenaje ye. Orokiya bε suguda la. O bε se kosebε, a bolo man farin, w'a ka telin.
- Umu :** O tuma an ka s'o ma.
- Umu ni Mariyamu :** A' ni sogɔma.
- Orokiya :** Nse, n terinin, a kera di ?
- Mariyamu :** N kɔrɔmuso Umu de tun b'a fε i k'a kun digi.
- Orokiya :** A bε ke mun ye ? Bolojε wa nati ?
- Umu :** Katanga, ka mεsi don a la. Oye joli ye ?
- Orokiya :** E ka kεmε saba di. N'o tε ale ni bagerenin bεε ye kεmε duuru ye.
- Umu :** Čnhɔn, n sɔnnα.
- Orokiya :** N'an k'i ka mεsi laje. Čndilinin wa Nina de ?
- Umu :** O si tε, ne ta ye darilin ye.
- Orokiya :** Umu i sigi, a' ye santi ni bandigi gεrε n na an k'a damine.
- Mariyamu :** Sann'aw ka tila n bε don sugu kɔnɔ ka na.
- Orokiya :** O tuma k'an sɔɔnin - sɔɔnin
- Umu :** Ee ! Mariyamu ! Tulu ma na koyi !

Finikalala

- Aminata :** N terinin, I ni sɔgɔma.
- Kaja :** Ee ! Aminata, I nali diyara n ye. Taa n bila n ka finikalala fε yen.
- Aminata :** E k'i ma sumaya o fε dɔɔnin, seli sera kabani.
- Kaja :** Waati tε ne ni n ka finikalala cε, wa, a ka don fɔlen tε cε.
- Aminata :** E ka finikalala ye jɔni ye ?
- Kaja :** Buwa ke ! A file siraba bilennin da la.
- Aminata :** Awa cε Buwa wa ?
- Kaja :** Ale jaati de ko don ; a bε se kalali la, a ka finiklasara man gelen.
- Aminata :** Ne kɔni ka finiw bε kala Sori de fε.
- Kaja :** O fana tɔgo bɔlen don, nka, a ka kalali ma ne diya.
- Aminata :** I ye n ka salon seliba ɔrobu kɔni ye ?
- Kaja :** Ee ! Sori de y'o kala wa ?
- Aminata :** ɔnhɔn, o y'a bolonɔ dɔ ye.
- Kaja :** O kɔni jɛna.
- Aminata :** Ale fana de ye Sali ka tayibasi kala.
- Kaja :** Jɔn-ko Ala, a bε se yɛrε de.
- Buwa :** Ee ! Kaja ! N ka boli wa ?
- Kaja :** Ayi. N nana ni n ka fini ye. Nin ye n terimuso ye ; a tɔgo ye Aminata.

Sojola

- Sojola :** Dawuda, minenw nana wa ?
- Dawuda :** Onhɔn, u nana.
- Sojola :** I ma jine fen kɔ fiyewu ?
- Dawuda :** Patɔrɔn, u bɛe bɛ yan ; wa safo yere labenna.
- Sojola :** Turuweli ni talusi b'a la wa ?
- Dawuda :** U bɛe bɛ safo kan, foyi m'u je ;
- Sojola :** A'ye jiko to ten ! An k'a su a kan ! Bɔgɔ ! Biriki !
- Sidiki :** Bɔgɔ file !
- Sojola :** Afili ka na.
- Amadu :** Biriki mine !
- Sojola :** A bɛ n bolo. A' y'a teliy'a fe !
- Ba :** A fo a'na tila so in na bi ?
- Sijola :** Onhɔn ni Ala sonna, o de b'an kɔnɔ.
- Dawuda :** Ba, fen min tɔ tora sira naani dorɔn ye !
- Sidiki :** Ee ! safo wurubatara !
- Dawuda :** Patɔrɔn dun bɛ min ?
- Ba :** Layilayilala ! sojola b'a jukɔrɔ !
- Ma :** Eε, a'ye Waliden dɛmɛ koyi !

Semara

- Sidiki : Sali, I tilala jøfiye la wa ?
- Sali : Oñhɔn, bi bu yere ka ca kosebe.
- Sidiki : Musa, a ta k'a fara borekɔnɔta kan an ka t'a feere
Batooma ma.
- Musa : Ee ! Batooma be bu san wa ?
- Sidiki : Oñhɔn, ani kaako fana.
- Musa : A be mun ke olu la ?
- Sidiki : A b'u di a ka sew ma.
- Musa : Kaako be mun ne sew ye ?
- Sidiki : A b'u fanko sabati. An k'an teliya ka taa n'a ye joona.
- Musa : Ee ! nin be ye se ye tan ! jaa, Batooma ye semaralaba
ye koyi !
An be se ka don k'u laje wa ?
- Batooma : A' ye don k'u laje.
- Musa : A be ye se jemanw ye.
- Sidiki : EE ! N ko tubabusew don.
- Musa : Dononkorɔ yere t'u kan, u be fan da cogo di ?

Jakuma ye kalo mine

- Sidiki :** Jee, aw ka kalo file bani !
- Musa :** Ee, mun b'a la tan ?
- Amadu :** E m'a bilencogo ye wa ?
- Sidiki :** A b'i n'a fəfen dəb'a neema.
- Musa :** Dibi yere be ka don ka taa a fe koyi !
- Sidiki :** E cənin ka jitəkojugu. Bo an kunna !
- Amadu :** A to koyi ! Fen min be ka bilen ka taa a fe.
- Sidiki :** A' y'aw tulomajɔ ! Negekolonkan be.
- Amadu :** Dənkilidakən yere b'a kɔrɔ.
- Jama :** Jakuma ye kalo mine ! Ee kalo bila !
- Sidiki :** Oo ! Jakuma de ye kalo mine !
- Musa :** Jakuma be min ?
- Amadu :** An yere ka taa negekolonw jini.
- Sidiki :** Ayi, an ka tugu jama ko.
- Jama :** Jakuma ye kalo mine ! Ee kalo bila !
- Sidiki :** Ee, a b'a la k'a bila dəɔnin-dəɔnin.
- Musa :** Sini, ne na karamɔgɔjininka nin ko la.
- Amadu :** O ye tijə ye. Dabalibanko don.

Jibabo

- Sidiki :** Aa, jinan samiyε cogo ka ji !
- Musa :** Cogo jumen ?
- Sidiki :** Baw fara, sumanw wuliko ka ji.
- Muasa :** Ne bolo, a bε jini ka kε damatεmε ye.
- Sidiki :** Munna tan ?
- Musa :** Sow bε ka bin cogo min, u bε bin ten.
Hali bi sanji b'a la ka suuru.
- Sidiki :** A ka suuru ! Ja nege t'an na bilen.
- Musa :** N'i y'a ye e b'o fɔ, i bε juman de kɔnɔ.
- Amadu :** Un ! sanden dara tugun dε !
- Musa :** Aa, nka nin ye jiko dan ye !
- Sidiki :** A b'i n'a fɔ a bε ka bɔbara de kɔnɔ.
- Musa :** A bε jini ka san 30 bɔ, an ma nin jøgɔn san sɔrɔ.
- Amadu :** A' y'a' tulomajɔ ! Weledakan bε.
- Sidiki :** Ko minnu ka sow binna, olu ka yεlεma kalansow kɔnɔ.
- Musa :** N ye mun fɔ ?

Sidiki ka Sugo

- Sidiki :** Musa, ne ka sugo ka ca sisan dε !
hali surɔ, ne sugora.
- Musa :** Fonene sugolankolon tε ban, mɔgɔ tε sunɔgɔ ka
jine.
- Sidiki :** Ko di sa !
- Musa :** E sugora mun na ?
- Sidiki :** Misi fin bolila n nɔfε an ka da la.
- Musa :** Koni a m'i sɔrɔ ?
- Sidiki :** Ayi ! Ba donna n n'a cε.
- Musa :** u b'a fɔ ko fɛn finman kɔrɔ man di sugo la ; nka, an
ka se karamɔgɔ ma, o bε sugokan dɔn.
- Karamɔgɔ :** Dénmisew, a' solila ka don n kan, a kera di ?
- Musa :** Sidiki ka surɔ sugo kelen don k'a jɔrɔ ; an nana o
ŋɛpini.
- Karamɔgɔ :** A nɛfɔ.
- Sidiki :** Karamɔgɔ, ne sugora ko misi fin ye n gɛn fɔ an ka
da la.
- Karamɔgɔ :** A ser'i ma wa ?
- Sidiki :** Ayi, Ba ye n tila a la.
- Karamɔgɔ :** Misi fin ye juguya taamasiyen ye, I bε se ka
yeleworo sarakati cekɔrɔba sijetigi dɔ ma.
- Musa :** N ka cε, an tε taa o ŋɛnabɔ joona ?
- Karamɔgɔ :** Ni min bɔra o la, tile fila kɔnɔ, a' bε n'o ŋɛfɔ n ye.

- Musa :** Sidiki, pinan samiyeko kera kɔnɔnaganko ye dɛ ! A dun tun fɔra ko ji bɛ na kosebɛ pinan.
- Sidiki :** O ye tijɛ ye.
- Musa :** E ko an ni ji cɛ tɛ kalo fila bɔ bi !
- Sidiki :** Binw bɛ ka ja ; n'i sera forow la, makariko dan don.
- Musa :** Ni yelema ma don kow la, san wɛrɛ baloko bɛ gɛleya dɛ !
- Amadu :** An ka wulijoona ma fɛn jɛ.
- Sidiki :** Tijɛ don, fɛn tɛ bɔ gɛleya la fiyewu, fo dɔ de bɛ far'a kan.
- Musa :** Eɛ ! fo n'an ye baganw feere.
- Amadu :** Baganw wa ? Olu yɛrɛ binna fasa la kaban.
- Sidiki :** Ji jɛnاما tɛ kɔw ni dalaw si kɔnɔ.
- Amadu :** N'a tɛmɛna nin kan, ji minta yɛrɛ tɛna sɔrɔ.
- Musa :** Nin bɛɛ ye Ala ka baara ye.
- Amadu :** O ye tijɛ ye ; nka, anw yɛrɛ noba bɛ jako in na.
- Sidiki :** E y'a fɔmun fɛ ?
- Amadu :** An bɛ kungo jeni, an bɛ jiriw tige.
- Musa :** O tuma, an tɛ jɛ ka feere pini jako in na sa.

Dogodogonintulon

- Mariyamu :** Kalo jelen bε bi dε ! An tε taa fεrεba la.
- Kaja :** Cnħon ! O ka fisa jɔjɔli ye bɔlɔnkun na. An ka taa sanni Ma k'an wele k'an ka taa an da.
- Aminata :** An bε tulon jumεn kε bi ?
- Mariyamu :** An tε tεgeretulon kε ?
- Kaja :** Ayi ! Tεgeretulon negebora sa. An ka bi ta kε dogodogonindogo ye.
- Mariyamu :** Cnħon ! An k'a k'o ye.
- Kaja :** Jɔn bε jinini kε ?
- Denmisənw :** Ne ! Ne !
- Aminata :** An ka tuweleweletu kε. Mariyamu, e ka kε tuba ye.
- Mariyamu :** Wa, a' y'aw koori.
- Tuweleweletu dendenkunba
Kɔnɔnin y'i pan k'i yεgεyεgε
segere dendenkunba
segεsegεrε dendenkunba.
E k'i jɔ kεrefε.
(segin bε k'o kun)
Tu bε e de kun kaja.
- Aminata :** Kaja, i jε tugu kɔsεbε. Bεs ka t'i dogo.
- Kaja :** Tu ka na ?
- Denmisənw :** Ayi, an m'an dogo fɔlɔ.
- Kaja :** Tu ka na ? Tu ka na ?
- Denmisənw :** Tu foori yan !

- Kaja :** Aminata, tu b'i kun.
- Mariyamu :** Amadu, i ma wuli i ka kéléjalantigé la ? Mun na i
bë don an ka tufoorikènè na ?
- Amadu :** A' ye bɔ yen dɛ ! N bë don para.
O tuma, aw kelen de ta ye fère ye ?

Baarita

- Sidiki :** Ne ko, aw tulo tε dununkan na fereba la ?
- Musa :** An k'an teliya, siŋεta kana damin'an ko.
- Amadu :** Jɔn ni jɔn de bε n'u disi da jɔgɔn na bi ?
- Musa :** An ka nturakelen sinsanfa ni ɔjanabugu dankelen
de bε n'u sanga jɔgɔn na bi.
- Sidiki :** Ee ! Bi ye bi ye, sini y'a lakali ye.
- Musa :** Kosebe ! U bε muguci kε jakaci ye.
- Umu :** A dun kera jamako dan ye ! An ka jɔyɔrɔjuman
jini !
- Amadu :** Nin ye hεre sεben ye ɔjanabugu dankelen na ! W'a
kɔgɔlen i ko jentura.
- Sidiki :** Hali n'a ye nin bεε kε, anw ka nturakelen sinsanfa
b'a tɔn tereke.
- Musa :** Co, belebele ! U y'u kɔgɔ da jɔgɔn na.
- Umu :** Ee Ala, a y'a t'a sen ma.
- Baaritalaw :** Hεn ! Hεn ! Hεn !
- Sidiki :** Ee ! Nturakelen ye jakumaninwoloki k'a la.
A bεna dugu minε.
- Amadu :** ɔjanabuguka y'i yεlεma ka jantεlε k'a la.
- Umu :** Ne sirannen bε dε ! tɔt'an ka cε in na koyi.
- Amadu :** Oho ! ko tijεna.

Ntolatanyɔrɔ la

- Musa :** Sidiki, an ye biye ta joona, o fisayara dε !
 I ye jama ye nɔgɔndigi la.
- Sidiki :** Ni kɛnɛmajama in nɔgɔn b'a kɔnɔ, a fɔan na
 sigiyɔrɔsɔrɔ ?
- Dawuda :** Sidiki, Musa ! A' ye na ! sigiyɔrɔ bε yan !
- Sidiki :** Aa ! nin bεe jama ! Ntolatanyɔrɔ in falen don i ko
 dakɔnɔnin.
- Musa :** Nin tε fosi ye Mali ni Lagine ka ntolatan laban in
 kɔrɔ.
- Sidiki :** Ee ! Nka ntolatanyɔrɔ in cε ka ji ; wa, a ka bon.
- Musa :** U y'a laben hali a ma mεen.
- Sidiki :** Cedenw bɔra koyi ! Jɔn ye finibilenmantigi ninnu ye ?
- Musa :** O ye Joliba ntolatannaw ye ; nεretigiw ye Bitɔn mogow
 ye.
- Dawuda :** Jamanakuntigi nakan bɔra ; sɔɔni, a bεna damine.
- Musa :** An ka wuli k'an jɔ, jamana fasa bεna da.
- Dawuda :** Alibitiri ye file fiyε ; cedenw kεra nɔgɔn na.
- Sidiki :** Cε ! Joliba ntolatanna ninnu dɔw kɔgɔlen don dε !
 E ka nimɔrɔ kɔnɔntɔnnan in woro lajε !
- Musa :** I pε b'ɔ min na, a mεen O mεen, ale de fɔlɔ bε celu
 yaara.
- Sidiki :** Aw ma dɔw ye kεle la an kɔfε !
- Musa :** Ee ! O tε ban a la koyi ! O bεe de b'a diya.
- Dawuda :** Nin ntolaci in diyalen bε cogo min na, mogɔt'a
 laban dɔn.
- Musa :** A ka laban kε ! San finnen don tan cogo min na.

Faamakunben

- Amadu :** E ko bi Faamakunben na diya !
- Sidiki :** E y'ɔFɔmun Fe ?
- Amadu :** E jɛ te nin jamaba in na !
- Sidiki :** A kelen be gintan kɔni ye.
- Musa :** Jɔnjɔn be Fan bɛɛ Fe.
- Sidiki :** Dununfolaw yere y'a diya kaban.
- Musa :** Ndeyisaani ! E ka nin kaadɔsogo in yel.
- Sidiki :** Nk'a ta ye janya dan ye !
- Amadu :** An ka yelema sira fan dɔ in fe.
- Sidiki :** I m'a damine ! N te don a takasaban na dɛ.
- Amadu :** Na sa n teri.
- Sidiki :** A dun kera di ?
- Amadu :** Ne be siran donsow n'u ka marifaw jɛ.
- Sidiki :** EE, filekan bɔra ! Faama natɔ don !
- Musa :** Ne ko faama jumen yere don ?
- Amadu :** An ka jamanakuntigi ke !
- Musa :** W'an ka jɔyɔrɔjuman jini.

Kōnō

- Umu :** Ne ko, donkabɔ cayara Aminataw ka so, mun de
bɛ yen ?
- Mariyamu :** Ee ! bi tɛ Aminata yere ka kɔnɔ ye wa ?
- Umu :** A tun sera sa, e m'a dɔn a ka worotila ker'a
mɛenna.
- Fanta :** Ne ko jenaje bɛ k'a la wa ?
- Mariyamu :** Siga kɔni t'o la wo, fɛn minnu ye su saba kɛ
denbatulon na !
- Umu :** Ne yere y'a men ko kasonkadununba ni bari bɛe bɛ
tilen a la.
- Fanta :** He n ba ! o ye goroboneko ye ! N'aw bɛ taa, a'ka n
wele. Nin man kan ka fɔmɔgɔkɔ !
- Mariyamu :** Nin ye kɔlɔkɔlɔ jama ye !
- Umu :** E ko an na sigiyɔrɔ sɔrɔ fiyewu ?
- Mariyamu :** An t'an sɔɔri jama ce la.
- Fanta :** Ee, an tɛ se ka jɔ yan dɛ ! An ka taa jɛfɛ halibi.
- Umu :** Kaja fil'o ye, an ka gɛr'a la.
- Laja :** Umu, a'ye na, sigiyɔrɔ bɛ yan.
- Mariyamu :** Umu, i cogo dɔn i ka basan je in ka na nɔgɔ.
- Fanta :** Nin ye mun fɔlisén ye ? Nk'a dɔnbagaw bɛ se !
- Kaja :** Bari tɛ wa ! N ko baninkɔfɔli don !
- Mariyamu :** Ee, nin ye kɔnɔkolilaw taatɔ ye kelen.

Awiyɔnnataa

- Amadu :** Cε, a' bɛna taa jamana duman na dε !
- Sidiki :** O kɔni ye tijε ye ; nka ne jɔrɔlen bε !
- Musa :** Munna ?
- Sidiki :** N ma deli ka don Awiyɔn kɔnɔ.
- Amadu :** Cε, kana nin wɔyɔ koyi !
- Sidiki :** O ye maloyako ye wa ?
- Musa :** Ee, kɔnɔba sogontan jigintɔ file !
- Sidiki :** An bε taa nin de la wa ?
- Musa :** Onhɔn, ale jaati don.
- Sidiki :** Nka nin ye awiyɔnba ye sa !
- Musa :** Ee, weleli dabɔra, an ka gεrε.
- Amadu :** A' ka sεbεnw bε b'a' bolo wa ?
- Sidiki :** pati, fo mɔgɔ senw bε yεrε yεrε.
- Musa :** I yεrε ke cε ye sa !
- Sidiki :** Cεyako tε nin na dε ! ne bε mobili fe ni nin ye.
- Musa :** I bε sanfe o, I bε duguma o, ni min b'i sɔrɔ, o b'i sɔrɔ.
- Sidiki :** Bi ye bi ye, sini y'a lakali ye.

Sufetaama

- Dawuda :** An ka dugutaa te bo wa ?
- Sidiki :** Cwo, a be bo dere.
- Dawuda :** O tuma e ni mobilitigi kumana wa ?
A' benna waati jumen kan ?
- Sidiki :** A ma waati jɔnjɔn fo, nk'a ko sofere taalen be garasi la.
- Dawuda :** U ka kamiyon man ji de ?
- Sidiki :** Kamiyon te de. A fo'e yere na son ka don o kono ?
Kare de don.
- Amadu :** Ee ! Nin y'aw ka bagasiw ye wa ? u ko taji deselen
be dugu kono.
- Sidiki :** N'o doron don, o tena taali bali.
Tajidese te bo kari la ka nteten soro.
- Paranti :** A' ni wula. Mobili nalen file. Minnu y'u ka pase
sara, olu k'u ka bagasi di.
- Sofere :** Ce i bolo korota, su kora kaban.
- Dawuda :** Sidiki, nin koni kera sufetaama y'an bolo.
- Sidiki :** Ni ne ka taama in tun te wajibi ye, n tun b'a bo a
ma.
- Amadu :** A' kana joro. A tena sira janya don, bawo,
jabaranin yere b'aw ka kare kono.
- Sidiki :** Tipε na, mobili in kono na ye daamu ye.
- Dawuda :** Un ! A b'i ko pine desogolen !

Batonnataama

- Ba : Sidiki, i n'i terike ka dugutaa tε bɔ wa ?
- Sidiki : Owo ! Nin y'an taatɔ ye batondankan na.
- Ba : N'a m'a' teliya baton bɛna taa k'aw to dε ?
- Musa : Minɛnw kɔlɔsi n ka taa biyew ta.
- Sidiki : Biye bε sɔrɔ a kɔnɔ, baton taatɔ don.
- Musa : I hakili sigi, a ma dowɛre kε kuleko fila kɔ.
- Sidiki : A fɔ sabanan t'a sɔrɔ a bɔra ? O tuma an ka don !
- Musa : Tijε don dεrε, yelenyelennan wulitɔ file nin ye.
- Sidiki : An ka taa biyeko jɛnabɔ fɔlɔ.
- Musa : yɔrɔ jumen ?
- Sidiki : Sanfela la kε.
- Musa : Tijε na baton ni sankaso bεε ka kan.
- Sidiki : A'ni tile. Masina biye fila, so sabanan.
- Fofanan : Kεmε duuru don.
- Musa : An yεrε de bε taa so jini wa ?
- Fofanan : Onhɔn, a' bε don a' jɛnata kɔnɔ.
- Musa : An ma se jamina fɔlɔ ?
- Sidiki : Hen ! jamina bilen, fεn min sɔɔnin anbε se Segu.
- Biyefiləla : A' ye biyew jira !
- Musa : Ee, Sidiki ne man ka biye ye dε ! A t'e bolo ?
- Sidiki : Ayi !
- Musa : W'a kεra baara ye !

Suruku ba su boli

- Suruku :** Korojara, a'ye haketo, kuma be n fe.
- Jara :** Jama, a' yaw makun, kibaruya be suruku fe ka d'an tulo kan. Suruku, kuma b'i bolo.
- Suruku :** Korojara, i n'i ka jama, a'y'a don bee b'a kalama ko ne ba sara i koro o don in na.
- Jara :** Hate !
- Suruku :** Wa do de taara ne bakoroni su bo.
- Jama :** Ee !
- Suruku :** O kera dere ! O tuma, ne b'a fe ka n ba su bobaga don.
- Jara :** Aa ! kojugu kera. Nin fana ye kabako ye de !
- Sonsan :** Tipe na, korojara, nin ye ko kura y'an fe yan. Suwogobe ! An ma deli k'o joggon ye.
- Jara :** Nin ye laadatipe ye haali.
- Dugua :** Jara, anw genenkajew be se ka kuma wa ?
- Jara :** Ee, n dogo, an bee ka kan nin na. Kuma !
- Duga :** Hun ! jama ! suruku ba suko nin ! A bee je be ne duga tege kon, hali siga t'a la.
- Sonsan :** Nin te diya bi ! A je fo ! Do na malo sa !
- Duga :** Suruku ba su donna ne je na, k'a bo ne je na.
- Sonsan :** Payi !
- Surukukoro :** Jara, ne wasara ten.
- Sonsan :** Ka wasa ten, ka sor'a ma je don korojara n'a ka jama fe

- Suruku :** Sonsan ne ko, e de ba su don wa ?
Sonsan : Ne ba su tε, nka n welela. Sominyerela de b'a fo ko
bakun kasa bε.
Jara : Duga, su wogobebaga fo.

I g̊w neb ne sd ob o ,o k̊ go m̊anog
Suruku ni Sama ka pogonsoro

- sd ob o ,o k̊ go m̊anog*
- Suruku :** N d̊g̊o Sonsan, ne nimisara, yafa n ma.
ayebekigov ua ,nugu
- Sama :** Sonsan, e b̊e mun kasi la ? A k̊era cogo di ?
- Sonsan :** Suruku de bagara n ma.
- Sama :** Ka baga i ma yere ?
- Sonsan :** Onh̊on, kuden fila d̊or̊on nof̊e.
- Sama :** O ye t̊ipe ye wa, Suruku ?
- Suruku :** I m'a f̊o kuden fila O, i ye min ke, i b'o d̊on.
- Sama :** N k̊oni b'a d̊on, Suruku i nugu b'i malo.
- Suruku :** E min b'o f̊o, e nugu man bon ni ne ta ye wa ?
- Sama :** Ne ma wa Suruku ? Kana n d̊g̊oya de !
- Suruku :** E ye mun ye ?
- Sama :** O na sid̊on sisan !
- Suruku :** Wooyi ! I sen bo n kan.
- Sama :** N sen wa ? Nin ye n nun dama ye.
- Sonsan :** Sama, kan'a bila de ! A d̊ere halibi !

Bakarijan ni Bilisi

- Bakarijan :** Faama, ne bë nin sara kelen in ce bi.
- Daa :** Sara jumen ?
- Bakarijan :** Nin sara in ke !
- Daa :** Ee ! Bilisi niyɔrsara ?
- Bakarijan :** O banna bi, Bilisi niyɔrsara te Segu tugun !!
- Daa :** I ko cogo di, cénin o ?
- Gorodi :** A ko Bilisi ka sara te da Segu bilen.
- Daa :** E bë se o kunko koro ?
- Bakarijan :** Hére bë si, a bë tilen !
- Daa :** E min b'a ñanamuñanamu na, taa a lase Masina.
- Bakarijan :** A k'a f'a ye ko ne Bakarijan k'a niyɔrsara te Segu bilen.
- Bilisi :** Faama, n nana n niyɔrsogo nɔfɛ.
- Bakarijan :** Tugubaanciya dabila ! Ci m'a f'i ye wa ?
- Bilisi :** N'o don, an ka nɔgon sɔrɔ folonda la.
- Gorodi :** N'i ye jokoɔnin ye ka digon fa nen, a momɔ o momɔ, a jatigila ye kɔnɔsogonin ka so ye.
- Daa :** Bi ye don bilen ye. A' ye karangadaw tugu.
- Tɔnjɔn :** Aa, fɔlɔkɔwulila ! U bë nɔgon na.
- Gorodi :** Ee, Bilisi n'a ka so binna folon kɔnɔ.

Suruku ni Je

Suruku : N kɔrɔ je, i dalen bɛ mun, na yan ka nkelenso
yelen ?

Je : N bɛ n lafiñebɔ. E ko cogo di ?

Suruku : Je, hali bi i dalen bɛ yan ?

Je : Ònhɔn ke ! N dalen bɛ Ala fɛ yan.

Suruku : Je, o bɛe n'a ta, sabali i k'i pɛmadogo dɔɔnin.

Je : Ne ko, n kɔrɔ Suruku, kan wɛz b'e ta la wa ?

Surubu : Kun si t'a la, nka min ka fisə jɔ ma o ye
bɔrekɔñɔdon ye.

Je : O ye tipɛ ye, nka ne ka jni Ala fɛ yan.

Suruku : Ni n seginna ka n'i sɔrɔ yan, i bɛ nimisa dɛ !

Je : A tɛ ke putɛre ye sabu ne bɛ Ala ka bila la.

Suruku : Je, n b'i ka katigɛleya bɔ i la bi.

Je : Suruku, e bɛ du dɔn, ne bɛ dudadu dɔn.

Suruku : Ee, je, ka ne sen fila caron ?

Je : N y'i je o !

Suruku : I t'a fɔ i dalen bɛ n'i gɛlɛw ye f'i dalen bɛ Ala fɛ !

Je : I magɛre tugun n'i ye cɛ ye !

Sonsan : Ee, aw bɛ jɔgɔn na tugun ! A y'a dantige !

Nsiirinw

Zan ni Dugaw

Nin kera ce do ye : a togɔ tun ye ko Zan.

Zan ni dugaw tun ye teri ye. A tun be dumuni d'u ma, ka ji d'u ma, k'u ladon kopuman. Beε b'a don duga be fən beε su dun, hali mogɔninfin.

Don dɔ, Zan terike ko a ma : "E be nin beε ke dugaw ye ; nka, n'i sara don o don, u b'i yere su dun."

Zan ma da o kuma na, a tora k'u ladon halisa. A be to ka misisuw, falisuw, sesuw jini ka na d'u ma.

Don dɔ, terike nana tuguni. A y'i kanto Zan ma : "Ce ! i m'a fo k'i te mogɔ kuma men ! I te duga ninnu to yen ! N'i sara do o don, u b'i fana su dun. N'i ma da o la, sini, t'i da fuga la k'i yere ke su ye ; N be taa f'u ye k'i sara.". O foṛa cogo min, o kera ten.

Sanga lacilen dugaw ma, u ye mogɔn laje. Dow be kasi la u ladonbaga saya la, dow nisɔndiyalen don k'u ye dumuni sɔrɔ bi. Tuma min u ye mogɔn sɔrɔ Zan su kunna, Dow ko : "Ee ! an ka sabali koyi ! an te se ka Zan su ke tow ta mogɔn ye de !

Dow fana ko : "Ee ! A ma sa kaban de ! an k'a dun ! fosi t'a la ; here be si, a be tilen.

Zan dalen tulo be nin beε la. A hakili jiginna a terike ka laadilikan na.

Ka dugaw b'o hohaho la, Dugamasakɔrɔ yere y'i pan k'i cun Zan disi kan, ka b'a je wɔgɔbe. O kelen, Zan ye Dugamasakɔrɔ t'a a kan ma, k'a kun tereke duguma fo ka si beε bon.

Duga tow y'u yere jini.

K'a ta o don na ka na bila bi la, dugamasakɔrɔ bɛɛ kunce jelen
don ; si bɛ̃ duga tɔw kun na. Fisiriwale sɔnfɛn ye fini ye ; N'o farala
don min na, a hakili bɛ̃ jigin a dibaga la.

Bakɔ̃onin ni Warabilen

Fɔ̃-fɔ̃, bakɔ̃onin ni warabilen tun ye teri ye.

U be jøgɔ̃n fe su, u be jøgɔ̃n fe tile. Ni kɔ̃pɔ̃ko dabɔ̃ra bakɔ̃onin fe yen, a be denmisennin ci warabilen n'a ka denbaya ma. Olu b'u ka bolomafara ci, wa u yere be ye a kene kan. Ni denkundi fana don, u be na ni jubatɔ̃naji ye ani safune ni tulu. Ni saya yere don, u be ye janaja la. O be cogo min, u fana be warabilen kunko ke ten.

Don dɔ̃, warabilen y'i kanto bakɔ̃onin ma : " n teri bakɔ̃onin, n bëna furamugunin dɔ̃d'i ma ; o be se ka ke sababu ye i fana ka se jirilayelen na i n'a fo ne. O fɔ̃len diyara bakɔ̃onin ye kɔ̃sebe. A y'i pan k'i pan, k'i puruti, k'i folokoto, ka taa, k'i folokoto ka na ka sɔ̃ɔ̃ k'i kanto : "N teri" sababu man dɔ̃gɔ̃n. i b'a dɔ̃n ne fana teri ye wulu ye, n be taa furamugu in dɔ̃ɔ̃nin di a ma.

O kuma fɔ̃li ma diya warabilen tulo la. A ko : Ee ! bakɔ̃onin, wulu mana se jirilayelen na, o tuma anw warabilenw ka dijenatige bëna ke cogo di ? wulu ka teriya be ke n'a dabara ye ; wulu ka kεle be ke n'a dabara ye, n'an be duguma o be bën, an ma na goya anw warabilenw n'a yelen jiri la.

Ala kana wulu se jirilayelen na fiyewu ! O fɔ̃, a n'a ka furamugu in pagɔ̃ ka bɔ̃ bakɔ̃onin tege fo min teliyara ni min ye. Furamugu nɔ̃ min tora bakɔ̃onin tege, a y'o nɛmu. O kera sababu ye ka bakɔ̃onin se kokokanyelen na ani jiribinnenw kan yelenni na.

Surukuba ni Sonsanin ka dumunipini

Surukuba ni sonsannin tun be to ka taa dumuni jini jøgøn fe. Don o don, n'u taara ka segin, u be jøgøn jininka : "e ye mun dun ?" Bøe b'i ta foon. Surukuba ta be ke, basaw ni ntoriw ni fæn kuntanw ye. Sonsannin ta be ke kini ni sogo ye. Sonsannin ka dumuni dumanw hasidiya ye surukuba mine. O y'a sørçyørc døn. A bøna laban ka min ke ? A ko : Un ! Un ! Un ! sonsannin girinna k'i kɔfile a ma :

Koro suruku ! Koro Suruku ! Mun kera ?

Jaa a y'i yere ke pindimito ye, a ko tugun : ee ! Ne pin !

Sonsannin jørøla, u ka jan so la, wa fana ale tæ se ka surukuba
doni ka se so.

Kabini surukuba y'a kɔlɔsi ko sonsannin y'a hine mine, a y'a dɔn ko a ka feere bena sira sɔrɔ. O tuma a y'a daba in waga k'a fɔ ko sonsannin k'i bolonkɔnin don k'a jindimitɔ in laje, k'o b'a dimi kojugu, k'ale be jini ka sa. Sonsannin n'a ka keguya bee, a ma sɔmi cogo si la. A bolonkɔnin don surukuba da kɔnɔ, o y'a dagelɛke k'a bolo kan karawu. Sonsannin y'a dɔn o yɔrɔ la ko ko be senna. Ako :

-Eg ! Kora Suruku ! I pinw dərəlen bə n bolo kan də !

- Suruba ko : 꼬꼬! u b'a kan dε, e ko cogo di ?

- N bolo bila ke !

- N t'a bila fiyewu, fo i k'i ka dumuni duman ninnu boyɔrɔ fɔ n
ye.

-Ω tuma, n bolo bila, n ba f'i ye.

- Wa n y'a bilat

- Sini i ka tugu n ko.

Surukuba kɔrɔtɔra dugu jeli kɔrɔ, donon fɔlɔ kasira, k'a sigilen sɔrɔ sonsannin ka da là.

Sonsannin wulilen, u taara jɔgɔn fɛ. U taamana ka taama, surukuba laban ko a ma : o tuma an tɛ se wa ?
sonsannin ko : an sera kaban, jirisunba min file o ye, yen don, nka nbɛ kangari gelen kelen f'i ye.

Fiyentɔ de bɛ jirisunba in kɔrɔ. U kɔgɔlen, u ka farin, u tulo ka di, wa u nun ko tɛ, u bɛ kasa bɛɛ bɔ jɔgɔn na. An bɛna olu de dɛmɛ k'u ka duman dun, nka n'u ko dumuni tuma k'i k'i jo, i bolo lajɔdɛ ! I y'a faamu ?

Surukuba ko o man gelen.

U selen jirisunba kɔrɔ, sonsannin ko, jirisunba k'i dayɛlɛ. O y'a dayɛlɛ, u donna. U y'a sɔrɔ fiyentɔw ye dumuni damine. U y'u sigi olu fɛ, k'a dadon. Sɔɔnin, fiyentɔcɛkɔrɔba sɔminia. A y'i kun jan, ka suma mine, k'i jɛ pugu. Un ! Un ! Dunan b'an cɛ la. A y'aw jo !

Bɛɛ y'i jo fo namakɔrɔ. Nogoma in b'a kan ntilakun, ntilakun ! ntilakun ! Sonsannin y'a kɔri, k'a gun ka dɛsɛ. Surukuba ma se a nugu la, fo fiyentɔw y'a cɔmi. Sonsannin y'a yɛrɛ jini k'a t'u bolo. U y'a badɛbɛ dasi, fo ka dunan suma ci a nun na. A porokotolen, a ye bɔda jini. A ko jirisunba k'i dayɛlɛ. O y'i dayɛlɛ. Hali a fari fan bɛɛ ma bɔ, a jawulibaatɔ ko o k'i datugu. Jirisunba fana y'i datugu a cɛ mance kan k'a nugu bɔ. A bolokɔnidenduuru kera a kala ye.

Waraba ka denkundi

Waraba muso jiginna. A ye kungokənɔ sogow bɛɛ wele ka na denkundi la. U ye baro sigi, ka tulon ke. Sogo bɛɛ ye dɔn ke kelen-kelen, kɔnɔsogonin fana bɔra k'i dɔn, tegere for'a ye, barisa a bɛ se dɔnna kosebɛ ; bɛɛ nisɔndiyara ; surukuba pagali kojugu y'i kanto jama ma :

"Nin ma bala n na, barisa kɔnɔsogonin ye ne balimamuso den ye." Dɔn golobalen, kɔnɔsogonin sen porokotora ka dɛrɛ waraba den kan kan k'o kari.

Jama wɔyɔra, faama dimina, a k'u ka kɔnɔsogonin minɛ. O ye tijɛ don a senkɔrɔ. Sogow y'a gen ka dɛsɛ, u m'a soro. U sɛginnen, sonsannin ko :

"An bolikun tɛ. Ni kɔnɔsogonin ma sɔrɔ, a ba balimakɛ bɛ yan n'o ye surukuba ye : an k'o minɛ". Sogow ko : O ye tijɛ ye ! O ye tijɛ ye !

Namakɔrɔ ko : "Patisakana ! Ne tɛ se ka minɛ kɔnɔsogonir no na, barisa ale ye kamanmafɛn ye, ne dun ye wara ye, an tɛ kele! ye."

Ni ko pɛna, a tigi ka ca. Nka n'a tijɛna caman b'i senbɔ.

Surukuba ni Bakorōnin

N ye nin ta ka da Surukuba ni Bakorōnin na.

Surukuba ye so jo dugu bɔda la, ko ni san nana, mɔgɔw be se ka san ladon yen. Bεε dun b'a dɔn ko surukuba tε fεn kε gansan. Ni san nana, ni min donna so in kɔnɔ, a b'o dun.

Don dɔ san ye bakorōnin gεn ka don yen.

A y'i kanto surukuba ma : "kɔrɔ Suruku, n bεna san ladon i bara."

Surukuba ko : "Ee ! N dɔgɔ bakorōnin, o tε basi ye ; n b'o yεre de jini; bεε ka kan so la."

O kelen, Surukuba y'i dεn ka taa fɔ a muso ye :"uhu ! uhu ! Sira, daga sigi ta la joona, bakorōnin tulu be sensenna yan." Muso ye barama sigi minke, surukuba pagari kojugu ma se ka sigi yɔrɔ kelen ; a ye yɔrɔ bεε kε sennɔ ye : a bε taa yan fε ; a bε na yan fε. Bakorōnin y'a faamu ko n'ale ma fεεre tige a yεre ye, surukuba bεna a dun. O la, a ye nin dɔnkilinin da : "N ye suruku faga n belenna, suruku kɔnɔtɔn faga n belenna ! (sijε fila).

Bi ta na kε O tannan ye ! Suruku muso na kε o tan ni kelennan ye ! kurugan. Kurugan !" (sijε 2) jaa, surukuba ye cε farin. Cε jito ye. A ye bakorōnin ka dɔnkili men dɔrɔn, a y'i molɔti ka taa fɔ a muso ye.

"Sira ! Sira ! Sira ! ji bon joona, an k'an yεre jini ; fɔlen ma bɔ bawo nin tε bakorōnin gansan ye." O yɔrɔnin bεε, surukuba, a muso ni denw y'u ka minenw dalaje ka suwε !

Sira fε, surukuba hakili jiginna a ka npalan na. A y'i kanto a denw ma : "Ne jinana n ka npalan kɔ, jɔn be se ka segin ka t'a ta ka

na ?". Den bœ siranna fo u la fitinin. O y'i kanto : "Ba, ne bœ t'a ta ka na."

Surukuba nisondiya kojugu ye den o ta k'a fili-fili sanfœ, k'i kanto :

"Nsuroden, n tileroden ! taa mone bon na."

Den taara npalan in ta, a m'a don ko Bakorönin donna npalan in kono.

Den nalen, surukuba ko : "A' ye npalan siri n na, o la n tena jine a ko".

Denw ye npalan siri a la koli-koli. U ye sira mine. U bœ taama diya la tuma min, Bakorönin y'a ka dönkili da tuguni.

"N ye suruku faga , n berenna, suruku kononton faga n berenna ! (sijœ 2)

Bi ta na ke o tannan ye ! Suruku muso na ke o tan ni kelennan ye ! kurugan-kurugan !" (sijœ 2)

Surukuba tulo don dönkili la an'a ka boji seri, O si ma köraya ni si ye. A y'i bo k'i bin ! k'i serekésereké ! ka kule ! k'ale ta tijena. Nka, o si ma fen bo bakorönin ka dönkilida la. Surukuba bolila ka sin nsirasunba do ma, k'i josi-josi o la fo ka npalan in juru tige. Nsirasunba in kera sababu ye ka surukuba tila bakorönin na. O de y'a to, san o san, surukuba bœ taa o nsirasunba son.

"Kolon jugu jiri bœ kari a yere kono." N y'a ta yore min na, n y'a bila yen."

Kungosogow ni Surukuba⁴³

Fɔlɔ dugu tun mana je, sogo bɛɛ tun be taa kungo kɔnɔ, k'u denw to so.

Waati tun mana se, Surukuba tun b'i dogo ka Segin ka na sogo kelen den mine k'o dun. N'a be na sogoden min dun, a b'i yere kɛ o ba ye, k'a fɔ : "na, i ba sin min, na sin min k'i fa, i ka t'i ka tulon na."

Ni den o nana, a b'o mine, k'o dun.

A ye kungosogo bɛɛ den dun k'a to to sonsannin ni waraba den ye.

Dakun selen sonsannin den ma, a y'o wele, o somina, o ko "Nin tɛ ne ba kan ye, ne ba kan ka di ni nin ye"

O kelen, surukuba bolila ka taa numuke fe yen, k'a kan diya.

A seginna ka na tuguni, sonsannin den ko : "nin tɛ ne ba ye ; ne ba tulo ka jan ni nin ye".

A ye feere bɛɛ tige, a ma duncogo sɔrɔ sonsannin den na.

A mɔnenen y'i kunsin kɔrɔjara denw ma, a sera k'olu negen, k'u dun.

Wula selen, sogow nalen so, kɔrɔ jara m'a denw ye min kɛ, a diminen sera sonsanin ma : " E ma ne denw ye wa ?"

Sonsannin y'i kanto a ma "Aa ! ne ma i denw ye de !, nka denw y'a fɔ n pɛna, ko Surukuba tun nana u negen, k'u ka na sin min, k'olu ma sɔn, k'a bɔra k'i pɛsin e ka so ma".

Kɔrɔ jara dimina ka dimi fo k'a pɛw bilen. Sonsanin ko a ma "kɔrɔ jara, kana dimi, n'i kɔrɔtɔra surukuba kɔrɔ, i t'a sɔrɔ, a to n ma, b'a negen k'a lase i ma."

Ka kɔrɔ jara ni sonsannin to kuma na, kungosogo bɛɛ nana ; bɛɛ y'i den tununiko kuma fɔ. Kɔrɔ jara y'u jaabi "ne yɛrɛ taw tununa, nka n dɔgɔ sonsanin ko n ma, ko surukuba de y'u dun". Sogow dimina k'u bɛ taa a minɛ ka na. Sonsannin ko : "A y'a' to n ma, a' y'a' da, i n'a fɔ aw sara, n bɛ surukuba lase aw ma sisan".

Sonsannin ye dunun ta k'o fo :"Ee ! kɔrɔ suruku, kungosogo bɛɛ sara fo e ni ne, an bɛ nin ke cogo di ?"

Dununkan selen surukuba ma, a girinna ka bɔ "i ko di sonsannin ?" Sonsannin seginna kuma in kan.

Surukuba nisɔndiya kojugu bolila ka don a ka so, ka bɔrɛ belebele dɔ ta sogoce kama. Sonsannin y'a negen ka se sogow dalen ma. Surukuba ko :"n bɛ fɔlɔ e kɔrɔ jara la, n bɛ e jɛkise bɔ k'o dun, sabu e ka jugu bɛɛ ma". A y'i biri waraba kunna dɔrɔn, o y'a minɛ a kan ma, sogo tɔw wulila, u y'a badɛbegosi, k'a wulukolongosi fo k'a ni minɛ. "N mɛenna a la, ani n tora a la, o bɛɛ bɛ jɔgɔn na".

Fatumata ka komon

Nin tun ye kɔ dɔ ye, muso tun t'a mɔn. Fatumata tun ye musokun ye : a tɛ siran ko jɛ, a tɛ ladilikan mɛn.

Don dɔ la, a y'a ka minɛnw ta ka taa kɔ in mɔn. A ye jɛgɛ belebeleba dɔ minɛ. Fatumata ye jɛgɛ min minɛ, o tun tɛ jɛgɛ gansan ye. A bɔlen n'a ye gere kan, jɛgɛ y'i kanto à ma :

"I tɛ taa de wa, Fatumata !

I tɛ taa de wa, Fatumata !

Muso tɛ taa lɔ mɔn !

Fatumata taara komon na !

Komon diyara Fatumata la !"

O bɛɛ la, Fatumata ma jɛgɛ in to ; a y'a ta ka taa n'a ye so.

A selen so, a y'i jigin dɔrɔn, jɛgɛ in ko a ma :

" I tɛ n siyen Fatumata !

I tɛ n siyen de wa, Fatumata !

Muso tɛ taa komon na !

Fatumata taara komon na !

Komon diyara Fatumata la !.

Alisa, Fatumata ma hakili sɔrɔ. A ye jɛgɛ in siyen, k'a nugu bɔ, k'a tigetigɛ, k'a sɔrɔ k'i sigi I ko ko ma kɛ.

jɛgɛ nan'i kanto a ma :

" I tɛ n tobi de wa, Fatumata !

I tɛ n tobi de wa, Fatumata !

Muso tɛ taa komon na !

Fatumata taara komon na !

Komon diyara Fatumata la !"

Jegε mɔnen, Fatumata ye jegε bɔ ; a y'i kanto tuguni :
 " I tɛ n dun de wa, Fatumata !

Muso tɛ taa kɔmɔn na !

Fatumata taara kɔmɔn na !

kɔmɔn diyara Fatumata la !"'

O bɛɛ n'a ta, muso katigɛlen in ye jegε in dun. A tilalen kɔ jegε
 dunneddi na, minnɔgɔ y'i tegε sigi a kan : a ye fipenkonɔji bɛɛ min ka
 ban ; ka tila ka taa ba la ; k'o ji min, k'a min, k'a min fo k'a kɔnɔ
 foron po !.

N'a fɔra k'i k'a to, n'i m'a to, n'a tonn'i kɔrɔ, I kelen n'o ce.

Dununba denw

Nin kera ce dɔ ye. A tun tɔgɔ ye Seriba. Muso fila tun b'a fe. Folɔ tɔgɔ Jibe, filanan ye Yuma ye. Jibe ma den sɔrɔ Seriba ye, nka Ala ye bange nɔgɔya Yuma ye ka den caman d'a ma. A kɔnɔŋe laban kera filaninw ye. Seriba nisɔndiyara kosebe fo a tun b'a disi gosi-gosi. A ye wele bila jeliba n'a k'a folikelaw ma u ka na sijenafoli ke. K'a ta su damine na fo ka taa tilesinin bɔ dugu kamalenninw ni sungurunninw sira k'u keremu dunun kɔrɔ. Nin su in na, i tun be se ka fɔlifen tan dan si ni si te kelen ye. I mana taa fɔli min kɔrɔ i b'a fo o ka di ni tɔw ye. Sungurunninw y'u kun dilan, k'u masiri i n'a fo jinewolosow. Kamalennin fana y'u sɛbekkɔrɔ pari ka latikɔlon funfun u kan. Tuma ni u be fɔli jo ka dumuni dɔ ke bawo dumuniw ni minfənw tun te ke foyi ye. Fama tun kera nin jɔgɔn ma. Denw tɔgɔdara Fuseni ni Lasine.

Yuma ka filaninsɔrɔ ma kun Jibe fe. Keleya bonya kojugu kera sa jugu ye a dusukun na k'a bila walejuguke la. A ko fo ale ka Seriba yelema k'a ke wulujugu ye k'a su Yuma na.

Don dɔ dugutila fe Jibe wulila ka kukumori sègerɛ n'o tun ye dabalijugukelaba ye. O ko a ka taa Ma siraba jukɔrɔ n'o ye dugu dasiri ye, Jibe sirannen y'i kanto a ma : "Ee, dugu dasiri, ne be siran ka taa o kɔrɔ."

Kukumori ko :" Dugutila o dugutila dugamasakɔrɔ dɔ be sigi sirasunba in na ka dugu kibaruyaw fo a ye. Sirasun fana be u jenabɔcogow fo kɔnɔ in ye".

O kelen, Jibe taar'i jo Ma siraba jukɔrɔ ka kɔnɔba lamen. O nalen v'i kanto :

Masira ! dugu dasiri ! dugu suturabaga ! dugu kunmabɔbaga !
Mɔgɔninfinkasa bɛ yan sun in na !".

Masiraba y'a jaabi : "Dugu kibarujensenna, dugu donda ni dugu bɔda, Jibe kunko laje !"

Masiraba ko Jibe ma : "Walasa i cɛ ka k'i sago ye, taa waraba kansi den saba jini k'u di kukumori ma. O bɛ baara tɔŋɛfɔ i ye".

C kɔien, kɔnɔba y'i pan ka tɔnu.

Dugu jelen, Jibe hamina bawo a t'a dɔn a bɛna ko ninnu waleya cogo min na. Waraba dɔ bɛ to ka na dugu dafɛ, n'a kulekan bɔra dugudenw bɛɛ bɛ yereyere. Jibe y'i miiri, k'i miiri fo ka feere dɔ tige waraba kansi sɔrcogø la. A solila ka bɔ ni misidennin dɔ ye ka t'i jo waraba tɛmesira la. A y'a kɔnɔ, k'a kɔnɔ. Kabini waraba kumbɔra, a ye misidennin bila ka boli. A ye tile tan kɛ, tile fila o tile fila a bɛ misidennin kelen di waraba ma. Seriba dabali bannen y'a jininka, : wale in na, a ko a b'a ka denko sarakabo de la. Jibe tora o de la fo a ni waraba delila.

Deli mænnen, u donna jɔgɔn na fo don dɔ la Jibe ye kansi saba in sɔrɔ. Olu sɔrɔlen, a ye kukumori sɛgɛre.

Kukumori kelen ka muso kɛleyabaato in ye ni kansi saba ninnu ye. A kabakoyara : "Fen min y'a to i sera ka waraba negen, i te dese i cɛ la fiyewu. Masiraba ko, dugudenw kalifara ale ma a k'u bila sira juman kan. Ni min ye sira jugu ta, a b'o karaba k'o ke juman ye".

Jibe dusu kasilen seginna so. A ma nimisa sanko ka limaniya. Muso jugu in taara feere wɛre tige.

Hali o ma dɔgɔkun kelen bɔ, don dɔ sufɛ, ka Yuma to sunɔgɔ la, Jibe ye filaninw ta k'u kelen-kelen bɛɛ bolonkɔninw kɔrɔ tige k'o

joli mun u ba bolow n'a ka finiw na. A tilala ka boli n'u ye fo bada la. A tun kelen be ka dunun belebele do dogo yen. A ye den fila ninnu ke o kono ka bawolo ke k'a datugu, k'u fili baji la. A seginnen so, a y'a ke kule ye ka bee wuli k'i jo i sen kan. Ni mogos min, a be taa jolino jira la Yuma bolo n'a ka finiw na ka soro k'i kanto k'ale ye Yuma ye a ketu ka denw fili baji la.

Yuma kasira fo k'a kan sisi, k'a neji ban. A y'i kali k'i siyen nka mogos si ma da a la. Seriba dusu kasilen y'i kanto a ma : "I ye here ke n ye ka tila k'o yelema k'o ke bone ye. K'a damine bi la, n y'i bolo bo n ka ga la pewu k'i bila faligen na.

O ma ke baasi ye Yuma ma bawo latige ka koro ni jor ye.

Jiwoyo taara ni dunun in ye fo dugu were dankan na. A la y'a ke cekoroba fila y'a fogolen ye ji kan. Folc min y'a ye o k'ale be dunun ta, filanan k'ale b'a konofenw ta. U ye boso kuntigi bila ka dunun in sama ka bo ji la. Filaninw jenema yelen, o kera dabalibanko ye !

Min ye dunun soro o nimisara ko Koninba ka filanin kelen falen dunun ni sanu na. Koniba ma son, a taara n'u y'a ka so.

Nin y'a soro Koninba kelen de tun b'a ka so kolonni kono bawo a muso tun sara, wa a denke tun taara tunga fe.

Lasana ni fuseni kera den barikamabaw ye. U kera dugu kelece farinw ye f'a dara u la " Dununba denw " Nka mogos si ma son k'a koro f'u ye. Koninba yere ma son ka fen fo u ye f'a sayadaben kan. U ye cekoroba in fo k'a walenumandon sanni a ka sa.

Koninba ka janaja su, dugamasakoro kasira tugun Masiraba sanfe. O duguje, u ye dugumogow fana fo u ladonni kopuman na ka soro ka sira jini dugutigi fe.

U n'u ka baganw taamana ka taama, ka kungo kolonw, kow,
kabolow ni kuluwow ani walawalakenew teme.

Nin don in, u nana se dugu dədankanda la, ka musokoroba do
n'a ka faliw soro yen. U kabakoyalen y'a pininka fen min y'a bila
faligen na.

Musokoroba sumana, a neji bora. A labanna k'a ne fu ye.

Filaninw girinna k'u poron u ba kan :

"Anw ye Lasana ni Fuseni de ye, i ka filaninw".

Bee b'a don ko Jibe ni seere te ban, o la, filaninw n'u ba tora
dankanda la fo wulada fe.

Yuma ye faliw bila sotaasira kan, ka to a denw koro. Kabini
baganw kun bora dugumogow ye sinamuso jugu in pininka :
"Yuma salimuso in be min ?"

Jibe yelela k'i kanto : "I n'a soro a be jofili la a denw pinini na".

O duguje, Yuma masirilen n'a denw donna dugu kono. Jibe
jatigera balawu. A y'i kanto Seriba ma : "Yuma ni misinson dow
nana! Bo k'u kunben !".

Koro tun sera Seriba ma. O n'a ta o ta, a ye tama ta k'i kunda u
kan. Filaninw y'u kanto a ma yoro jan fe : "Anw y'i ka Lasana ni
Fuseni de ye".

U fa dabali bannen y'a new coron Jibe la. O yoronin bee fabilen
wulila Jibe la. A y'a bolow d'a kun, ka kule, k'a kungo mine.

Kelon jugu jiri be kari a yere kono.

Sinamusoma fila

Nin kera muso fila de ye minnu tun bε ce kelen kun. Muso ninnu ma se ka bεn fiyewu. U ka sigi tun geleýara, o ye geleýa dan ye. A nana se yɔrɔdɔ, muso filanan tun t'a fε ka fɔlɔn'a denw ye.

Don dɔ, muso filanan ko a bε a sinamuso den mandi pεpini k'a ka mɔgɔya tje, k'a halaki. A wulila ka morikε dɔ sεgerε a ka buguda la, o ka baara kε min bε den in halaki. A selen ye a ye sabaraw bɔ k'i kanto : "karamɔgɔ, i ni sɔgɔma. O ko : "i Bisimila ! Don kε !".

Nganiya jugu in y'i dantige : "Karamɔgɔ ! ne kɔnɔ gannen bε bi dε ! Melεke b'a fε k'an ka furu tje".

Karamɔgɔ ko : "cogo di ?".

Muso y'i kanto "A ye n tɔɔrɔ, o ye tɔɔrɔ dan ye.

A n'a ba mana fεn o fεn sɔɔri ce in tulo la, a bε n minε o de ma".

Karamɔgɔ ko : "N'i sera y'an kaban, hamī banna. Muso nisɔdiyalen ko : "Ee o dun na diya ne ye, n'o tε dɔ kera sa dε !".

Karamɔgɔ k'a ma : " N balimamuso, kɔri i labennen bε ?".

Muso y'a jaabi : "N'i ko fεn o fεn, ne kun b'a kɔrɔ, sanko n mago ka pε".

A ye morikε ka kalatasara di. O sεwalen ye baara damine ka don f'a ye.

O don selen, muso nana. Morikε ye nasi d'a ma k'a ke cogo pεfɔ a ye. A seginna ka taa a ka so, ka nasi in kε filennin dɔ kɔnɔ. A y'o bila a ka so dogodogo dɔ la, ka sɔrɔ ka taa ji ta kɔlɔn na. Ba nana filennin sɔrɔden in da la. Muso y'a tεge fila coron k'a fɔ : " Ee, Ala, ne bolo kera n yεrε kala ye".

Suruku ni dugu npogotigiw

Don dɔ̄la, dugu npogotigiw ye ñögɔn dalaje ka taa dɔ̄gɔnini yɔ̄rɔ la. Ni ko bɛ mogɔ sɔ̄rɔ idɔ̄nko ni seko bɛ tila i la. Nin don in, u taayɔ̄rɔ janyana ka teme kɔ̄rolen kan. U tora dɔ̄gɔnini ni dɔ̄nkilida la, fo san nana fin.

I y'u teliya ka fu bɔ̄, ka dɔ̄gɔw siri, k'u jun ka sɔ̄rɔ ka sosira pini. U bɛna sira mine dɔ̄rɔn sanfijɛba wulila ka dibiba don. Fijɛ ni dibi bonya kojugu, u ma kɔ̄rɔn ni tilebin dɔ̄n ka bɔ̄ ñögɔn na. Npogotigi fitininw ye kasi damine ; kɔ̄rɔbalenw ja wulila ; kulekan cayara ; kɔ̄nɔnafili nana ; daga wulila, sonkala ma ye. Ñɛba min tun ye npogotipemogɔ ye, o ye tɔ̄w dusu saalo, u ye ñögɔn tegɛ mine, ka ñögɔn demedemɛ, f'u taar'u yere sɔ̄rɔ kuluwoba dɔ̄kɔnɔ. Jaa ! o tun ye suruku siyɔ̄rɔ ye. Fijɛba in wulilen, denbaw ma se ka sigi, u ma se ka jo. U tora yɔ̄liyɔ̄li la, "den jugu fɔ̄lɔ̄ y'a ba ye". U ma puman si miiri ka taa denmisennin ninnu fan fɛ. Musow mana wuli, sigili te cew ma. Dugutigi ye dugu kamalen bɛ̄ labɔ̄. Olu wulila ka marifa ntaman ni muru ta. Dɔ̄w b'u sen na, dɔ̄w bɛ so kan ka kungo mine. San caya kojugu, dugumogɔw ma se ka taa yɔ̄rɔ jan, u seginna so; npogotiginin ninnu sira kasi ni jɔ̄rɔ la, fo ka dugu je. San tun donna suruku n'a ka so cɛ. Dugu jera dɔ̄rɔn, a solila poyi ka taa bala denmisennin ninnu na a ka fanfan kɔ̄rɔ. O nisɔndiya ma kun a la, a taara i munumunu ka na. Ñɛba y'i kanto suruku ma :

"dugu npogotigi tan ni kelen, dugu npogotigi tan ni fila.

¶'an ka na Nama ka so kɔ̄nɔ, siginögɔn puman ani baden puman"

O diya kojugu suruku ye, a y'i kanto : "gidi-gidi a' y'a da yen n dɔ̄gɔw". Suruku tora taakasegin na fo dugu npogotigi bɛ̄ bɔ̄ra

kelen-kelen k'a lo to neba ye. Suruku nalen, neba y'a ka donkilinin
da lugun. Suruku bolila ka taa fo yoro jan. Sann'a ka segin, neba y'a
yere pini. Suruku seginnen ka na, a ma donkili men, a ma mogo ye.
A bolila ka don kuluwo kono, ka boli ka bo, ka neba nobo. neba bena
don a fa ka du kono yoro min, suruku ni kalaman nana a t'a sen ma.
neba y'i kanto " wo ! o ye ne fa ka sinsanjiri ye, suruku ye
npogotiginin sen bila ka sinsanjiri mine.

Nin cogoya de la, dugu npogotigiw kisira suruku ma.
"Nataba ni sugulamini te ban".

Nunna kɔŋɔtɛ wuli ji ko ?

Fɔlɔmɔgɔw tun tɛ fosi ke ni kɔrɔt'a la.

Nin kera jamana dɔde la. Dugumaso bɔra dɔ denmuso nɔfɛ k'a b'a ke a muso ye. Den labi lala masakɛ ye. O ye den somɔgɔw sɔn wari, sanu, luulu ni finiw na. Kɔŋɔ don selen, kɔŋɔdenw tilalen surɔfanadun na, u ye kɔŋɔminenw sogolon u kun ka mäsake ka dugu magɛn. Furancɛ in tun ka jan, o ye janya dan ye. Nin kɔŋɔden caman na, ni muso kelen tɛ, mɔgɔ si hakili ma to jiko la.

Sira fɛ, kɔŋɔmuso y'a ke kasi k'a t'o dabila. O kera sababu ye k'a kan fiyɛ, ka tila ka minnɔgɔ bila a la. A ye ji jini. Bɛɛ ko :"An fara ko la, ji ma na an bolo".

Kamalenninw donna kungo kolon in kɔnɔ, dibiba in na, ka ji jini. U si ma fɛn sɔrɔ. Mɔgɔw sirannen jɔlen tora ka jɔgɔn lajɛ. Muso kelen in y'i kanto jama la : "A' ye ji mine k'a di kɔŋɔmuso ma".

Dɔ k'a bɛ ji mine dɔrɔn, muso in ko :"jɔ bɛ jɔbugu takan de b'a la". Jama bɛɛ dabalibannen y'u jɛ coron a la. A ko : "Ji in tɛ sɔrɔ ni fɛn ma di ne ma". U y'a jininka :

"E dun bɛ mun fɛ". A ko "Kɔŋɔminen tilance".

U y'o d'a ma. Kɔŋɔmuso ye ji min. U temena ni taama ye. Waati jan kelen taama na, minnɔgɔ ye kɔŋɔmuso mine tugun. U ye muso jitigi jininka :

"E bɛ mun fɛ walasa kɔŋɔmuso bɛ se k'a min" ? A ko "kɔŋɔminen tɔ".

U y'o fana d'a ma.

U taamana tugun ka waati jan ke. U dun tun be gugu filaw furance tilance de konc, kungokolon in yoro juguman de la. Minnog o ye kognomuso mine tugun.

U ye muso jitigi nininka. O k'o : "Mun b'aw bolo tugun ka ne sara". Kognokunnasigi y'a jaabi : "fosi!". A k'o la : "Kognominen bee be ne de bolo, o tuma na, a ye n bila kognomuso no na".

Dow ko a ka ji to yen. Dow ko a ka sabali. Kuma caman fora.

Kognokunnasigi ko :"Jama, a ye sabali ! N'i y'a men kognomuso, a be ni de la. Minnog o kelen be ka waliden toro. Anw de jalaki don. An y'an ke sira in kan, mogo si hakili ma jigin ji la fo nin muso in. Ne b'a jini aw fe, a' ka son a ka ke kognomuso ye, waliden ka kisi".

Mogo k'o ye tipe ye. U ye muso jitigi layelen so kan kognomuso folo no na ka fini biri a la. Kogn taara nin cogo in na fo dugumasa ka so. U selen, dantigeli kera faama ye.

Aw miiri la faama be mun ke ?)

K'a ta nin don na fo bi, kognodenw te sira mine ni ji t'u kun.

Wulu ni koro

San dō kera, kōngō juguba dō binna jamana kan. Kōngō in juguyara, fo k'a juguya. A juguya kojugu, hali jōsusukan tun tē men tugun fan si fē. Kōngō digilen koro la, o jēbora wulu fē. A ko wulu ma :

"n teri, kōngō bē jini ka ne faga, dunta tē sōrō fan si fē. N'i ma jē ne ma, n na sa dē, bawo, su o su, ne tulo bē e laminekan na dugu du bē kōnwowu ! wowu ! wowu !". O fōlen, wulu yēsla, ka yēle, ka sōrō k'i kanto : "Ee ! n teri, o bē ke cogo di ? Koro ko " o man gēlen, susē n'i bē taa dūgu kōnō ; i'bē ne bamu i kōla ; an bē taa jēgōn fē". Su kora, wulu nana koro bamu dewu-dewu a k' la. U donna du fōlō min kōnō, wulu y'i jēsin gabugu la k'a dō lejan don gadomuso ka na la. O ye dōgōkurun tasumama ta k' mon koro kan wulu kōla. Wulu ma kuma, koro yēre fana mōten fō. Wulu tilala ka taa du wēre kōnō k'i jēsin musow ka surōfana sigilen ma, k'a b'i da dōn o la. Muso dō ye bereba da koro kōla tuguni, n ka o bē la, wulu tē kuma.

O tora ten fo ka du caman kē. O bē la, bere de bē koro kan wulu kōla. Digi kēlen koro la, a ko wulu ma : " N teri, ne fara sa, an ka segin so ". Wulu ko : "Ee, an ma se du dumanw ma fōlō dē, an ka taa jēfē halibi ". Koro ko " n teri ne fara ; an ka dan yan. Ne bē yōrō min sisān n bē kōngō fasali fē ni e ka fa ye. N kō karitō file bere fē ". Koro fasalen taara don a ka wo la k'i da. Halibi o fasali tō file koro nōfē.

Masakə denmuso ka furuko

Nin kera Masakə dō ye. Denmuso dō tun b'a fε min cε ka pi kosəbε. Denmuso in ni sungurunnin wεrε tun bəlen i n'a fō woro n'a fəren. Məgə si tun tε se k'u bə jəgən na.

O de kosən, denmuso selen furu ma, Masakə ye ci bila a ka jamana kənə. A ko : cε o cε, n'i sera k'ale denmuso ni sungurunnin dō in bə jəgən na, a b'a denmuso di o tigi ma, ka tila ka nafolo caman d'a kan. Nka n'i dəsəra k'u bə jəgən na, a b'i kunkolo tige k'a ssori a ka sinsan na. O mankutu bonyana jamana kənə. Kamalen caman y'i labən ka Masakə ka so səgerε. Ni min nana, Masakə b'o bisimila. A bε saga faga o ye, k'a denmuso bila ka tobili k'a ye. O tigi bε dumuni kε k'i fa. O kəfε, u bε taa jənajeyərə la. Jama dafalen, jelikε ye npogotiginin fila wele k'u jə kənε kan. Kamalen bε yamaruya a ka na Masakə denmuso jira. Aa, nin kera kabako ye ! Jaa, cε b'i yεrε faga muso nəfε. Nin kera mənε ye, dan ma kε min na. Masakə ye cε bi kənəntən ni kənəntən de faga k'u kun ssori a ka sinsan na. Don dō, kamalennin dō nana. A y'i dantige Masakə ye. A ko a təgə ye Yerikolen. A y'a bisimila ka ko cogoyaw bεrε jəfə a ye. Masakə denmuso ye tobili kε a ye. K'a to dumuni na, Masakə ka dosokərə nana k'i munumunu a dafε, kasərə k'i da k'i jε coron a la. Kamalen ye sogobu dō ni kolokuru belebele di wulu in ma. Wulucə nisəndiyara. Ee, jaa jumanya tε don bərəgə la. Wulucə ye sogo dun, ka kolow jimi k'i fa tewu. A y'i kanto Yerikokelen ma :"N m'i jəgən ye, fən o fən nana yan, o b'a ka dumuni kε ka n to, i ka jumanya kosən n bi dəmε. N'i bε taa jənajeyərə la, ni n yen jəsi npogotiginin min na, o de ye Masakə denmuso ye.

O kelen, Yerikokelen nisondiyara ! A y'i laben ka jenajeyoro
 segere. Wuluce bolila biribiri ka taa i josi npogotiginin na. O be ke
 tuma min, kamalen tun ne b'a la. Yamaruya dilen Yerikokelen ma,
 a y'i taama ka taa Masake denmuso jira. Mankan wulila. Jama
 woyora ; tegere be fo fan bee. A y'a mine ! A y'a mine ! Masake wulila
 k'a fo ko jama k'i makun k'a lamen. Bee y'i ke sewu. A ye denmuso
 mine k'a di Yerikokelen ma ani nafolo caman. N y'o ta yoro min, n
 y'o bila yen.

Sagajigi ni Suruku

Nin don in, kɔngɔ gannenba tun bɛ kɔrɔ Suruku la. A yaalala, ka yaala, a ma dumuni sɔrɔ. A sɛgɛnnɛ nana a da nkabasunba dɔ suma duman na k'a b'a sɛgɛn lafiŋɛ, ka sunɔgɔ. Kɔngɔ y'a bali ka sunɔgɔ. A wulila ka yaala damine tugun. Fo ka taa wula se, a ma fosi ye a jɛ la, a bɛ min bila a kɔnɔ. A jigi tigɛlen y'a ka sosirɛ minɛ. A taatɔ, hali ni fiyɛ ye fura lamaga, a bɛ girin k'o yɔrɔ lajɛ n'o tɛ a ka dunfɛn dɔ mankan ye.

Suruku tora o de la fo ka se a ka so masurun na. A y'a dɔn n'a sera so, denmisɛnɛw bɛ boli k'a kunben wa fɛn dun t'ale bolo. A seginna a kɔ k'a digi a la fo dugu dɔ soda la. A y'i to yɔrɔ jan fɛ ka fɛn dɔ jɛman dalen jirisuma la. A bolila ka sin o ma. A y'a sɔrɔ o ye sagajigi kɔgɔlen dɔ de ye. A k'o ma : "Ee ! Ne ta jɛna bi ! Kabini dugu jɛra, nɛ bɛ yaala la dumunipini na, ne ma fosi sɔrɔ k'a don n da kɔnɔ. Ala y'e kɛ ne garijɛgɛ ye wa i tɛna tila n na".

Sagajigi k'a ma : " N'i y'a ye ne bɛ balo la hali bi, dunbaaantaya tɛ dɛ ! N da kɔnɔna filɛ, jin joli bɛ yen"?

Suruku k'a ma : "N jɛ bɛ kelen dɔrɔn de la".

Sagajigi k'o la : "Ne ye n jinw bɛɛ kari surukuw bobara de la. A tɔ ye kelen min ye, n bɛna o kari e ta la sisani. N makɔnɔ yen".

Nin kuma bɔ sagajigi da o ni suruku ka duuru don fiŋɛ na si ma kɔrɔya ni si ye. A taatɔ y'i kanto sagajigi ma : "O kɔni tɛ ne suruku ye"!.

A taatɔ, fo gɔngɔn bɛ duuru a kɔ.

Sagajigi wulila joona ka don so kɔnɔ.

Sigidankelen

N y'a da kungosogow la. U ye sigi ke masake ye.
 N'u taara minniyɔrɔ la, ni masake ma min, sogo si te se k'i min. Don dɔ minnɔgɔ digira sogomusonin kɔnɔma dɔ la. Den fila tun b'o kɔnɔ. Ale ye Ala mine ka taa i min. sogokulu nalen sigidankelen y'u jininka : "Jɔn fɔlɔ ye ji min ? ". Beε y'i ke sewu. O kelen sogomusonin kɔnɔma y'i sensen ka gere a la k'i kanto k'ale de y'i min. O bora a da yɔrɔ min masake y'u bila k'a kɔnɔ fara. Den kelen binna furatu suma na, o ma sa. Tɔ kelen binna tile kɔrɔ, o sara. Ni sogo minnu nana minni na, sogodennin min be suma la, o b'olu jininka : "An ba taara min ? ". Sogow b'a jaabi ko sigidankelen de y'a faga. A be tila k'u jininka tugun k'a ye mun ke sigidankelen na. Sogow b'a fɔ k'a ye ji min sigidankelen ne. Sogodennin y'i kant'u ma : "O tuma jimin maakɔrɔla de b'aw fe yan ? N be n kali, ni ne sen ye sigidankelen ta bɔ don o don, n b'a faga ; ni n gere y'a ta bɔ bɔ n b'a ni dije fara."

Atora o cogoya la fo sogodennin nana bonya, ka kɔgɔ. Don dɔ la a taar'a sen da sigidankelen sɛnnɔ na, nka a sen ma se k'a ta fa. A dimina ka taa.

San kelen temena, filanan daminena. Sogodennin dalenb'a yɛrela, a taar'a sen da sigidankelen sɛnnɔ na, o bonyana n'o ta ye. A y'a gere fana suma jiri dɔ fe ; a y'a dɔn o la k'o fana ka bon ni sigidankelen ta ye. A b'o la, jokala nan'i sigi sananbolo la. Sɔɔnin dankelen y'i masake taama k'a be na ji min. Sogodennin panna ka bɔ tu la k'i kanto a ma : "Munna e ye ne ba faga ?" Sigidankelen m'a jaabi, a y'a neñunu tige a la ka teme a ka minnife !

Jakalanin y'i to sananbolo sanfe ka dɔnkili in da :

"Pipi sananbolo, a pipi sananbolo

Dōsen na kari bi sananbolo

A giribata - giribata wawu"

O kelen, sogodennin ni sigidankelen ye jøgøn mine kirikara-kirikara sigidankelen binna k'a sen kari wawu.

Jokalanin y'i yøgøyøgø tugun k'i kanto :

"Pipi sananbo, a pipi sananbolo

Dōgere na kari bi sananbolo

A giribata-giribata wawu".

Sogodennin ye dankelen munumunu , k'a munumunu k'a pøren duguma k'a gere kari wawu.

Jokalanin seginn'a ka dønkilinin kan tugun.

Sogodennin ye sigidankelen mine k'a kan kari wawu.

O kelen, sogodennin ye kungosogo bøe fara jøgøn kan. A y'i kant'u ma : "Sigidankelenko banna bi. Ne y'a faga. Sisan, ne b'a pini aw fø an ka sama kε jømøgø ye, nka a kana møgø si bali ka ji min. Jimin mana min diya waati o waati, o k'i min".

Følo ni sigidankelen tun m'i min, a tun te kun sogo si la k'i min.

N y'o ta yørø min, n y'o bila yen.

Korofomenta

na. Hali banaw yere y'a tuma don, hakaja bin tun te kungo kono bilen.

Zoforew ye farinya damine, u te tulonke tasumadon ni jiritigé la tugun.

Nin si ma noggoya don dugu kono. Bee kelen be i ko i ye talafén ta, sigi te, jo te ! A be ke di ? Jintanya nana. Fen te bolo la. Hali kungo fénw yere bee jiginna so ji jini na.

Musow be taa ka na galodugu ni so ce jesususaratapini na. Cew tora yoliyoli la bada ni kodaw ce ; nsaramisennin ni konkôpini na. Cebalenw ni npogotigi selenw taara du dayirime jini dugubaw kono. Dugu fan daw kera, i ko tomon. Nin san in, jo ma ne fiyewu NPeba n'a lamini si la, mogow ni baganw janina, o ye jani dan ye. Dugu kera i ko a bëna fo. Jaa ! ji ye fénba ye tan !

Agibu ka bamakataa

Zuluyekalao téménen kéra Agibu nako fólo ye Bamako. A jiginna a ténénmuso Awa ka so Bulukasunbugu la. Kabini a nadon, kankari gelen dar'a ye : k'a ka to so, a kanimé Seriba ni Yusufu kéréfè. A ténénmuso k'a ma : "yan tε i n'a fɔ an ka dugu Sikorɔ. Yan ye galodugu de ye. Bolifénw ka ca. Mɔbilitigiw ni mototigiw ni negeso tigiw ani sennamaw de bε u fereke jøgɔn na siraw kan su ni tile".

Agibu ye kunjøgɔn kelen kε ladilikan ninnu b'a hakili la tuma bε. Tuma dɔw la mankutu minnu tun fɔr'a ye Bamako kobaw kan k'a to u ka togoda la, olu tun bε boli hakili don a la. Bamako dɔnniko tun b'a ye haali, ka npɔn filaw ye, ka ntolatanyɔrɔ ni warabafileyɔrɔ ye, ka suguba ni sankasobaw ye. A y'a men fana ko motobaw de bε kε waati bε jamanatigi nɔfε, motow ni mɔbili bε boli jøgɔn fε cogo di ? Ee ! ka nin bε to i hakili la, k'i sera Bamako, k'i tε bɔ ! hali n tun kana na.

Don dɔ ssɔgɔma, dunankɛnin y'a ja gεleya. A bɔra ka Bulukasunubugu siraba kelen minɛ, min bε taa Bamako cemance la. A y'a ta kε sennamogɔw nɔminɛni ye. A tun nisɔndiyalen i n'a fɔ di donneñ fali da. Mɔbilikan ni motokan faralen mogɔw wowawokan kan o bε ye Agibu dabalibanko ye. A sera siraw kumbenyɔrɔ dɔ la. Dabalibanko ! Polisi dɔ tun jɔlen bε sira cemance la ka sira di bolifénw ma. A téménen o la, a sera yɔrɔ wεrε, yeelen suguya saba de tun bε ka polisikε ka baara jøgɔn kε, bileman, nεremuguma ani jøgujima. A tora o de lajeli la k'a yεrε sɔrɔ sira cemance la, mototigi y'a jε. A girinna ka t'i jɔ, f'a senw bε yεreyεre. A y'a ji ja fo ka se

suguba la.

Nin ye mogoko dan ye sa ! A tun je be kalakala la fan bee fe ka sen jumanw laje : finiw, sabaraw, masiriw, dumunifew.

Agibu meenna yaala la kosebe dugu konc ; k'a t'o de la, dukoncmogow y'a kolosi k'a bora. U wulila a jinini na, u donna kerefedu bee konc.

Wula selen, Agibu hakili jiginna seginni na so. A meenna munumunu na a ma taafan sorca yere la. A y'a don o waati de la k'a ye kojugu ke. A tenemuso ka ladilikanw jigginn'a hakili la, n'o ye bandiko ni mogfagalako ye.

Fitiri selen, san finna, kaba ye perenni damine, ijneba wulila, sanji suurula. Tumanin kelen lanpan yeelenbaw sara ka dugu bila dibi la. Mobiliyeelenw ye Agibu ja to wuli ka t'a fe, a y'a su kasi kan. Faamaso do kolosibaa de y'an ka dunankenin kolosi a ka taakasegin na. O y'a wele k'a jininka a togo n'a boyora la. A hine donna o la. O y'a lasigi a koro, ka dumuni ni siyora d'a ma.

Su kuuru bee, Awa n'a denw ma sunogo. U sira ka Agibu jini. U taara polisisow ni dogotorasow bee la. U labanna ka taa jininisben bila arajo la.

Sogomada joona, mobili do jora Awa ka so da la. Dulokibatigi do bora mobili konc ka jininkali ke ni yan de ye Awa ka so ye.

Kabini Awa ye Agibu sigilen ye mobili konc, a nisondiyara.

Agibu kanimew ye yele damine k'u t'o dabila.

Walanta

San o san, ni walanta sera, Amadu ni Musa man'u kɔrɔw ye, u bɛ tubabudɔnkilida la, npalan kuraw b'u kɛrɛ la ka taa lakɔli la, u bɛ kasi k'olu fana bɛ taa. jinan, u fana si sera lakɔlidon ma. Fa taar'u bolo ci dɔgɔtɔrɔso la. O duguje a taara bolicisəbenw minɛ. Wolosəbenw tun maralen b'a bolo ka kɔrɔ. A tɔ tun tora tali yɛrɛ ye sa.

Don dɔsɔgɔmada fɛ, a taara denw tɔgɔ səben lakɔli la.

ɔkutɔburukalo tile fɔlɔ kera walanta ye. O bɛnna Ntɛnen dɔ ma. Kabini fajiri, Ma Hawa ye denmisenninw lakunu k'u ka npalanw ni fini kuraw d'u ma. U parilenba y'u jɛ jɔgɔn na ka sɔɔ ka yɛlemisenninw kɛ. U sɔmina. Sɔɔnin, u fa y'a ka soda yɛla.

A y'i kanbɔ Ma Hawa ma gabugu kɔnɔ : Hawa, mɔni ma mɔ ?

I t'a teliya dɔɔnin ! Bi ye walanta ye dɛ ! Tari e jinɛna de ? Denmisenninw wulila wa ?". Ma Hawa y'a jaabi: "Ayi, n ma jinɛ. U wulila. N bɛna mɔni bɔsisan".

Denmisenninw nisɔndiyara. Komi Amadu ni Musa sijɛ fɔlɔ tun don, bolofa tun b'olu ta kan.

Daraka dunnen, fa ye Ma Hawa wele, o y'a sɔɔ denmisenninw b'a kerefɛ. A ko Ma Hawa ma :

"E dun jɛ sisilen bɛ ! N b'a dɔn i Fatɔgɔma ka lakɔliladonko t'i diyanyeko ye. Ne y'i faamu. E ko an kana denmisenninw tɔɔrɔ kalan na barisa baara tɛ sɔɔ la tugun. I ka miiriya o t'a ye. O ye filiba ye.

An ka to u ka kalan. Kalan kun dɔrɔn tɛ gɔferenamabaarasɔɔrɔ ye. Hali ni denmisɛn ka kalan danna kalanso kɔnɔntɔnnan na, o bɛɛ ye dɔ ye. O kalan min y'o ye, i kana jɔn o la. O dɔrɔn bɛ se ka denmisɛn hakili dayɛlɛ. A bɛ kɛ sababu ye, a ka diŋɛlatigɛ kɔnɔ, a k'a ka ko caman jɛnabɔ a yɛrɛ ye kasɔrɔ a ma dulon mɔgɔ la. O yɛrɛ k'i cɛ ka bɔ yen, mun b'a jir'e la ko baarakogelɛya bɛ to nin cogo in na ten kudayi ? I ka d'a la diŋɛ ye yɛlema-yɛlema ye".

Fa b'a dɔn tigi-tigi kalan ka di Amadu ni Musa ye. A k'u ma, bi ye lakɔlita ye. Kalan bɛ don ni nɛgɛ kanjɛ wolonwula (7) temena ni sanga 45 ye. A ko ni kalan donni tɔ tora sanga 15 ye, a yɛrɛ bɛ tara u bila lakɔli la a ka mɔbili la. Denmisenninw sewara. Sɔɔnin u y'u ka npalanw ta ka don mɔbili kɔnɔ k'u sigi. Fa ye mɔbili wuli, u taara. U selen Amadu terikɛ Modibonin ka soda la, Amadu y'i kanto : "Baba, Modiboninw fana bɛ taa lakɔli la. An t'a ta ? ". Fa ye mɔbili jo. Perenperenkan tun bɛ so kɔnɔ. Sɔɔnin kulekan bɔra. O tun ye Modibonin fa n'a ba ye jɔgɔn na o ka lakɔliladonko la. U temena. Mɔbili nana jɔ kalanyɔɔ da la. U donna k'u jɛsin kuntigi ka biro ma. O ni fa y'u tɛgɛ di jɔgɔn ma ka foliw kɛ. O kɛlen, a ye Amaduw ka kalanso jir'u la. A ko sisan fa bɛ se ka taa so.

Amadu ni Musa selen kalanso da la, karamɔgɔ y'u kunben ni nisɔndiya ye ka sigiyɔɔ d'u ma. U taara kalan fe. Sɔɔnin Amadu ni Musa y'u kɛrew file, u m'u dɔnbaga si ye f'u denmisenninjɔgɔnw dama. U ye karamɔgɔ lajɛ. O min tun bɛ yɛlemisenninw ni kuma dumanninw na u dontuma, o fɔlɔla k'a jɛ sisi dɔɔnin.

Kungɔjeni

Suro, datuma selen, yeelenba bora kɔrɔyanfan fε. Dugutigi ye weledala bila ka buru fiye. Bεε y'i kunda tasuma in fan kan. U suru mɔgɔw ye furabuluw tige. U binna k'a jini ka ka tasuma fagali fε. Fipe tun ka bon kojugu.

Cekɔrɔbaw y'a ye tasuma tɛna se ka koron huma min, olu y'a jini jama fε u ka segin so katugu sufela don ko wεre bε se ka don a senkɔrɔ.

Mɔgɔw ye tasuma to yen ka segin so.

Tasuma ye su bεε ke ka mεne. Sanni ka dugu je a ye kungoda bεε jeni k'a ban sewu. Darakaw dunnen, dugutigi n'a seerew dara jnɔgon kan ka taa tasumajeninɔ in laje. U seginnen so, a ye gatigiw bεε ke jnɔgon kan k'a ko je jini sanni zoforew ka na.

Aa ! nin kungojeni in ye gatigiw tɔɔrɔ.

Dɔw ko denmisew de ye ta wili ni takala ye. Dɔw ko, i b'a sɔrɔ donsow don ; dɔw y'a turu da segedilanmusow ka jnemajɔbaliya kun. Dugu yεre kɔni m'a bɔ taamalaw ka sigaratimɔjɔn kun cogo si la.

Dugumɔgɔw tora walejugutigi jini na fo ka taa se zofrekuntigi n'a ka cedenw nali ma.

Olu ka mɔbili jɔra yɔrɔ min, kuma tigera sewu ! Jama wilila jnɔgon fε i n'a fɔ kɔnɔkulu k'u kunben, ka sɔrɔ k'u bisimila. O bannen, zofrekuntigi ye kuma ta, ka yafa jini dugutigi n'a ka jama fε, u ka mεenni sabu la ; k'u fo k'u walejumandɔn u ka bɛn na, katugu, ale n'a ka jekulu fɔlɔla kasara in yɔrɔ de la sanni u ka sedugu kɔnɔ. U ye

ſeere minnu tige tasuma in keleli la, o y'u nimisi wasa kɔsebe bawo
o baara puman in te ke ni ben ni kelenya te.

U ka mænni ma ke gansan ye ; kasara in keyoro la u ye fən ye
yen min ye dugumogow bo bolo la. U ye takalaforoko fila ani
sigaratimɔn caman sɔrɔ mobilibaw sennɔ kɛrefe.

Dugudenw tɔgɔ la, dugutigi ye kuma ta.

A y'a jini zoforekuntigi n'a tɔjɔgɔn w fe, u k'u jija k'a da
jamanadenw bɛɛ tulo kan telewison ni arajow la, ani
kunnafonisɛben kɔnɔ ko n'u bɛ dugutaasen fe, u kana
sigaratimɔn fili jaman kɔnɔ.

O ladilikan kelen in ka kan ka fɔ donsow, səgedilannaw ani
gantugulaw bɛɛ ye.

N'o kera, a mæen o mæen, mogow na faamuyali sɔrɔ, wa an ka
kungo na lakana.

○○

Faamakunben

Kabini kunun, bε y'a dɔn ko dɔ bε senna an ka dugu kɔnɔ : faama kунbeni labenw.

Npogotigiw ni cemisew, bεe ka baaraketa neñora i ye. Npogotigiw ye dugu bolonw n'a ferew furan k'u saniya. Cemisew ye jirijuw jεya ni gaalaji ye, ka jɔnjɔnw siri fan bεe. Komandan siyɔrɔ n'a ka baarayɔrɔ saniyara ka segin ka jɔnjɔnw ke k'olu fana sankɔrɔta.

Surɔfanaw dunnen kɔ, fɔlifenw mankan bora fan bεe fe. Ncilakaw n'u ka bala tun bε Musa kulubali ka da la, Mεntεnbugukaw n'u ka cεbilencew tun bε Isa Kulubali ka bulonda la. Donsow tun bε kubeda la. Bεe y'a seko n'a damajira ke. Anw filelikew kɔni y'an ta ke taakasegin ye u ni jɔgɔn ce fo tilesinin bɔtuma. Nin kεra fɔli dan ye nin su.

Sogɔma, darakaw dunnen kɔ, bεe y'i kunda kubeda kan. Jama bora fan bεe. I tun bε se k'i to yɔrɔ jan ka fɔlifenw mankan mεn. Ala ni dɔnw golobali, gɔngɔn tun kelen bε ka jama kuntunu ka sɔrɔ ka sankolon magεn. Jama tun jɔlen bε sira fan fila bεe fe ka tegere fɔ cεbilencew ni donsow kun. Cεbilencew tun b'u pan, k'u woloki ka sɔrɔ ka na fɔlikew neñε ka dɔn lamaga. Donsow ta tun ye dɔn ni muguci ye. U dɔnkεtɔ tun bε marifa munumunu ka tila k'a kɔrɔta n'u bolo kelen ye k'a kunkanba bɔ. Musow ni denmisew tun te sɔn k'u sɔgεre u la walima u tun b'u tulow datugu n'u bolow ye. Sɔrodasiw ni polisiw ani garadiw tun bε ka jama dalakεnε sira fan fila fe. Waati dɔw u tun bε jama bagabaga n'u ka maramafεnw ye.

Sooñin, filekan gannan, faama n'a nɔfemogɔw kumbora yɔrɔ jan. Folikɛlaw ye dɔ fara foli kan. A kera i ko mankan ka fa wuli tulogeren na. Karamogɔ Sise n'a ka kalandenw de tun ye jama kun folɔ ye. U tun ye jɔnjɔn makanw dilan k'olu minɛ u bolo. O bɛɛ kɔ, u tun b'a fɔ jɔgɔn fɛ : "Faama, i bisimila ! Faama, i bisimila ! I bɔra i ka so, i nana i ka so". Faama y'a bolow kɔrɔta ka karamogɔ n'a ka kalandenw fo. O kɔ, a taamatɔ tora k'a bolow wuli jama tɔw ye k'u fo. Waati ni waati, a tun b'i jɔ ka folikɛla ni dɔnkɛla dɔw file.

Komandan ye dunanw bisimila gaba dɔ kɔrɔ. A ye kuma ta k'a ka mara cogo jɛfɔ u ye. Ale tilalen, kuma dira dugutigi ma. Ale y'i sinsin kalanko, kɛneyako ni jiko kan. A y'a jira faama la k'anw ka mara jɔgɔn te lamini na sene na, o la a k'an dɛmɛ halisa walasa sene be yiriwa. Kuma labanna faama bolo. A y'an ka mara mɔgɔw fo a kumbencogo puman na. A ko Komandan ni dugutigi ma fosi fɔ ni tipe te. A y'i kan di, k'a be dɛmɛ lase an ma. Jama ye tegere fɔ.

Kuma kuncelen, yafa kera jama ma. Bɛɛ nimisi wasalen taara so.

Joliba ni Biton ka ntolatan

Joliba ni Biton ka ntolatan bɔlodara ka bən marisikalo tile 15 san 1963. Kabini Feburuyekalo tile 15, Biton ka ntolatannanw bə njɔgɔn sɔrɔ degetikenɛ kan, don o don. U ka ladegelibaga ye laadilikan caman fɔ u ye, bawo Joliba lafasalikɛlaw n'a tɔndenw y'a lakali fan bɛɛ k'u n'a Biton sɛbekɔrɔ ci pinan.

Biton ntolatannanw ye kalo kelen de kɛ labenni ni cɛsiri la. njɔgɔnkunben don selen, a kera i ko Segu dugu ka wuli Biton lafasalikɛlaw ka gintanw fɛ. Nin don in na kabini sɔgɔma, Segu ntolatanyɔrɔba fara jama na kolikɔli. Tilelafana dunna dɔrɔn, hali u tegɛ ma ja, Musa ni Sidiki ye ntolatankɛne sɛgɛrɛ walasa u ka sigiyɔrɔ juman sɔrɔ. Nka, sanni u ka biye sɔrɔ a ma kɛ kolokolo siŋɛta ye u bolo. U donnen, u balala jama na u ma sigi ni min ye. O n'a ta o ta, mɔgɔw ka donni ma kɔtigɛ.

Sanni ɲanaw ka njɔgɔn sɔrɔ Hamudalayi ntolatandenmisɛnw ni Banankɔrɔ taw ye ɲenajɛrɛbila kɛ.

Waati selen, Aribitiriw ni ntolatannaw nana kɛnɛ kan. Jama ye tegɛrɛ f'u ye : Joliba ntolatannaw tun bɛ bilenman na, Biton taw tun bɛ nɛrɛ la. Ntolatanna cɛ mugan ni fila ani arabitiri cɛ saba y'u jɔ k'u dakeŋɛ dɔrɔn, sɔrɔdasiw n'u ka fɔlikejama ye Mali fasa mɛnɛ a kan.

O bannen kɔ, ntolatanna bɛɛ taar'a ka fan, k'i jɔyɔrɔ ta. Sɔɔnin filekan bɔra. Ntolatan daminɛna. Ntola ye taakaseginko fila kɛ dɔrɔn, ani Joliba ka kuru kelen don, o si ma kɔrɔya si ye. Bɛɛ wulila k'i jɔ. Joliba mɔgɔw ye fan bɛɛ kɛ burukan ni dununkan ye. Biton ntolatannaw ye dusu ta, sanga fila tɛ temɛ n'u ma joliba ntolatan-

naw jegan. Ntola bɛ munumunu cogo min, a bɛ munumunu ten jolibə ka jɔda la. Biton lafasalikelaw ye yɔrɔ bɛe ke mankan ye, u bɛ kule cogo min u bɛ kule ten, nka kuru kelen ma se ka bɔ fɔlɔ. U tɔra ten fo ka lafinəbɔwaati se.

U wulilen kɔ, ka sanga bi saba ke, Biton ye sigannakuru dɔ don. Biton mɔgɔw girinna, nka arubitiri ma sɔn o ma. cəsənɔgɔl cayara fan bɛe fɛ, nka arubitiri ta y'a ka kene ye, a tor'a ta la.

Ntolatannaw y'a su a kan tuguni. Biton ntolatannaw ye kolo ni fasa damine. Kirikarawatita dabɔra. Joliba ntolatannaw juguyara ni Biton taw ye. Arubitiri ye olu kelen gen ka bɔ kene kan, k'u tɔ to tan ye. Joliba ka cədenw kera i ko wara joginnenw.

Ka ntolatan tɔ to sanga tan ni duuru ye, joliba fana ye sigannakuru kelen don. Arubitiri sɔnn'o ma. Jama murutira, kojugu dabɔra. Biton mɔgɔw ye yɔrɔ bɛe ke gɔngɔrɔ ye. Bɛe y'i yere jini. Sɔrodasiw ni polisiw ye jama gen fo gitɔrɔn kɔfɛ.

Sɔɔnin Arubitiri ye file fiye ka ntolatan bila, joliba ka fila Biton ka su. Hali sini Biton mɔgɔw bɛ ji da ntolatan nin sene kan.

Malibugu jigginso

A te san mug... oo, Maligugu tun ye ga naani dɔrɔn de ye. Nka sisan a kera duguba ye. A ni dugu tɔw cɛ ka jan. U cɛ siraw man ji, wa a kɔ ka ca. Kɛnɛya siratige la banamisen ka ca Malibugu. Kɔnɔboli, pɛgenɛbilennin, pɔninsa, jokajo, olu bɛ taakasegin na san kalo tan ni fila kɔnɔ. Dɔgɔtɔrɔso tun te Malibugu sango jigginso. U ka musow tun bɛ taa jigin kugudu. O bɛ kilometere bi duuru ni duuru bɔ. Banabagatɔ fara tintɔ kan, u bɛe tun bɛ ta Wotoro walima negeso la. Samiyɛ waati dɔw la, sira tun bɛ tige. Nin tun ye makarikoba ye. Salon, kasara cayara Malibugu. Banabagatɔ ni tintɔ min sara sira fɛ, o te ban. Denmisen caman fana ni tor'a la.

Don dɔ la, dugutigi ye dugu mɔgɔw laje. A ko : "N'an ma wuli k'an jo, waati bɛna se, an ka su tɛna ban don na. Mɔgɔ wɛre si te na an ka jigginso walima dɔgɔtɔrɔso jo. Bɛe k'i hakili jakabɔ". Dugumɔgɔw ko dugutigi ka kuma pɛna, k'a ma fosi fɔ ni tipe te.

O yɔrɔnin bɛe la, dugu cɛmisenniw k'olu bɛ so tufadenw bɛe lajelen gosi. Musomanninw y'u kan di ko olu bɛ sojɔji bɛe doni. Musokɔrbaw k'olu bɛ ga don baarakɛlaw ye. Cɛkɔrbaw fana kɔ tile o tile ko olu bɛ ba kelen labila. O bɛe dantigelen kaban, Malibugu jagokɛlaw ko ni so jɔra, k'olu bɛ dalan bila a kɔnɔ.

pɔgɔnye nin kibaruya sera dɛmɛjekulu dɔ ma. O ye sɛben bila dugutigi ma ; sɛben in kɔnɔ u ko : "An y'aw ka pɔgɔnye kibaruya sɔrɔ. A diyara an ye kosebɛ. Nin b'a jira kaw ye faamuyali kɛ. Mɔgɔ si te n'aw ka dugu jɔaw nɔ na ; n'aw yɛre te. An ye layidu ta k'aw ka jigginso bili n'a jɔra k'a ban, ka muso fila kalan tinminɛcogo la".

Dugutigi ye dugumögow laje tuguni, ka dəməjekulu in ka bonya da u tulo kan. Kibaruya in diyara u ye kosəbe. A kera sababu ye ka dɔ fara u ka cesiri kan. U b'o nisəndiya la, Malibuguka minnu bɛ jamana kɔnɔ n'a kɔkan, olu fana y'u kan bɔ. Dɔw ye wari bila ka na, dɔw ye sojominenw ci, dɔw ye fura ni dara ani lanpanw di. A kera koba ye.

Kalo saba kɔnɔ, Malibugu jiginso jɔra k'a ban. A dayeli la, dugumögow ye wele bila bɛe ma, mögɔ o mögɔ, n'i sen bɛ yen sɔrɔ, o kana ka jenajeba in na.

O don kera seliba ye. Mögɔw nana ka bɔ fan bɛe fe.

Jiginso in jɔli kera sababu ye ka bɛn sinsin Malibugu kɔnɔ. O siratige la, dugu yiriwalibaara wɛrew bolodara, i n'a fɔdɔgɔtɔrɔso ni kalanso jɔli.

Jenajé in temenen kɔfɛ, Malibugu lamini duguw bɛe wulila k'u jo. Duguyiriwali baaraw kera dugu bɛe haminanko ye.

Sufetaama

Dawuda ni Sidiki ye teri ye. Su t'u fara, tile t'u fara. Dawuda muso tun donna kaban ; Sidiki maminemuso tun be kerefedugu dɔ la. Dondɔ, Sidiki y'a jini Dawuda fε u ka taa bɔ a maminemuso ye, ka yen dɔgɔ jo. Dawuda y'a jininka taaliwaati la. A k'u be se ka taa ni surɔfana dunna.

O duguje, langasara selen, u taara goyiji bɔ kungo kɔnɔ. U bɔlen yen, u taara Musa ka pɔnpe singa. U y'u ka negesow laben, k'u masiri kosεbe.

"Ko fɔlen kɔrɔ tɔ ye dalamaga ye." Surɔfana dunnen, u y'u ka cεyaminew ta ka sira minε. U y'a dadon. U bɛna kulunin yelen dɔrɔn, Dawuda ka negeso sɔgɔra. U y'u jo k'o kɔli, ka sira minε kokura. U ye dɔɔnin boli tuguni, Sidiki yere ka negeso yeelen tigera. Dawuda ye tɔrɔsi mεnε, Sidiki y'i jija k'o dilan. U taara, ka taa ; u be baro ni yεlε la. U sera kurubon dɔ ma, u ye tunin dɔ ye. Sidiki ko Dawuda k'i jo k'a be taa bin na. Dawuda y'i kanto : "cε, n teri, an kan teliya ; sufetaama don ; sufefen dun ka ca : juman b'a la, juguman b'a la. Sidiki y'a terike jaabi : "Ee cε, burannataa don, o dugutilafedon yere de sutura ka bon ; n'an sera waati o waati, an be se ka komuso lakunu ; an b'an ka te min, ka baro ke fo waati min ka d'an ye". Sidiki taata tu kɔnɔ, a be k'o fɔ a senfε. A k'a b'i sigi yɔrɔ min, warajugu dɔ y'i pan ka bɔ tu la, k'i kund'a kan. Sidiki ko "yan te". A ni kalaman wulila k'i senfa. Kabini Dawuda ye Sidiki bolito ye, a y'i dεn ka yelen jiriba dɔ la.

Sidiki bolila, ka boli fo k'a fiye duuru. A laban dëséra ; a ye Ala mine sa k'i da ka wara in kono. wara nan'i jɔ Sidiki kunna : a y'a je bee bo a fara kono, k'i dawaga ; a b'a nunfiŋe fili, a be woronton. Limaniya tilala Sidiki la pewu. A k'ale ni diŋe farala bi su in na. A y'i miiri a terike ka folenw na sufetaamako la. O la, a y'i da k'a ke i n'a fo a salen don : a tɛ lamaga, a tɛ ninakili. Dawuda fana y'i to jiriba sanſe k'a terike dalen laje, waraba b'a kunna. A ko a yere kono : "a fo ne na to fugariya la ka n terike to wara bolo ? " A y'i ðen ka jigin k'a be taa ðeme a don a terike ye ðorɔn, a je dara donsoké ðɔ kan jiritu la. Jaa ! donsoké tun je be wara la Sidiki kunna. O y'ale dogo yoro ðɔ la, ka waraba belen. A y'a ñogori, k'a ñogori. Tumanin kelen, mugukan bora. Waraba ye mankanba bo ka boli ka don tu la. Sidiki n'a terike ye donsoké waleñumandon, ka n'u ka negesow ta, ka t'u mamine segere.

Dogonini

Don dɔ wula fɛ, Aminata, Kaja ani Mariyamu ye jele ni jurukise ni finsigi ta ka taa dɔgɔniniyorɔ la.

Sira fɛ, u tun nisɔndiyalen don : u be tegere fɔ ; Kaja be donkili da, Aminata ni Mariyamu b'o lamine. U tor'o cogo la f'u seyɔrɔ. U selen, bɛe carinna ka taa i ta fan. U mɛenna dɔgɔnini na, wa u ye caman sɔrɔ.

Kɔrɔlen, n'u tun tilala dɔgɔnini na, u be jɔgɔn kunben sirada la. Yen, u be jɔgɔn dɛmɛ ka dɔgɔn siri, ka jɔgɔn jun. Nin don in, Aminata ni Kaja nān'u sigi ka mɛen u ma Mariyamu ye. U kɔrɔtolen a kɔrɔ, u wulila ka don tu kɔnɔ k'a yɔrɔnini walasa su kana ko u la. U y'a wele, k'a wele. A y'i to yɔrɔ jan fɛ k'u lamine. Laminenikan bɔlen, Kaja ni Aminata bolila ka Mariyamu sɛgɛrɛ. U taar'a sɛgennen sigilen sɔrɔ a ka dɔgɔton kunna, a t'a dɔn a b'a lase sirada la cogo min na. Mariyamu jɛ dalen Kaja ni Aminata kan, o kɛr'a bolo nkalon ye. U y'a dɛmɛ k'a ka dɔgɔ ta ka na sirada la. Dɔgɔw sirilen, u y'u jun ka sosira mine ; Mariyamu be jɛfɛ, Kaja ni Aminata b'a kɔ. U ye doɔnin ke dɔrɔn, Mariyamu sen fɔlɔla ka sumaya. O ma mɛen a y'a ka doni bila ka bin, k'o sircogo ma jɛ. U y'a dɛmɛ k'a ka dɔgɔ siri kosebɛ. O kɛlen, Mariyamu ye dɔgɔsiri wuli k'a jo. A y'a d'a kun k'a be wuli, a ma se. Kaja y'i terun ka gɛrɛ a la. O y'i bolo don a fɛ k'a jun. A ye parapɛ fila ke yɔrɔ min, a ye dɔgɔsiri fili tugun. Kaja ni Aminata yɛrɛ y'u jigin. U ye Mariyamu dɛmɛ ka dɔ bɔ dɔgɔ la, k'a tɔsiri kosebɛ, k'a d'a kun. Olu yɛrɛ sɔrɔla k'u jun. U ye sira mine kokura. Doɔnin taamanen u fɛ tugun, Mariyamu y'a ka dɔgɔsiri fili

ka bin, k'i firi kasi kan. O kelen, tɔw dusu tijɛna, u y'a kε Mariyamu kɔrɔfɔli ye :

"E den tijɛnen, fasannenkɔrɔ bilalen. A fɔra i ka to so, i y'i ban. A file nin ye, i ye suko an na."

K'u to mankan na, wotorotigi dɔkunn'u la. O y'u lasabali, k'u ka Mariyamu to yen, ko denmisɛnnin don. O ka sɔrɔ k'u ta ka se n'u ye dugu kɔnɔ. Dɔgɔjini ma tijɛ kosebɛ ; nka, npogotigiw ni nisɔndiya min bɔra so, u n'o ma segin.

Finikalayɔ̄la

An ni Seli cε tora tile saba ye. Finikalalaw ni denmiseww ani musow y'u deliko damine. Finikalala bε̄ bolo falen don. U bε̄ kalali kε su, u bε̄ kalali kε tile. Finitigiw de tε wulia fε joona wa, finikalalaw de ka suma wa. Ne m'a dɔ̄n. Ninnu si tε kegunya. Seli o Seli, nin da kelen in don.

Kaja ka finiw tε kala yɔ̄rɔ̄ si ni Buwa bara tε. Seli tεmenen, Kaja taar'a ka fini di Buwa ma, a k'a kala, k'a kε tayibasi ye. Seli tɔ̄ tolen tile fila ye, a ni Aminata taar'a lajε n'a ka selimafini kalala. Kabini u sera finikalayɔ̄da la, Kaja ne sura a ka fini dalen tigεlen na tabali kan, a jigi tigera. Buwa tun bora. Kaja ni Aminata ye mogɔ̄tow fo k'u sigi. Finikalala tɔ̄ kelen tilal'a bolotala tuma min, o wulila, ka taa Kaja ka fini tigεlen ta, ka n'a sigi o kalali fε. O ma mǣen Buwa yere donna. A ko Kaja ma "An b'i ka fini kan ; taa, wula fε, i bε n'a lajε, o b'a sɔ̄rɔ̄ a kalala ka ban pewu ; nka i natɔ̄, i bε na ni fini kalasara y'i bolo". O n'a ta bε̄, Kaja ma nisɔ̄ndiya, bawo Buwa yere bolo m'a ka fini kala f'a tɔ̄nogɔ̄nkε. Aminata k'a ma : "Kaja i kana dimi, fini jeni b'a tigecogo de bolo. Kalaliyɔ̄caman na, patɔ̄rɔ̄n de bε fini tige, degedenw b'a kala".

O kɔfε, Kaja ni Aminata wulila, ka taa so. Kaja ma wula kɔnɔ bilen, a y'a bolo bo tilelafana na dɔ̄rɔ̄n, hali a tεgε ma ja, a ye finikalasara min'a ba fε, k'i kunda finikalayɔ̄kan. Sann'a ka se, Sanba nana. A bolila ka don Aminata kɔrɔmuso fε yen. San ma tige joona fo su kora. O la, Aminata kɔrɔmuso y'i kanto a ma : "Kaja, sini kɔnɔ, nin waati in b'a sɔ̄rɔ̄ Buwa ka da tugura. A dun tε baara damine sufε joona".

O fɔlen, Kaja nejisira fila jiginna busa-busa. A dusu kasilen taara so. A taar'a sɔrɔ, a Ba tun kɔnɔnafililen don kosebe bawo dibi donna, Sanba fana tun nana. A Ba k'a ma : "Kaja, i ni da ten sa, a kera cogo o cogo, Buwa b'i ka fini kala ka ben seli ma."

Dugu jera dɔrɔn, Kaja bolila ka Buwa ka kalalikɛyɔrɔ magɛn. A y'a sɔrɔ, a ka tayibasi kalala fo k'a dulon. Kaja nisɔndiya kojugu desera ka kuma. Selidon, Kaja y'a ko, k'a par'a ka fini kura la. Bɛɛ ko ko Kaja ka selimafini y'a minɛ.

Awiyonnataa

Kalanbila waati, Musa ni Sidiki kanimew y'u to Abijan ka awiyonbiye c'u ma k'u ka taa bo u la.

Taadon selen, denmisen ninnu y'u sebekoro laben, k'u sara u bangebagaw la, k'u ka dugutaaminenw jien ka taa u jo sirada la. U meenna k'a soro u ma takisi soro. Ssoonin doy'a kun bo bolonkun na. U y'u bolo korota. Takisibolila nana mobili ceene u kerefe k'i jo. U y'u taayoro fo a ye. Minenw ladonnen k'omobili kono, Sidiki ni Musa y'u numanbolo di u somogo kelen o kelen ma ka soro ka don a kono. Takisitigi ye Senu awiyonjiginyoro magen. Sira fe, mobili bolicogo n'a saniya ye denmisenw nisondiya kosebe. Je tugu n'a yele ce, u taara u yere soro Senu. U jiginnen ka bo mobili kono, u ferekera jama la. Nin tun ye jamako dan ye. Dige seleke naani sirataamaba, a bee d'o tun be yen. Musa y'u ka minenw don wotoronin do kono ka sin peselikeyoro ma. Awa, Dawuda ani Setu nana u soro yennino. Utalalen peseli la, u y'u kunsin sebenjirayoro ma ka soro ka na baro koroce. So ba in kono, dugutaala bee n'a bilasirabaaw ka baro sankoratalen tun don. Dow be yele k'u tegew ci joc'on teg'e, dow yere be kasi la. K'u t'o la, pankurunba do mankan bora. A kera Sidiki jena ko kabakulukan don bawo ale sije folo de tun ye nin ye ka se pankuruntayoro la. A ja siranna fo k'a korobo. A sigilen senw n'a bolow ye kirikirili damine i ko yereyerebana be mogo min na. A kanimew, Setu ni Awa y'a nagarilabo. Dawuda ni Musa y'u ta ke kumadumanfo ye a ye, min b'a to a hakili be sigi. Sidiki maloyalen y'i kanto a kanimew ma : "A'kana jigin n na bawo nin ye ne sije folo ye ka se yan". O yoro bee la, wele dara mikoro la ko Abijantaalaw

k'u ka awiyon magen. Dawuda, Setu ni Awa ye foli di Sidiki ni Musa ma ka taa u jo sankaso sanfe k'u donto laje awiyon kon. Bees donnen ko, konoba datugura. Konoba in ye boli damine getoron kan ka sorø k'i pan. Søonin, a kera i n'a fo konodennin do, ka sorø ka tunu mogow la.

Denmisew segintø so, Setu ko : "I b'a sorø Sidiki jitø in tilala a dalakan bees la".

Cε ko fo ale ka negesotigiya kε

Ncifinna ye dugu ye min sigilen bε Fana ni Beleko cε. A dugumgɔw magojefenba ye negeso, ye, kamalenin si ka cεya te dafa n'i halala negeso te i bolo.

Nin do in, jaa A... K... n'a ka bolifen te segin ka bɔ Fana dɔgɔjɔrla.

Mekalo tile 6, san 1984 A... K... y'a laben k'i kunda Fana kan, a tun bε taa dɔgɔjɔ, k'a ka dɔgɔkunmagojefenw san, a tun y'a ka koɔri wari mine, a bε tile damadɔ bɔ.

Sugu-jolen ka ban, ani B... K... ye jɔgɔn tɔmɔ kɔnɔbugu mɔbilida la. Ale tun fana ye Ncifinnaka ye nk'u nakun tun te kelen ye. B... K... nalen tun bε nin don in dɔgɔla, walasa k'a sanwolonwula npogotiginin banabaato jira Fana dɔgɔtɔrɔw la.

U kelen ka jɔgɔn sɔrɔ, u ye jɔgɔn fo. A... K... ye nɔgɔya da den ka banako la. U b'o la, kamalennin dɔ gerela k'i da don kuma na, a fana ye npogotiginin hine mine kosebe. A seginna k'a fɔ ko bana in jɔgɔnna tun b'ale yere koroke den na, a k'o fura sɔrɔ la kɔnɔbugu faramansi la. A tilala k'a jira u la, ale bε se ka t'o furasanseben ta ka na, n'u bε se k'a kɔnɔ. O fɔlen diyara kosebe B... K... ye ; a tun b'a fe ka den jigin ka bɔ negeso kɔfε k'o di kamalennin ma nka wageya fe, A... K... y'a ta di.

U jɔlen meɛnna, ta te bɔsisi te bɔ, kamalennin te ye. A... K... ni B... K... ye mɔgɔw jininka mɔbilida la, u sɔrɔla k'a dɔn ko jɔ te kamalennin ta ye. O la A... K... ni B... K... sigara ni cɛnin te nson ye, u taara negesoko fo santarameri la, kuma ye fan bee labɔ. A don su kamalennin kelen sira Kɔnfabugu la, Kɔnfabugu ye Ncifinna

buguda dɔ ye. Sufɛ cɛ ni Kɔnfabugu denmisenw mænna baro la, ale yere y'a jira ko farati tɛ temɛ k'i ka fɛn di mɔgɔ ma i tɛ min dɔn ; baro bannen, bɛɛ taara i da. Dunankɛ solila ka Belɛkɔsira minɛ, jaa Baguda kamalenninw sɔminen don, olu fana solila ka negeso ta ka cɛ surukutaama fo Ncifinna dugu kɔnɔ.

U se dugudonda la an'u ka taa sira da kamalennin jɛ, o bɛɛ kɛra kelen ye. Ci bilala ka taa A... K... somɔgɔw ma, u ka na negeso lajɛ. Jaa jəbɔrew tun tɛ cɛnin ta ye, a tun bɛ negeso sonyayɔrɔ jini. A dɔnnen k'ale de ye A... K... ka negeso ta, Ncifinnakaw y'a badɛbɛbugɔ, fo ka dɔw bolo mugu. A ka pumanya jɔra a ye, negeso yera, cɛnin fana fari cancanna kosebɛ. Kuma selen lakɔliso la, M... L... H... n'o ye dugu karamɔgɔkuntigi ye, o y'a jira mɔgɔw la ko n'i ye nson minɛ i t'i ta sara, i bɛ taa n'a ye dugutigi fɛ yen n'o ye S... K... ye o siranna faamako jɛ, o ko jama ma, n'u taara ni a ye sisan, u ka samiyɛ bɛ tijɛ taakasegin na, dugu ni Fana cɛ. O kɛlen, u ye nson in bila. A ye kungo minɛ. A taara bɔcikɛla dɔw kan dugu wɛre la, negeso kura jɔlen b'u kɔrɔ, jaa sɔn bila ka di deliko ye. A sinna olu ma k'a fɔ u ye k'ale taatɔ Belɛkodɔgɔ jɔ, a ka misi jarawarayara a bolo, k'a folonkoto ka juru tigɛ. A ye bugɔlida jira k'o ye misi nɔ ye, ka fɔ u ye ka negeso singa a ma, a ka taa buwanajuru dɔ san dugu kɔnɔ. Negeso sɔrɔ a fɛ, a tununa. Hali bi ; mɔgɔw bɔnɛna u ka fɛn na.

Nson tɛ malo, a tɛ saame, wa a tɛ makari yere, n'o tɛ an balima bugudalamɔgɔw bɛ segɛn kojugu k'u bolofɛnw sɔrɔ, u tɛ juguya dɔn fana, o de kɔson mɔgɔcaman b'u jɛ ko.

Kaja ni Mariyamu ka gakuluñjanadilan

Kaja ni Mariyamu tun ye Ma ka gakuluñjana dilanni dögəda. U y'a bila kari la, barisa u tə taa kalanyɔrɔ, o don. Denmisənw ye gakuluñjana jəminenw jinini dabɔ. Kaja taara tonbögɔ bɔ fo kungo kɔnɔ. Mariyamu taara kabakurun sijε damado ta kulunin na, ka sɔrɔ ka taa finijaman segijekəlen jini u fa ka finiforo la. Negε de sɔrɔli tun gelyara Kaja bolo, nka a labanna ka damadɔsɔrɔnumuke denmusonin fε.

Kari selen, Kaja ni Mariyamu sólila ka wuli k'u jəsin gakuluñjana dilañni ma. Mariyamu ye ji funfun gabugu kɔnɔna na ka sɔrɔ k'a furan fo k'a je. A' ye falɔ ta ka kabakuruw sigiyɔrɔw laben. Kaja ye palan ni jibɔnpɛtɛ ta joona ka taa ji ta fo sokala misiminkɔlɔn na. A temetɔ y'a terimuso Fanta wele u ka taa jɔgɔn fε. O fana y'a ka jitaminen ta k'a tugu a ko. Sirafe, Fanta ye Kaja jininka u ka jita in kun na. O sɔrɔ la k'a ladɔnniya u ka baarabolodalen in na. U sera so kɔnɔ yɔrɔ min u jera ka bögökuru ci. U tilalen kɔ, Mariyamu y'a ka sabara bɔ, ka fini cε, k'i cəsiri ka don bögɔla. A' y'a nɔɔni ni daba ye, k'a foroki n'a sen ye, k'a səbækɔrɔ dogi ni finijaman ye. Kaja sɔrɔla ka kabakuruw sigili damine. O tə se ka kε jateminε kɔ, bawo baramaw bonya tε kelen ye. A tilalen, a y'a jini Mariyamu ni Fanta fε, u ka bögɔ doni ka d'a ma. A ye kabakuruw furancew sɔsɔ ni bögɔ ye fo k'a jε. A tilal'o la yɔrɔ min, u jera ka feere jini sanfelanegew dacogo la. U ye negew sanfela bari ni bögɔ ye ka sɔrɔ ka tasa cooko barama sigiyɔrɔ la. Mariyamu ni Kaja y'a mun k'a nugu tinεku. Fanta y'a ta kε fileli ye. A dabali banna

pewu bawo nin y'a sijε folɔ ye ka gakuluŋana dilantɔ ye. U tilalen munni na, Mariyamu ye tasa nɛmɛnɛmɛnin bɔ wo la. O min file o ye, o de keli ka gelen kosebɛ gakuluŋanadilan na. Ni jɛmajɔba tɛ, a bɛ baara segin kɔ. Baara nɔgɔyara nka tegɛkoji ma sɔrɔ u ka ji talen na. U taara filennin fa Ma ka fijɛn na k'u mago jɛ o la. U tegɛw n'u senw kolen kaban, u tora munumunu na gakulu in dafɛ fo fijɛ k'a fili kosebɛ. Fanta y'a jini a terimuso fɛ u ka t'a jɔgɔnna dilan ale yere ba ye kari wɛre.

U tora masala la, fo Ma bɔra sugu la ka n'u sɔrɔ yen. O nisɔndiyabagatɔ gerela u la, k'u sɛbekɔrɔ fo k'u ladiya.

Mariyamu mamuso gerela ka gakulu in lajɛ k'i kanto : "Un hun ! Mɔriyo ! Fugariw file ! Dɔgɔ jumen bɛ don nin folɔnin in fɛ k'o bɛ na mɔ jango to" ? Kaja yɛsla musokɔrɔba ka kuma in na ka sɔrɔ k'a f'a ye : nin dabɔra dɔgɔ dɔɔnin-dɔɔnin jenini de kama, jango an ka kungo jiriw ka lakana, w'a funteni ka bon aw ka fɔlɔgakuluda caman ye".

Musokɔrɔba y'i kanto Kaja ma : "Tijɛ na den o, aw ye kegunya ban. N'anw galemɔgɔw tun kɔnna ka nin dɔn, sodafejiriw tun tɛ ban jango ka se kungojanjiriw ma.

Bolocidon

Boloci dəgədalen don an ka mara kōč. A don selen, bolocilaw səlila ka don an kan. Olu tun ye məgə duuru ye. Baarakəminen caman tun b'u kun məbili kōč. Dugutigi y'u bisimila, ka sərə ka wele bila duguməgə bəe lajelen ma.

Boloci in tun bəe kanjabana, jançyi de kan. Dugutigi ni bolicilaw taara ŋəgənse kalanyərə la. U selen karaməgəkuntigi bora k'u kunben. Dugutigi sərəla k'u nakun jəfə a ye. Karaməgəkuntigi fana y'a ka baarakeŋəgənw wele ka kibaruya da u tulo kan. Dəgətərə y'a fə baara in ka damine kalandenw na. U ye kalandenw bəe bə kalanso kōč ka na n'u ye bolocilaw kərefə. Kalanden fitininw bəe ye kasi damine. N'a da sera kalanden minnu ma, olu ka karaməgə bə na i jə ka togowele kə. Kalanden bəe bolo cira ka ban. Karaməgəkuntigi n'a baarakeŋəgənw tugura olu la. Tila kera kalandenw ni karaməgəw la yərə min, dugukənəməgəw fana gerela. Denkulekan ye fan bəe labə. Hali musomisenninw dəw yərə tun sirannen don boloci je. Dəw tun b'u terun-terun sanko dakun kana se u ma joona. Min bolo mana ci, dəgətərə bə bolocisebən di o ma. Duguməgəw bolocili banna yərə min, an je bə jamakulu wərə natə la ka bə dugumisenninw na. U selen, bolocilaw yərə y'u wele k'u ka gərə u la. Lafipeli yərə tun tə sərə a ko la tugun dəgətərow fe, sabu la də bə ka fara bolicijama kan halibi.

Sanni tile bə se a tilance la, bolocijama tun bə ka dogoya doonin doonin.

Boloci in banna k'a bən nege kanje tan ni saba waati ma.

Boloci nafa tə fə ka ban. Sabu la, ale de bə ke sababu ye ka məgə kisi

bana jugu ninnu tɔɔrɔ ma. O de kɔson bɛɛ ka kan ka boloci in mine
a sɛbɛ la k'a matarafa. Nin bɛɛ lajelen tɛmɛnen kɔ, dugutigi ni
dugumɔgɔw jera ka na ni saga kelen ye k'o ke bolocilaw fana ye. O
kera nisɔndiyaba ye bolocilaw yɛrɛ ma. U sɔrɔla ka foliw di jɔgɔn
ma ka sira jini dugutigi n'a ka jama fɛ, bawo u tun taayɔrɔ ka ca.

Ba ka ntura

Samijε tɔ tun ye panko kelen ani jε waawaa ye. Sidiki fa kɔnɔnafililenba tun don sabu a ka senekemisi ma dafa. Don dɔ, a ye Sidiki ni fulakε Alayi bila k'u ka taa ntura puman san Masigi dɔgɔ la. Olu y'u laben Sibiri wula fε ka taa si Masigi. Fajiri k'a mako bε jɔn na, u wulila k'u sin sugu ma, misi feereyɔrɔ la, bawo u jatigila ni sugufiyε cε lasamanen don dɔɔnin. Misi caman tun bε sugu la nin don in. Fulakε ni SIDiki y'u sin ntura belebele dɔ ma. U y'o tereme a tigi fε, u bennensɔŋɔ la, u ye misi san. O don kelen bεε, Fulakε ni Sidiki ye ntura dəndən f'u ka dugu la, nka, a ma tulutige dε, sabu misi in ka farin kojugu.

Cε fila in selen so, Ba ninsɔndiyara kosebε. A tora ka ntura file, k'a ta kun na fo k'a bil'a ku la. A bε yεlε muse, ka n'i kanto " Ee, denmisɛnw, aw ka ci jεna yεrε de, misi in ka pi. Aw y'a siri, a ka tile saba ke lafijε na, an ka sɔrɔ k'a degeli damine daba la.

Misi kolon don daba la, Sidiki ni mɔgɔw jera ka waaro ni jiri kurunba dɔ taa ka na. Ba yεrε bɔra ni zu ye, nturakɔrɔba b'a kɔfε. U fɔlɔla ka zu siri nturakɔrɔba kan na. Fulakε k'a bε na gεrε ntura dunan na waati min ka juru don a la, pa ! pa ! pa ! yan ka di ni yen ye. Ntura dunan y'i pan paraki, k'i kɔtɔrɔbɔ, k'a kun suli, f'a bε fijε bɔ a nun fε. Ba ko : "Ee, nin ye kabako ye, misi min nun sɔgɔra kaban o ka farinya tan ? An k'a negen f'a ka sɔn." Fulakε ye bu dɔɔnin ke filen kɔnɔ ka to k'i madon a la dɔɔnin-dɔɔnin fo ka n'a bolo d'a kan. Misi y'i mada sangà dama-dama. Fulakε ni Ba jera ka zu siri a kan na. Sidiki sɔrɔla ka misiw genni damine. Ni ntura dunan y'i taama dɔɔnin, a b'i jo k'a kun biri. A tor'o de la fo zu

jengenna. O tuma, a y'i jo k'a te taa fiyewu. Bisan yelen a ko kan, o n'a k'i pan k'a senw seri, si ma koroya si ye. Bee siranna sa, ntura yere sinna ka n'i da ten. A bugora ka ko bee ke, a ma son ka wuli. Fulake nan'a ku ta k'o bil'a da, k'a kin, misi y'i pan ka gorobasa ka wuli. Nunjuruminena ye juru fili k'i yere jini. Zu foninen ka bin duguma, misi y'i kunda jama kan. Musow tun be susuli la bulonda la, olu daw ye kolonkala fili ka boli. Yoro bee kera mankan ye. Misi yere nana siran ka t'i jo kogoju la. Ba ni fulake Alayi nana ntura in negen k'a mine k'a siri. Mogow hakili sorola ka sigi. Ba nan'i kanto : "An k'an jija. Doonin-doonin ye kow ye, baara jena kaban."

Ba ka keningeñforo

Ba ka keningeñforo bë baw tèmesiraba kan, Nema sira la. A bë tile damado bɔ, ni baw bɔwaati sera, o ye Ba ni hère faralen ye. O la sa, don o don, a bë soli ka taa a ka foro la bawo jɔ selen don. I y'a ke cogo o cogo, baw jɛ te tème a kan. Ni dugu jera denmisénw fana bë na fara Ba kan, barisa baw caya fɛ, tuma dɔw la Ba ni bagangenna bë dëse.

Kabini baw bë kunbɔ yɔrɔ min, Ba bë wuli k'i kanto : "U nana dɛ ! A' y'aw jɔ u ni foro cɛ !" jɔtinsanw yelen baw fɛ, u y'u pan k'u puruti ko f'u ka don foro kɔnɔ ; bagenna wɔsilenba bë girinna a ta fan ; denmisénw fana bë boli-boli la u yɛrɛ ta fan ; Ba yɛrɛ bë taakasegin ni mankan na a dama fan ; nin bëe, walasa baw kana se jɔma.

Don o ñon solikabɔ ni bakunben ye. Ba labɔ. Nin cɛ kunbabain, fo k'a jɛ bëe taa wo kɔnɔ.

Don dɔ, sɔgɔmada joona fɛ, kasɔrɔ Ba ma foyi fɔ mɔgɔ si ye, a solila ka taa foro la ka jɔ tigeli damine. Daraka mɔnen, Sidiki ni Musa taar'a nɔfɛ. Kabin'u sera foro donda la, u ye kalakarikan men. U taar'o mankan fɛ ka na Ba sɔrɔ, a jɛgannen bë jɔtige la. U y'i kanto : "Ee, Baba ! A kera ten wa ? Hali k'a fɔ an ye !".

U ni Ba ye daraka dun. O kelen, Ba ko Sidiki ka kala kari, Musa ka taa wakala ta bugu kɔnɔ k'ale dème. Ba n'a denw tora baara la fo wuladanin.

Tile filanan, dukɔnɔmɔgɔ bëe taara jɔtige yɔrɔ la. Bëe tun b'i ka baara la : denmisénw bë kala kari, cew bë jɔ tigɛ, musow b'a doni ka taa a ton falanda la. Lagansara bë se tuma min, jɔtige banna.

Ba ye jøgosi døgøda. Jeliba y'o lase dugu bëe ma. Karidon søgomada joona, dugumøgøbëe ye jøgøn sørø foro kønø. O don kera seliba ye. Foliføn caman tun bë kënø kan : jenbe, dunun, ntama, bala, nkøni, ani døwerew. Cøw ni musow tun bë jø gosi. Muso døw b'a fiye, cø døw b'a ke børe kønø k'a da saran ni siriba ye.

Baara bannen, børew donna wotorow kønø ka taa so.

Sidiki ni Musa ka batonnataama

Kalanbila surunyalen, Sidiki ye bataki ci a nimogöké ma Masina ; "Ni Ala sónna, kalan mana bila, n ni n teriké bë taa bɔ i n'i muso ye". Tile damadɔ téménen kɔfɛ, Sidiki y'a ka bataki jaabi sɔrɔ : a nisɔndiyara : "k'u bisimila sanni u ka se".

Jaabi sɔrɔlen Sidiki ye kuma in da Musa tulo kan. " Ni kalan bilala jinan, n bë yamaruya jini i somögow fɛ, an ka taa jnɔgɔn fɛ an nimogöké fɛ yen". O kera Musa jnena nkalon ye. Waati ni waati a bë to ka Sidiki jininka ni fɔlen bëna bɔ ? jnɔgɔndanw kera kaban, jaabiw yere bɔra, an ka san diyara. Don dɔla, sɔgɔmada fɛ, Sidiki y'i kanto Musa ma : " An bëenna min kan o don, n bë taa o da jira i fal". Baasi si ma bɔ Musa fa ni Sidiki ka kɔrɔfɔ la. Sidiki ye dugutaa in laben, a kera laben dan ye. Taadon sɔgɔmada joona fɛ, darakadun bannen, Sidiki y'a ka minenw ta ka Musaw ka so segere. K'a to sira fɛ, negesotigi dɔ y'a yalon k'a bin. A kera Sidiki bolo kara ye. A fari bëe tigera. Wuli yere tun bë pini ka gelya a ma. A y'i jija, k'i sensen ka se fo Musa ka du kɔnɔ. A bë se yen tuma min, o y'a sɔrɔ Musa bɔra bawo ale mɛenna ka Sidiki jnafilɛ. Sidiki y'a ka minenw bila Musa ka soda kerefɛ, k'a wuli Musa jinini na. A ye dugu fan bëe yaala kɔrɔn o, tilebin o, kɛrɛka o, bayanfan o, nin bëe kera sennɔ ye a fɛ. Sidiki jɛ ma da Musa kan fiyewu. A jigi tige kojugu, a seginna Musa ka so. A don, da fɛ yɔrɔ min a ni Musa sinna ka bën ten minenw b'a bolo. Nisɔndiya nana, kumada si ma ye a fɛ. Denmisèn ninnu girinna ka batondankan magɛn, i bɔ taama jɛ sa dɛ. Mɔgɔ minnu man'u ye, u b'u jininka. U bë se yen tuma min baton kuleko

filanan bë bɔ. Sidiki ni Musa m'a dɔn u bë min kɛ. U ye minenw da u kun ka taamate-bolitɛ daminɛ. U bë se batonda la tuma min, tɔ si tun t'u la bilen. Sidiki girinna fɔlɔ ka don. Musa siranna kojugu, dusu fan kelen ko a ka taa jɛ, fan kelen ko a ka segin, a kɔnɔnafilila sa, Sidiki min donna kanban o tora yɔliyɔli la : "Ee, Musa ni baton taara k'i to, a bɛna kɛ cogo di. Haminanko, jɔrɔnnako, Musa sɔmɔgɔw ye dannaya ta ka dan n kan, Musa e na to kunbalan na, n'o kera, o na kɛ jigilatigɛko ye." Musa i teliya sa ka don". Jama girin kojugu, Musa nan'a yɛrɛ sɔrɔ minenw cɛla. A ma se k'a yɛrɛ bɔ cogo dɔn. A ye Sidiki wele kabini yɔrɔ jan "Sidiki, Sidiki n bɛ yan dɛ". O girinna ka na a sama ka bɔ minen ninnu cɛla. A bɛ bɔ tuma min, o y'a sɔrɔ tɔ si tun t'a la. Sidiki y'i kanto : "Faama Ala, ne ɲaniya wulila ka jɔn ye". Sidiki ye Musa fan bɛɛ lajɛ. Kunnadiyaba ! Musa sen dɔrɔn ntarakilen yɛra. Sidiki y'a tɛgɛ mine o la, u taara sigiyɔrɔ jini jɛfɛ, "Saraka bɛ bɔ don min, a te mine o don".

Fali ye Nogodon tige

Samiyedonda tun don. Dondo la Sidiki ni Amadu solila ka wuli k'u ka sokonobaaramisenw ke. Darakadun bannen, u ye wotoro siri ka forosira min. Denmisen ninnu ma jine baarakeminew si ko, falo fara segi kan.

Foro tun yoro ka jan halila. A kera i n'a fo u be se yen, wotoro in sen kelen fijne bora. O kelen Amadu ni Sidiki girinna ka jigin. U ye wotoro bila sira kerfe ka soro ka taa fali siri binna foroda la. U y'u ka baarakeminew ta; ka sin nogotonba ma, min tun be foro in cemance la. U se o ma yoro min ni Sidiki ka bin k'o wuguba si makoroya ni si ye.

Amadu y'a ta ke celi o celi y'a nife. Sidiki kelen ka caman wuguba tuma min o fana y'i nesin celi ma. Amadu ni Sidiki nisondiyalen be kosebe baara in fe. U si ta fe si t'a ka caya si ta ye. A kera fadenya yere ye. K'u t'u tan ni fila fili la, fali y'a juru tige ka kasi, ka kasi.

O yoronin bee Amadu ni Sidiki y'u ka segiw fili ka boli ka sin a ma. U y'a minenifeere o feere tige, o si ma ne. Fali in ma son cogoya si la u ka gerre a la. Sidiki tun hakili la a be se k'a negen, o girinna ka da a kan yoro min a y'i pan k'i puruti ka filaninseri ke k'a kunda kungo ba kan. Fijne donna sa a nun na. Denmsenw ye baara soro. U y'a gen, ka gen f'u bee ninabanna. Amadu y'a don ne t'a la, o y'i sigi sisun do koro k'i lafijnebo. Sidiki siran kojugu ba ne, o y'i jija k'a nobo.

Amadu lafijnəbəlen seginna kana foro kōnō, k'i ferun baara tō fə. Ba nana a kelen sɔrɔ yen minkɛ, o kōnɔganna fo ka təmɛ. O y'a jininka Sidiki ni fali taayɔrɔ la. O kelen, Amadu siranna fo k'a kɔrɔbɔ. A bɛ yɛrɛyɛrɛ cogo min a bɛ yɛrɛyɛrɛ ten. Ba yɛrɛ jɔlen dabalibana. O y'a hakili sigi k'a jini a fə a k'u taafan fɔ, ale tɛ baasi fosi k'a la. Amadu sɔrɔla ka kunnafoniw di Ba ma. U b'o la Sidiki ni fali kumbora. Ba ye yɛlɛkunba kelen kɛ, katugu murutili ye fali sɔn kɔrɔ ye. Sidiki wɔsilenba nana s'u ma minkɛ Ba y'i kanto : "Nin bɛ wasa cɛ bɔ. A ye fali siri sa an ka segin so."

Seladon

Batooma jarabi ye semara ye. A ka semarayoro norolen be u ka du la. Sesoo in dilalen be k'a bonya. Sew danfaralen be kulu ni kulu, korbabenw ni fitinuw, ni sinsan ye. Batooma ye ga belebele jo u kunna.

Sesoo labennen don hali sa te donyoro soror janko jakuma. Batooma ka sew n'an ka se gansanw te kelen ye. U ka bon, wa u siw be menemene i n'a fo tulu be mun u la.

Ni muso in te baara were la, a be se ninnu cela. Sogoma o sogoma, a ka baara fojo ye sebo lajelerli ye k'a ce ka bo. N'a tilala o la, a be jiminew ko ka jikura k'u kono. A be dumunikeminew fana laje o cogoko kelen in na. Ni nin bee banna tuma min, a be soror ka sew lajeli damine. U n'u caya bee, bawo a ka ca se kemee naani ye, a b'u laje kelen-kelen. A mana siga fen o fen na, banako ta fanfela la, a b'o mine ka bo tow cela. A be taa fura di o ma, k'o bila a dan ma. O yoro b'i n'a fo sew ka dogotoroso.

Se ninnu be dumuni ke, wa u be fan sebekoro da. Wula o wula, Batooma b'u fan ce. A be nafa soror baara in na. Hali n'a danna sefan kemee saba ma tile o tile, o tan-tan ye ba saba ye. Ni se minnu kora, a b'olu feere ka seden kuraw san. Batooma ce ka du tun ye buguso ye nka bi, a y'a yelema k'a ke toliso ye. Joyoroba be Batooma fana na du balo n'a ladonninko juman na.

Batooma ma jine a bangebagaw fana ko. Sabu a y'a fa bila ka taa hiji la salon. Baara o baara ni y'a ta i sebe la, i b'a nafa soror. O hukumu kono mogocaman bena laadilikanw jini a fe, semara kan. Dugutigi

yεrε hakili sera sεmara ma ka fara duguyiriwatɔn ka baaraw kan,
k'a d'a nafa kan. Musoya tε mɔgɔ tijε, bεε ni jɔyɔrɔ don du kunko la.
Baganmara nafa bε pini ka bonya ni sεnε ye an bε don min na i ko
bi.

Kawule tuma tun don. Funteni b'a tannifilafilila, jiribuluw te kan ka lamaga fiyewu. Yalan be bεe bolo k'i fifa. Hadamadenw ni degunnen don, bεe wɔsiji kene b'a la ka jigin. O n'a ta o ta, Sidiki ni Musa sigilen be tiganinkurundun na Ma ka soda la. Sɔɔnin, Sidiki y'a fɔ Musa ye ko dunun b'a la ka fɔ ferebala. Musa y'a tulomajɔ k'i kanto "Ee ! Nin ye kamalendunun de mankan ye dε ; Biramanin temena ka taa yen a be tuma dɔ bɔ ; an yere t'a laje ka taa". O yɔɔ bεe, Musa ni Sidiki y'u bolo bɔ tiganinkurun na ka t'a bila Ma ka so kɔnɔ dogodogonin dɔ la. U y'u laben ka taa u terike Amadu nɔfε u ka so jiginjigin na kɔlɔnba kɔfε. Sirafe, u n'o bennna furasanso da la. Denmisɛn saba in ye fereba sira minε f'u be kɔrɔtɔ u senw kɔrɔ. Mɔgɔ caman tun b'u ne, dɔw be kɔtɔsi b'u bolo.

Musa, Sidiki, Amadu ani jama tɔ bεe lajelen be se tuma min na, o y'a sɔɔ yɔɔ tun falen be tewu hali sigiyɔɔ te yen. Biramanin kɔni be k'a ta ke pankayelema dama ye jama cεla. Sɔɔnin, a segennenba nan'i sigi ka ji dɔ soli k'o min. A wulila k'i jo k'a dɔn damine yɔɔ min sanfiŋε y'a damine ten. O kεlen, jama golobara, mankan cayara, bεe b'a fe k'i bɔyɔɔ magεn. Denmisɛn saba in girinna ka nɔgɔn tege minε kundonyɔɔpini na. O bεe la, jama tɔ be fokadigi ni kule la. A ma ke mɔgɔ si diyanyeko ye sabula nεnajε sεbεkɔɔ nɔgalen tun don. Fijε in kuntaala ma janya, nεnajε seginna kura ye. Yɔɔnin kelen fɔlikεlaw y'a dadon, Biramanin wulila a ka dɔn na tuguni.

Dɔnkili, tegεre ni dununkan be kan ka taa nɔgɔn fe. Dɔnkela dɔwεrew y'u sendon a la ka nεnajε sankɔrɔta. Jamakulu in kɔfε,

denminsen fila tun be jøgøn bugø la, o wale kera sababu ye ka møgø
døw fari faga. Dununfølaw sera ka fiøe minø o waatinin køø.
Kamalen dø ye denmisøn fila in lafara ka busan don u fe. Møgø
caman tora jønajøyø in na fo ka su se a sekilisabasirinyø ma.
Nin jøgøn dununfø famana ka ke føreba la. Denmisøn saba in
seginwaati nana bøn fo negø kanøe duuru ni tila de ma.

Ta donna

Jalabugu dugu sigilen bë sahelikungo donda la.

Funteni tuma fë, jikogeléya bë yen musow törc fo k'u nilaban. Dondosogoma, dugu npogotigiw y'u ka fininögaw jun ka koba sira mine, kɔ kelen min te ja, n'o b'u ni tilebin cë.

U bɔ dugu dafë, u ye taama su a kan. Baro bë kë, yële kunbaw bë ci. U taara, ka taa, ka taa...

Funankeninw je sura yeelenba dɔ kan yɔrcjan fë. Tile wa tasuma ? Ayi, nin tēna ke tasuma kɔni ye dugu jebali in na. U temena u ka sira fë. Sɔɔnin, binjenikasa duurula, kɔnɔw ni ntɔnw bë panni na fan bëe, sogow bë girin na, dongsow ni kalacław hakili wulila. Si t'a taafandɔn. I te fosi mën kulekanw ni tasuma përenkan kɔ. Sisi ni tafiyeké ye yɔrc bëe mine. Npogotigiw y'a dɔn o yɔrc la sa ko kobilen b'u je.

Coyi ! U y'a su boli kan, k'u ta juguya ni sogoco ta ye. Dɔw y'u ka doni fili, dɔw yere ka sabaraw tor'u kɔ. U ye so magen. Npogotigiw kulekan ye jalabugukaw labɔ k'a sɔrc wele ma bila u ma. Olu ye finikolaw kunben teliya la. Tasuma funteni n'a mankan bonya fë, dugumögaw y'a kɔlɔsi ko nin ko taara ka dan kë.

Npogotigiw ka sentegediya m'u kisi dë, tasuma de barika banna ka ben soforow ma bawo yen yɔrc kala bëe tun celen don. A kera tijeni dan ye. Jiriforow, kungojiriw, nin si ma to. Sogow ni fənjənəmaw ta juguyara ka teme nin bëe kan, hali sokɔnɔbagān dɔw tor'a la. Bin te ye bilen jalabugu lamini na. Suman minnu tun maralen bë forow la, olu kera buguri ye.

Ee ! Dugukolo sebekɔrcjenina ! A fo bin na falen a kan bilen ?...

Kabini waatijan bana ye Seriba dəse. A tun tə se baara kəyərə la tugun, a tə ye baroda fana la. Ee, maanu !
Jaa bana ye məgə jugu ye.

Seriba ka bana y'a somogəw wuli ka jə. Dəgətərə tə Dəgətərə ye, furakəlila tə furakəlila ye, filelikəla tə filelikəla ye ; se kera nin bəə də ma walasa nəgəya bə se ka don bana in na. Furakisə bə di cogo min, a bə di ten ; furatobidaga də bə jigin də bə sigi. O bəə la, don o don, də de tun bə fara bana juguya kan. Məgəw bə tilen ka si a kunna. Ba kəni ni hərə tun farala pewu.

Kənənasili kojugu ni taakasegin səgen fə, fo k'a fiyefiye.

Fa ta tə tun tora kelennakuma ye.

Don də dugutila fə yegentu nana don bana senkərə.

Fa bolila ka taa a sigiñogən dəgətərə nəfə. O y'a lajə. A ko bilakasuma t'a la, ka taa n'a ye joona dəgətərəso la. Fa taara takisi də jini gitərənda la. Məbili nana jə yərə min, u jer'a la k'a ta k'a ladon ka dəgətərəso magən. Su tə o la, n'a bəra denmisenninw na, məgəma da bilen, kuma tə ka jingən.

Fajirida waati, məbili də jəkan bəra da la. Segin kera ni banabagatə ye. Dugu jəra ma jə, misirlataala dəw bə segin na, darakatobia də wulila, Seriba ye dijə to. Bəə y'i ci kasi kan. Fa min ka kan ka təw lasabali, jatigə kojugu fə, o binna ka kirin. Dəw y'a cə k'a ladon so kənə. Ba jə su a kan, o ye kulekan kelen bə ka dugu mine. O fana cəra ka don so kənə. Məgəw tun bə jini ka jinə Seriba ta kə. Nka a ma məen olu pəmatigəra. Məgəw bəra fan bəə ka na. Sənnin du fara tewu. Dugu jəlen, məgəkərəba damadə ni denmisənw

taara kaburu sen. Su kolen; u y'a ta ka taa a da kenebanin kan. Seli ker'a kan tuma min, a tara k'a ladon sutamobili kono ka kaburudo sira mine.

Ee, nin tun ye makariko dan ye. Saya bæ ka gelæn, nka bolofa bæ denmisensaya kan.

Walan bilala a be kalo kelen bo. Musa n'a kɔrɔw tilala forokɔnɔbaaraw bɛe la.

Don dɔ sufɛ, nsiisinda bannen, Musa mɔkɛ Bajan y'i kanto a ma : "Sini n bɛna i dege tulonsen kura la min tɔgɔ ye fununso ye". Musa nisɔndiyalen y'a mɔkɛ jininka fununso ye fɛn min Bajan y'a ka tabadaga konko k'i kɔdon . A taatɔ y'i kanto : "k'an bɛn sini". Kuma in kunpa bolo, Musa ma sunɔgo ka je.

Dugu jelen, Musa je kobali taar'a mɔkɛ hakili lajigin a ka kunun fɔlen na. Bajan y'a lasigi...

Darakadun bannen, a ye bɔkala dɔ ta k'o cɛci k'a ke feren fila ye, k'u banamini jɔgɔn kan ka laban k'u fɔson ni jurumisennin ye. O kɔ, a ye sɛbɛnfura gɛlɛman dɔ banban kala ninnu kun na ka sɔrɔ k'u siri ka juru tɔ bila. O jurunin tun masirilen be, o ye masiri dan ye. A ye fununso dilanni kuncɛ ni jurujanba dɔ sirili ye kala filaw bɛnyɔrɔla. A y'a kun don Musa bolo k'i kanto :

"i ka kɔnɔ file i bolo n ka ce ! "

Musa kabakoyalen jolen tora ; a be to k'a yɛre jininka kɔnɔ in lapancogo la.

Bajan ye yɛlkunbaba ci k'a fɔa ye : " EE ! naloma o boli n'a ye sa ! "

Musa ye boli dadon. A selen fere la, a tɔŋɔgɔnw cɛr'a nɔfɛ i ko didenkulu.

Fununso fan dɔ tun ka girin ni dɔ ye, a ma se ka san sɔrɔ. Bajan y'a mine k'a latilen.

Musa y'a laje tuguni, a ma sɔn. Bajan ye dɔ bɔa ku la.

Kabini o kera, Musa y'a senfa dɔrɔn, fununso ye kaba mine i ko ntubanin. A b'i yɛlema-yɛlema sanfɛ i ko nanagalen.

Denmisɛnw bɛe nisɔndiyara.

Kurunboli

San o san, Mali ka yéremahorónya sanyélémaseli ye donba ye koyi. Sétanburukalo mana jɔ, a laben bɛ damine. Jinan ta benna kari ma. Kabini sibiri su, jénajew sigira senkan. Dugu denmisénw bɛɛ ye joggón soro sorodasikan da la. U ye mógon tugu ka jigin dugu kono.

Dugu jelen, bɛɛ ye joggón soro jénajékoyó la. Foli suguya bɛɛ tun bɛ yen : sogolon, bara, dansa, sogoninkun n'o joggónnaw. Nka bɛɛ lajelen sigilen bɛ ka wulafé kurunboli de kono. Kabini selfana, jama bora k'i kunda bada kan. Dununkan gannen bɛ fan bɛɛ fɛ. Joggóndan in tun bɛ bosow ni somonow de cɛ. Sɔɔnin, filekan duruntura, faama n'a ka jama kumbora. U ye foli kɛ k'u sigi. Salan min ye bɛɛ dan, o nana munumunu n'a ka jɔnjɔn ye ka jama fo ka soro ka tɔw segere. Jinan joggóndannaw tun ye mógo bi saba ye. Waati selen, Kayi mara jemogó wulila ka tɔnkɔnɔ kelen bila ji kan. O kelen, dɔ y'i to kurun kono ka to bɛɛ bila. Denmisenninw y'i fili u nɔfɛ k'u gɛn. Dɔw ye dɔ mine, dɔw fana ma fosi soro. O temenen kɔ, filekan bora, kuruntigiw y'a su a kan. U taatɔ bɛ kan ka ji fara i ko móteri b'u la. Kurun min tun bɛ tenkan, o y'i to boli diya la ka dafiri, jama kulela. Yɔrɔnin kelen, kurunbolilaw y'i duru a kɔrɔ k'a sigi ji kan ka don a kono ka tɔw nɔbɔ. Min tun dalen bɛ o kan, o kera folɔye.

Denbatulon

Aminata ka denbajala tun dir'a ba sinamuso ma. O fana y'o ko in ta ni barika ye kosebe, katugu dennin tun kololen a ye haali.

Kabini kɔŋɔ in surunyara, banincinin ye ci bil'a kabilia bee ma, k'olu ladɔnniya a ka dugawuden kunko la. Kɔŋɔ tɔ tolen tile saba ye, a tilala ka gansilikela bila dugu pɛfɛ ka susabajenaje da mɔgɔw tulo kan.

Kɔŋɔmuso woloba yere ye jaganin ke ka jalatigi bolomademe, a k'o fagaa ka tɔndenw ye. A fa y'i jo ni sigilanko ni mikoroko ye, k'a ka du labila u ye gintan in kama. Denbatulon sɔgɔma, Aminata fana y'a dɔgɔmuso ci u ka gitatɔndenw ma, u kana jinie ka na sufɛ ni filenw ni yagabaraw ye.

O sɔgɔmada kelen na, kɔŋɔmuso fa ye mɔgɔ bila Sanba ma, k'a n'a ka wayedenw ka na jenajelaw ka misi faga. Olu be don du kɔŋɔ yɔrɔ min, denmisenninw ni kule bɔra misi siriyɔrɔ la ko jaganin be serekkesereke la.

Fa ko a ka faga joona sann'a ka jifa. Sanba teliya kojugu girinna ka npanmuru foosi muru tɔw cɛla, k'a be taa misinin kantige n'o ye. Jaa o te misikantigemuru ye.

San o san, samiyədonda masurun, dugu denmisənw bə fara
 jəgən kan ka denmisənw sigi nege kərə. Sanni a don cə, bəə soməgə
 bə solimafini jini k'a bila i bolokərə. jinan, don selen, səgəmada
 joona fə ; denmisənninw lajera yərə kelen k'u Seliji. Min ta mana
 ban, o ka marifakunkan bə bo. A bə kə o cogo la fo k'a bəə foori. O
 kənəna na, denbaw fana ka jənajə bə senna. Marifakan ni dununkan
 ani cəfarindənkiliw b'a jira dugu fan təməgəw la ko boloko in kəra.

Fəlikəlaw ni bolomafaradilaw bə taakasegin na. Solimaden
 dəw sigilen bə u jə kumu dewu, dəw nisondiyalen don i ko fosi ma
 kə. Dugutigi y'u jansa ni bakərən belebele ye, u k'o kə naji ye. O
 kəfə, məgə wərew sərəla ka dugutigi ka wale la dege. jənajə ninnu
 təmənen kəfə, kənə labilala Səmə n'a ka solimadenw ye. Tile fila o
 tile fila, a b'u ka negəda furakə.

Bolokodenw kelen ka kunjəgən kelen sərə, u ka finiw kora : o
 ye kəlakari ye o fana kəra a dama jənajə ye. Kunjəgən filanan bə
 dafa tuma min, denmisənw dəw nəgəyara kəsəbə, dəw yərə
 kənəyara pewu.

Jelitulon

Dənba Njayı ka jalabakɔ̄rla ye jelitulonkɔ̄yɔ̄rɔ̄ lakodɔ̄nnən ye. A bɛ kita dugu kɔ̄nɔ̄. An ka ḡaara caman bɛ bɔ̄ kita, jabatew ni kuyatew sigilen bɛ u jatigi hɔ̄rɔ̄nw kerefɛ.

Jamakalaw ye jelitulonkɔ̄ba boloda, ka ci bila u jelijɔ̄gɔ̄nw ma kita n'a lamini na : jabatew, kuyatew, kɔ̄nɛw, dajɔ̄nw, jawaraw ani tunkaraw. Jɛnaje in don, Mali dɔ̄nkilidala ni kumakɛla caman tun be kɛnɛ kan. Fɔ̄li daminena ni jelicekɔ̄rɔ̄ba tɛmɛnenw fasa ye, i ko kɛlemansɔ̄nba n'a jɔ̄gɔ̄nnaw. Jelimusokɔ̄rɔ̄baw y'u da don jelikuntigi la k'o tɛremɛ, kabini o benbakɛw fo ka na se o yɛrɛ ma. Kuma ni fɔ̄likan jagalen, jelikuntigi bɔ̄ra ka fɛrɛ minɛ. A ka kankɔ̄rasigiw, olu tugunn'a kɔ̄. Jelicekɔ̄rɔ̄baw dara olu kan. Sanni olu ka fɛrɛ lamini, jelikabilajɛmɔ̄gɔ̄w y'u sɛgɛrɛ. Jelicɛgalanw ni jelikamalenw ani jelidenmisɛnninw bɔ̄ra k'u keleku-keleku. Fɔ̄likan golobara tuguni. Dɔ̄nkela bɛe nana kelen kelen ka jelikuntigi bolo kɔ̄rɔ̄ta. Nin tun ye fɔ̄lidumanko dan ye. Cɛkɔ̄rɔ̄baw y'u sɛbɛkɔ̄rɔ̄dɔ̄n. A bɛ dɔ̄n k'u tun ye dɔ̄nkela kɔ̄rɔ̄baw ye.

Maakɔ̄rɔ̄w fasa dali bannen, kɛnɛ bilala jelidenmisɛnkuntigi, jeliimakan n'a ka mɔ̄gɔ̄w ye. Nin tun ye ko duman ye sa ! Ni jeli npogotigiw y'u kan bila mikoro la, fo mɔ̄gɔ̄w farikansi bɛ cɛ u kan. U y'i da don jeliimakan fasa la. Kamalen kɛnɛ in panko saba y'a yɛrɛ sɔ̄rɔ̄ kɛnɛ cɛmancɛ la. A y'i munumunu i kɔ̄ kɔ̄tɛ. Tumanin kelen a y'i jɔ̄ ntanyin ! Dunun golobara tuguni. A y'i kun keleku keleku i b'a fɔ̄ kolo t'a kan na. A b'i kɛrɛmu kinin fɛ cogo min, a b'i kɛrɛmu numan fɛ ten. Jama kulela. Jelinpogotigiw ye kɛnɛ fa, u bɛe taar'u ka

fini bila a kan na. Dunun golobara tuguni. Sōnin a muso Worokiyā poyira ka bō. A y'i kēremu, k'i kēremu, ka tila ka n'i jōngiri, kiriwu! jelimakan y'a lawuli. U y'u jēsin jēgōn ma k'u dōn, k'u dōn. O kera dōn dan ye.

Nin don in bee nisondiyara.

Salon walān bilalen, Sidiki ni Musa ye dugutaa dō sigi senkan. Motitaa y'o ye. U ye yamaruya jini u somogow fe, gelεya si ma bō a la bawo Sidiki Banke de bē yen. U ye jøgøn sɔn hakili la : taali bilala arabadon dō la. Taali jøkørla la, n'o tun ye tarata dō ye, o wulada fe, denmisèn ninnu y'u terikew wele farajøgønnabaro la. Surafanadun bannen, u bǣē ye jøgøn sɔrɔ Sidiki siyɔrɔ la. I bō baro jø̄ sa dε ! U tora mankanba la yen fo ka taa sekasi surunya. Sunøgø ka juru tε to møgø la. O don duguje ye Musa ni Sidiki minε. Sidiki ba bølen daraka lobili kama, o nana u lakunu, Sidiki ka jate la baton nawaati ma se fɔlɔ ! u y'u teliya k'u ko, ka dumuni kε, k'u laben ka baton laayørɔ magøn. O don, Amadu fana tun bε̄ yen u bilasirali kama. O kelen k'u ye, a y'a f'u ye : "baton wulitɔ don ! A'ye dō fara a sennɔ kan." Sann'u ka minenw bila baton møteri wulila. U yε̄lɔla ka taa biyew ta ka sɔrɔ ka so jini duguma. U tilalen olu bǣē la, u sɔrɔla ka baton yɔrɔw yaala. O kɔnɔna na kulekanba bora, baton jøra. Sidiki ni Musa girinna ka sin yen yɔrɔ ma. U y'a sɔrɔ denmisèn dō de porokotora ka bin ji la. O kelen, baton kuntigi ye lapituw wele u ka lakananiminew ta ka jigin joona den in nøfε. I bō jinini ma sa dε ! jaa, den balannen tun don baton nøgø dō la. U y'a ta ka yε̄lɛn n'a ye. U y'a digidigi ka ji bō a kɔnɔ f'a ye laafiya sɔrɔ. U tilalen ye sigilan fila ta k'u sigi jøgøn kεrεfε. Musa bε̄ to ka Sidiki duguw tøgøw la.

A bε̄ olu fɔ. U tora masala la fɔ ka taa baton bølen Marakala dankan na. Døw jiginna, døw don na. Baton ye baba bila yen ka bajalan kɔnɔ minε. U selen o bøda la, Baton jøra yen fana. U y'u to yen ka Sinsani ye. Kon tun datugulen don. O dayølen, baton bora

bajalan kōnō ka baba minē k'i kunda kōrōn kan. U temenēn Sinsani
kan, Sidiki y'i kanto Musa ma k'ale tē dugu tōw si tōgōw dōn ni Joro
tē. U ye fitiri kunben yen. O y'a sōrō yen mogōw bēna surafanako
damine.

Sidiki ni Dawuda ka jenajeyɔrɔtaa

sidiki ni Dawuda bɛ bo Yerejabəbugu. Terimaw don. Salon, u taara jøgɔn fɛ Kɔnwari, ka segin jøgɔn fɛ. U bɛɛ ni negeso kura nana ani fini juman caman. Don tun ka d'u la, wa fijɛ tun b'u nun na. Laadalajenaje minnu bɛ k'an ka duguw la ni seneñ banna, o si tun tɛ fɔ kamalenin fila ninnu kɔ. Dugu saba jenajɛ dɔgɔdara ka ben karidon dɔ su ma. Sidiki ni Dawuda y'u kali f'u ka nin dugu saba bɛɛ jenajɛ kɛ. Surɔfana dun an'u ka negesow ta ka sira mine, o si ma kɔrɔya ni si ye. Taama dabɔra dɛ ! kamalen tɔw ni hami, npogotigiw ni yele muse-muse !

U ye dugu fɔlɔ jenajɛ kɛ, ka tila ka taa filanan ta kɛ. U bɔra yen fɔli jngalenba kɔrɔ k'u bɛ taa dugu sabanan na. U tɛ n'u bɔyɔrɔ ye, u ma s'u seyɔrɔla, saba dɔ y'i banamini u jɛ sira la. U ma siran. U ye negesow bila ka taa bere tige k'u bɛna saba in faga, u nan'a sɔrɔ a taara. U temena n'u ka sira ye. U sera dugu dɔ in masurunya na, u nana saba in banamininen sɔrɔ u jɛ tugun. Nin sijɛ in, u ja tigera balawu ! o la, Sidiki ko Dawuda ma : "Cɛ, nin tɛ sa gansan ye dɛ ! An ka segin ka taa so."

Selikundigi

Selibia surunyalen, dugu fan bëe këra kundigiyoro ye : gakorlaw, bulonkonaw, jirikorlaw, dalalaw, o bëe tun falen don jama na. Npogotigiw, denmisew, musokorobaw, bëe n'i ka mesipakew sigilen bëe ka jøgøn kono, Safi b'a sigi a ka gaba koro kurun jan dɔ kan. Ban fila sigilen ga fan ni fan kundigilaw sigili kama. Jagafe fila bëe tabalinin dɔ kan kundigimodeliw ja bëe minnu kono. Min mana na o bëe jagafe laje k'a ka modeli sugandi. Jama cayara fo k'a Safi nimisi wasa. Ni min gerela, o b'a diyanyekun jira Safi la, a b'o digisara f'o ye k'a damine. A y'a ke ten fo ka taa se lagansara ma. Komi sini ye seli ye, Fatu korotora, k'a liminangoya barisa a jøe b'a la hali minnu y'a soro yen olu caman kun digira ka ban, ale dun ka kan ka taa seli ke a ba n'a fa kerefe Doyila. A ko a to këra jøenawoloma ye ; kabini sogoma fo sisan a bëe tereke la ban in kan ; ko n'a tun y'a dɔn a t'a kun digili masoro, a tun k'o fo a ye, ko waribø ni dusukasi k'ale te dijøe n'o ye. Safi y'a dusu saalo ; a ko olu bëe kun kofolen koro don a dogokunben ye bi ye, ko mogø nakun ka koro i yere ye, ko kun min b'a bolo, n'o banna a b'a ta damine ni Ala sonna. O këra o fɔcogo la. Sanni fitiri ka se, a ye fatu kun damine.

Degeliw (dögənini kan)

1. Nin kumasen in kono : "Cew ni waribɔ, musow ni jani", a' ye dajɛ kɔrɔcilen nɔnabila ni dajɛ were ye min n'a kɔrɔ ye kelen ye.

2. A segesegɛ i ka jaabi juman koori.

jɛfɛ

"gazi" bɛ gakulunjana

kɔfɛ.

3. Jaabi juman koori :

mogɔtɔgɔ

kabakuru ye :

fentɔgɔ ye.

bagantɔgɔ

4. Nin dajɛ ninnu sigisigi jøgɔn kɔ ka kumasen juman laben :

Ba diminen sɔrɔ sigilen nana u.

5. Nin kumasen saba in na, jumen de bɛ masalabolo kono : A' ye taamasiyen bila a jɛfɛ.

a) Kaja ni Aminata taara sugu la

b) Kaja ni Aminata taara ji ta

c) Aminata ni Kaja ba y'u bila ka taa dögɔsan

dögɔfeere Musa fɛ yen.

6. a) Mun na, Kaja ni Aminata temena kā taa kulu la dögɔnini ?

b) Dugubakɔnɔmögɔw ye feere jumen sɔrɔ dögɔkogelεya
kunbenni na ?

Balafo

A bɛ jini ka san mugan jøgɔn bɔ, anw ka dugu Sibirila ma ni
jøgɔn samiyɛ duman ke fɔlɔ.

jø, tiga, malo, koɔri seneʃen bɛɛ kera patisakenen ye.

O la sa, dugu ceminsenkuntigiw ye jøgɔnye kɛ, ka se
cækɔrɔbaw ma k'u b'a fɛ ka jønajɛ dɔ boloda, u ka don jini u ye.

Cækɔrɔbaw fana ye jøgɔnye kɛ, u bennna kalo kura sibiri
filanan kan. O ci selen kamalenkuntigi ma, o ye ci jenseñ dugu kɔnɔ.
U benn'a kan k'u ka balafɔla Molobali Keyita wele o ka n'u ka jønajɛ
sankɔrɔta. Kabini o don, labenw daminena. Jønajɛ tɔ nana to tile
saba, n'i donna sibirila i b'a fɔ dugu kura don. Bɛɛ y'i ka so je k'a
kɔrɔtige ni bula ye, ka siraw ni bolɔnkunw bɛɛ furan ka je, jaman
bɛɛ yɔrɔ-yɔrɔ k'a bɛɛ dalajɛ k'a jeni ka sɔrɔ ka dugu fan bɛɛ ke jønjɔn
ye. Aa ! mɔgɔ bɛ fama ni jøgɔn laben ma jønajɛko la dɛ.

Bɛɛ tun labennen bɛ ka don kelen min kɔnɔ, o nan'i fenseñ.
Kabini sɔgɔmada fɛ, Molobali n'a ka cedenw cunna dugu kɔnɔ. Bɛɛ
kɔrɔtora tile binni kɔrɔ.

Mariyamu y'i senfa ka t'o kibaruya da a terimuso Fanta tulo
kan. Sanni bala ka fɔ kenwu, o y'a sɔrɔ bɛɛ labennan i ka fini
jumanw na. Kamalen dɔw siri kojugu hal'u t'a fɛ k'i kɔmunu, wa
npokotigininw olu kerebete. Jama nana ka kene fa i n'a fɔ
dakɔnɔjinw. I te fosi men ni sɔngɔ kan, ni jønuñjunukan kɔ.
Dugutigi nana fɔli lajɔ. A ye dugumɔgɔw ni denmisew fo k'u tanu
ka tila k'a ka nisɔndiya jira.

A tilala k'a jini u fɛ, u ka teme ni jønajɛ ye fɔ ka dugujɛ, o
kelen bɛɛ ye tagɛrɛ fɔ.

Duguba dɔgɔko

Ni samiyɛ sera kaban, dugubakɔnɔmɔgɔw bɛ fɔlɔ ka hami dɔgɔko ni finfinko la : Cew ni waribɔ, musow ni jani. Su fara tile kan, dɔgɔfeereyɔrɔw ni finfinfeereyɔrɔw bɛ fa jaria na. O tuma na sa, u feerebaaw b'u sago n'u dungɔ ke mɔgɔw la.

Don dɔ, Aminata ni Kaja ba y'u bila ka taa dɔgɔ san dɔgɔfeere Musa fɛ yen. U ma fɛn sɔrɔ yen ; u taara Gejuma fana fɛ ; u ma fɛn sɔrɔ yen. O kelen, Kaja y'i kanto Aminata ma : "an tɛ taa dɔgɔ dɔ jini siŋɛ kelen ye kulu la ? " O la, u temena ka taa Lasa kulu la.

U ye kulukuncemala bɛe yaala ; ka tila ka jigin forow kɔno. U ma dɔgɔ jɛnama sɔrɔ. Npogotiginin ninnu siranna u ba ka kɔrfoli jɛ ka sosira minɛ. K'u to sira fɛ, fatɔkɛ dɔ bɔra Kuluwo la ka kabakurun fili u ma. U y'u ka dɔgɔnin fili k'u senfa. Boli senfɛ, Kaja binna k'o sen tige. Dɔgɔsɔngɔ yɛrɛ burunna u kɔ.

U nana ba diminen sigilen sɔrɔ. Nka, kabini u ye jɛfɔli kɛ, o fari fagara. O Kelen, sigijɔgɔn dɔ jɛn'a ma ni dɔgɔbolo damadɔ ye.

Dɔgɔkogelɛya nin y'a to dugubakɔnɔmɔgɔ caman y'u wasadon gakulunjana ni gazi la.

Mobilikasara

Kalanbila waati, Madu ni Isa y'a ñaniya k'u be taa Bamako. Taadon selen, u ye foli bila u somogow ye ka sorô ka mobilitayoro magen. Biyew talen ko, u y'a kolosi k'u benna mobilikoroba do ma. O ma diya Isa ye fiyewu. Soñin, Bamakotaaalaw welela ka don mobili in kono. Bamakotaa dabora sa ! Sira fe, bee y'a kolosi ko soferêke tulo ka gelen, k'a d'a ka mobilibolicogo kan. A tun be fénkolon in funun i ko kote. A tun te dingew kolosi wa a kurubonkaricogo tun ye farati dan ye. Waati dowlia, a tun be sira bila i n'a fo a bëna jigin ñajan kono. N'o kera mogow be kule, keréenkérénneny la, musow ni denmisénw. N'an ni mobili wëre benna f'anw ta be lingilanga i n'a fo a bëna bin. Bee b'i ne coron negeon na i n'a fo saya de jolen b'an da la. An tora nin cogo in na ten. Ce nin tora a ka mobilibolila in de la f'a faratôtaara bala fali do jolen na. Patisakene ! Daga wulila, sonkala ma ye ! Soferêke ye walan yelema teliyala k'a be teme fali kofe. O taara ka dan ke ! A ye bala dasi a bobara la ka sorô ka taa a walon mobiliba do natola kun. An taara an yere sorô ñajan na dingue do kono. Bo kulekan ne !

Tijeni kera ! Joli bønnen be fan bee. A kera masibako ye. Mogô joginnen cayara fo su yere bora a la. Soferêke yere ma hali i lamaga.

A kera kunnadiya ye bawo mobili tun ka ca sira in kan. Olu y'u ta ke kasaratow donini ye ka dogotorasow magen.

Nin don ma diya.

Kɔ̃ninelɛ

Tilema o tilema, ni sobaaraw banna, Gale, cemisenw ka baara tun ye dibɔ ni kɔ̃ninelɛ ye. Nka kɔ̃ninelɛba min kera Falabada la, san 1967 la, hali bi o be fo baro la.

Don fɔ̄len selen, dugu cemisenw bɛ̄e ye jɔ̄gɔ̄n sɔ̄rɔ Falabada la u n'u ka wuluw ni maramafɛnw.

U kelen ka fijɛ taafan dɔ̄n, dɔ̄w bilala ka taa tasuma don. Fɛlebɔ̄ dabɔ̄ra.

Fan bɛ̄e kera mankan ye : A' y'a bɛ̄n ! A' y'a bɛ̄n !

Dosokɔ̄rɔw bɛ̄ girin cogo min, mɔ̄gɔ̄w bɛ̄ girin ten. Bɛ̄e b'a fɛ i ka sɔ̄rɔta ka caya. Ee, nin don in tun ye wulufarintigiw ka don ye. Kɔ̃ninelɛ bɛ̄ bɔ̄ yɔ̄rɔ min, dɔ̄ bɛ̄ bere d'a kun, walima wulu dɔ̄ b'a jason. Ni minnu porokotora wuluw b'a da o kɔ̄, mɔ̄gɔ̄w bɛ̄ bol'u nɔ̄fɛ. Waati dɔ̄w la, kɔ̃ninelɛ gositɔ̄, dɔ̄w bɛ̄ bere da jɔ̄gɔ̄n kun. Sɔ̄onin, belebele dɔ̄ y'i kunbɔ̄. Jaa, Bakari ni Musa fila bɛ̄e tun jɛ̄ b'o la. Bakari kɛtɔ̄ k'i poron a kan, o ni Musa ka bere jigintɔ̄ bɛ̄nna. Bere y'a sɔ̄r'a jagi la. A kulela dewu.

Fɛlebɔ̄ tora senna fo laansara. A b'a tan-ni-fila-fili la tuma min, waraninkalan dɔ̄ poyira ka bɔ̄ tu la k'i kunda jama kan. Bɛ̄e y'i yɛ̄re pini, fo Donso Makan. A ni wara kera jɔ̄gɔ̄n na. Makan ka fini bɛ̄e farafarala k'a fan bɛ̄e ke joli ye, nka a sera ka wara in faga.

Ka nin bɛ̄e to senna, jaa tasuma ye dankɛ. A ma jiri to, kuma tɛ bin ma. A labanna ka don Dunbuyalakaw ka foro la. Nin kera tijɛni dan ye.

Feburuyekalo jora kabān. Halisa Sidiki kōrōw ma segin so fōlo. Ji jara janw kōnō, fijē b'a la ka ci dōonin-dōonin, malogosi waati sera. Ba kōnōna ganren don sabu tōndenw bolo degunnen don sisan, u tēna se k'a dēmē, jinew dun ye tijenī damine.

Ka Ba t'o sigi la, mōbili dō jōkan bōra sirada la. Sidiki fiye duurulenba nan'a fō a fa ye k'a kōrōw nana. Ba nisōndiyara fo k'a damatēmē. Nka, Foliw bannen kō, Ba donna a waragolo la ka yōrō bēe ke mankan ye. A dimina fo a bē yereyere bawo kabini denmisēnw taara, u ma fēn ci wa u nana bēe kō.

Denmisēnw ye Ba tijetigiya ka sōrō k'u dantigē. U ma jinē u fa haminanko kō tile kelen. O kosōn, u y'u jija k'a sama saridaba ani malogosimansin na. O fōlen, Ba dusu dara barisa a denw ye kunnawoloko de ka ye nin ye. O yōrō bēe, a ye malogosi dōgōda. Sanni malobaara don ka se, Sidiki n'a kōrōw pagarilenba ye kēnē siyen ka jōgo yerekē, walasa tile ka don a la.

Malogosidon selen, musow y'u teliya sumanw labenni fē. Du bēe ye jōgōn sōrō maloforo la tuma min " daga wulila sonkala ma ye" : mansin wulibaga ma sōrō. Ba ye fokadigi caman kē, denmisēnw yere wōsira dēbedēbē, o bēe n'a ta a ma wuli.

Ma de jēn'u ma k'u hakili lajigin kō cikelakōliden dō bē dugu kōnō. O yōrōnīn bēe, Ba ye Sidiki bila ka t'o nōfē.

O nana k'a bolo bila mansin na dōrōn, baara damine na.

Jiriladon

Ba Yorɔ ye jiriforotigiba ye Sebugu, Segu kerefɛ, Bamakotaasira la. A ka baara bennen bɛ jirituru ni jiriladon ma. An mɛenna an ka jiriforo baaracogo ye la, nka Ba Yorɔ jɔgɔnna liminandi ka dɔgɔ a la. Yanni jirisiyew ka turu, a n'a ka baarakɛlaw bɛ dingew sen ka se fo kumberekuru hake la. Dingɛ ninnu cɛ janya ka kan cogo min, u bonya fana bɛ ten, wa u tilennen bɛ jɔgɔn ma k'a ta foro kun f'a kun. U mana tila senni na, u bɛ sunugunnoço kerenkerennen ke dingew kɔnɔ ka sɔrɔ ka dɔgɔkun kelen ke k'o jin wula o wula. Ni nɔgɔ in sɛbekɔrɔ tolila f'a ni dingɛ kɔnɔbɔgɔ ye jɔgɔn la, Ba Yorɔ bɛ feɛrɛ jini jiriw turuli la. Jiriw turudon ye laakasegin dan ye patɔrɔn n'a ka jamakulu fɛ. Dɔw bɛ bɔgɔ cɛbɔ ka bubagafaalan k'a la ; dɔw bɛ na ni jirisiyɛnw ye. Forotigi yɛrɛ n'a ka denmisɛn damadɔw, minnu hakili sigilen don, olu bɛ turuli ke. Jiri kelen o kelen mana turu u fɛ, o kɔrɔla bɛ laben o yorɔ bɛɛ, ka ji k'o ju fɛ. Jiri turulen t'a bannen ye, nin ye ko de daminɛnen ye Ba Yorɔ n'a ka jama bolo.

Wula fara sɔgɔma kan, neɛma te kɔtigɛ jiri ninnu kɔrɔ. Jaa, fɛn bɛɛ b'a ladoncogo de bolo. Hali jiriw ma dɔgɔkun fila sɔrɔ, u nugura munɛmune. Sanga ni sanga, Ba Yorɔ bɛ fura ke jiri ninnu na walasa k'u kisi ntɔnw ni panfɛnmissɛn werew tɔɔrɔ ma. Jiriladon nafa ka bon kosebɛ. A bɛ san damadɔ bɔ Ba Yorɔ ka du musaka bɛɛ bɛ bɔ jiriforo la. N'i mɔgɔ minnu jɛbɔr'a fɛ, k'a t'a jininka a ka baara in kan, a bɛ laadilikan caman f'u ya. Nk'a b'a f'u ye k'a gɛleya ko : "Jiri turuli ye bɛɛ jɛ ye, nka timinandi de b'a mɔdun."

Misimara

Misimara bilama tε fulaw dɔrɔn ka baara ye. Mɔgɔ caman donnен b'a la k'a sababu kε a nafa ye. Baara in kεbagaw bε yaala garabaliw ni bugudaw la ka misifasanw san da nɔgɔn na. Misi ninnu marali b'a ta tile bi naani ni duuru ka taa se kalo saba ma. O waati fɔlen in kɔnɔ, bagan ninnu tε yaala. U bε bila sinsan kɔnɔ walima u bε siri yɔrɔ kelen. Bagandɔgɔtɔrɔ bε jini k'u furakε fɔla Misi ninnu balo fanba ye bin jalan ni sukaroji pagaminen ye ni koɔrikolo ni bu la. U bε ji sεbɛkɔrɔ min. U bε tile damadɔ sɔrɔ tuma min na, u fari bε yεlεma, o y'u bonyali daminenen ye. U bε tulɔ f'u siw bε menemene. O waati, n'i ma ga jɔ u kunna, tile funteni b'u tɔɔrɔ. O y'u feeretuma diya ye. Misi ninnu bε se ka feere an ka wayew ma walima jamana wεrew la. Misimarala ninnu bε waariba de sɔrɔ baara in na a n'a gεleya bεε ; wa sogo jumanko don sogosannaw bolo.

Dɔw ka misimara kun ye nɔnɔko ye. San o san, seliba jɛkɔrɔ, an bε saga falen minnu ye, olu fana bε mara i n'a fɔ misi ninnu cogo.

Karamogo y'a jira kalandenw na k'u ka sini wulafebaara bë ke sonsansojo kan. O kuma ye denmisew nisondiya. O duguje tilelafana dunna yoro min, u bëe körötora ka palanw ni falow ani dabaw ta ka kalanyoro segere. U selen, u ye kalansoda bëe ke mankan ye. Ka tew to tulon ni boliboli la, kalanden damadö körötora karamogo nali koro ka t'a kunben. A n'olu sera yoro min, Dawuda y'a ka daba tunuko f'a ye. A b'a la ko jepini tuma min, Aminata ni Sidi y'u seri joggon kan parawu ! Siyenta dabora dere ! "Kirikara-kirikara-kiri ! Karamogo y'o fana jenabö ni hakilisigi ye ka soro ka kaladenw laje k'u tila kulu naani ye, ka bëe ka baaraketa f'i ye. Dow bë bogojalan ni biriki doni, palantigiw bë na ni ji ye, falotigiw bë bogë sen ka jigin ka soro k'a nooni. Kulu naaninan mogow bë so jo. Karamogo yere lora taakasegin na kuluw ni joggon ce. Jolilaw y'a jo fo ka se u disi hake la. U ye kogo naani bëe jo kaban tuma min, Amadu ye dacetigëjiri körötä k'a b'o da birikiw sanfe dörön, o kun kelen cira kogo la k'o bëe wurubata.

Ana ka Finikalayɔrɔ

Kabini Ana dɔgɔmanin, a ko ale tε baara si fε ni kalali tε. Yirimaanin dɔ tun b'a bolo. A yere tun bε Finininw kala o ye, k'o laben kojuman. O tora senna fo k'a kumbaya. Ana donnen lakɔli la, a hakili ma diya kosebε. Don dɔ a fa k'a ma : "N'i ma lakɔli jε, i na kalali jε". O fɔra cogo min, o kera ten. Ana fa taara n'a ye maserew ka kalalilakɔli la. jɔgɔndan o jɔgɔndan Ana bε ke fɔlɔ yε. A bɔlen maserew fε yen a k'ale bε taa Dakaru, senegali faaba la ka dɔ fara a ka dɔnniya kan.

A seginnen, a ye kalaliyɔrɔ dɔ dayε. A ye kalalikemansin duuru san baara kama, ka ce duuru far'a yere kan walasa baara bε teliya. U bε musofini ni cefini kala ani ka sogoli ke. Ana ka finikala mankutu sera jamana fan bee la.

San o san, zanwuyekalo la, jɔgɔndan dɔ bε ke finikalayɔrɔw ni jɔgɔn ce. San dɔw la yere jamana were mogow bε na.

Nin y'a san fila ye Ana ka finikalayɔrɔ bε bee dan. Jinan, jɔgɔndan bannen, telewison baarakelaw ser'a ma k'a jininka a ka baarakcogo la, ka tila ka bolonow jira. Ne bolo, musofinikala la, sangajogɔn t'a la. A ka tayibasi, orɔbu, garandakari, zipu, i t'a don i bε min ta ka min to. N'i ye se ke ne ye, n b'a bee jɔgɔn kala.

Kaja min nejuru ka jan, o ko kuma t'ale da, k'ale b'i laben ka san were jɔgɔndan kɔno.

Aminata tun labilala cε ye, kabini salonnasini. A maminecε in tun ye julaba ye. A tun sigilen bε Burukina Faso, wayiguya dugu kɔnɔ, n'o ye mɔsiw ka moronabu yεrε bangeyɔrɔ ye.

Salon Aminata fakɔrɔba ye ci bila cε in ma, a ka na u k'a muso ka kɔnɔ kε.

Jinan san, cε in labennen jiginna ni nafolomuguba ye, walasa a muso kun ka ko ka d'a ma joona.

Kɔnɔ dɔgɔdara ka bɛn sunkalomakɔnɔ ma.

Kabini a don in dugu jera, npogotigiw ni cemisenw ani musomisenw, nin bεe lajelen de ye girinkajɔ damine.

Musoce n'a terikew bεe sewalen y'i pari k'u sensen ka n'u ka baroda la. Olu fana b'u ka dutewuli ni marasibɔ la. A dɔw bε damu kan, dɔw bε lidobɔ la, dɔw bε baro la. Olu ka masala fanba bε kɔnɔ in musaka keta tɔw de kan, u yεrε ka dɔn labennen hukumu kɔnɔ. Selifana selen, u taara Aminata nɔfε dɔnkeyɔrɔ la ka na n'a ye so. Musokɔrɔbaw y'a lasigi a banincinin ka soju la, k'a jir'a la ko wulili ma dag'a ye fɔlɔ, yann'u ka laada latilen a la n'o ye kunkoli ye. Lagansara tεmεnen, musokɔrɔbaw ye Aminata labɔ a ba sinamuso ka so kɔnɔ, k'a sensen k'a lase kεnεma jama la. U y'a gεrε kolon na k'a lasig'o kan, fεrε cεmance la.

O tuma de sa, den in ka kololenya, a ka majigin, a ka mogɔbonya n'a ka ladamu kopuman nafa yera. A ba kunnawolola a don kɔsebe.

O mankan ni woowaawoo wusulen don waati min, kɔŋɔmuso
tɔŋɔŋɔn w ni dugu npogotigi tɔw y'u ka pɔgɔnye damine, k'u ka
feere bolodalenw latigecogo pɛfɔ u ni pɔgɔn ce.

Sɔɔnin, u bɛɛ tununa ten. Jaa, musomannin ninnu tun taara
kɔŋɔmuso pɛmadogo de.

Surofanaw dunnen kɔ, musoce somɔgɔw ye cəmisew wele k'u
ka musopiniworo d'u ma. Olu y'o mine ka jensen dugu pɛfɛ. U ye
jiniñi ke, ka du caman kɔnɔ laje. U m'u muso ye o si la. U segennen
ye pɔgɔn laje u ka dugu fereba la, ka pɔgɔn lafaamu. U bennen kan
kelen kan, u y'u tila. Dɔw y'u kunda kɔrɔn kan, tɔw taara tilebin fe.

Tilebinfekulu y'i pɛsin dugu dasiritu ma.

Olu b'o munumunu ka fori yɔrɔ min, kulekan ni mugukan
bɔra kɔrɔnyanfan fe. Musocew nisɔndiyara k'u nimisi wasa.

Nin Karidon in su fε, sokuraninkaw bεe tun labennen don kosebe ka sogobɔtaw makɔnɔ, bawo olu mankutu tun ka bon kosebe lamini na. Npogotigininw ye fɔrεba furan k'a je, ka ji funfun a yɔrɔ bεe la walasa gɔngɔn kana wuli. Sanni jenaje ka damine, Sidiki, Musa, Amadu ani dugu denmisen werew tun bε tulonke la kεrefε. Jaa, ko balalen bε ko dɔgɔdalen sa. Denmisenw ka tulon pagalen bε tuma min na, Sidiki y'a tɔnɔngɔnw wele ka kalo jira u la. O je tun bilennen don coricori i n'a fɔ i ye joli de bɔn a kan. U y'u to kalo fileli la ka negekolonkan ni dɔnkilidakan mεn. A ma mεen jama nana surunya u la ; u sɔrɔla ka dɔnkili in kɔrɔ faamuya. U y'a dɔn o la sa ko jakuma de ye kalo mine. Denmisenw bolila ka don so kɔnɔ, o yɔrɔ bεe la ka taa negekolonw ta ka bɔ ka tugu jama nɔfε. I tun tε fosi mεn bɔlɔn na fo :

"Jakuma ye kalo mine ! Ee kalo bila !

"Jakuma ye kalo mine ! Ee kalo bila !

I k'a dɔn mankan in ma dan denmisenw dama ma koyi ! Musokɔrɔbaw ni cεkɔrɔbaw bεe tun b'a la. Musokɔrɔba dɔw ye kolonkala ta ka bin kolon jalan kan k'o susu. Min ye cεkɔrɔbaw ye, olu y'u ta kε kalan ye misirida la. Kalo nɔɔrɔ bε tijε ka taa a fε cogomin, mankan bε juguya ka taa a fε ten. Bεe wulilen bε k'i jɔ i sen kan siraw fε. Dibi donna, ka don, ka fan bεe labɔ, hali i tun tε i bolo kurulen ye bilen, fo ka baganw fiyefiye u taayɔrɔko la. Kalo mεenna kosebe bilenya in na. A kεra i n'a fɔ mɔgɔw bεna sεgen tuma min, kalo nɔɔrɔsɔrɔla ka segin dɔɔnin-dɔɔnin. Nɔgɔ bεe nana ka bɔa

ŋe kan waati min na k'a je pasipasi i n'a fo nɔnɔ kɛnɛ, dugu mankan sorɔla ka da.

A kera nisɔngoyaba ye jama bolo. Beε taar'i da n'a hakilinata ye, sabu ŋenaje ma bɔ, sègen ye mɔgɔw labɔ.

Musa dalen a ka dilan kan a meɛnna yɛlɛmayɛlema la, a ma se ka sunɔgɔ, a tora k'i miiri cogo jumɛn jakuma bɛ se ka kalo minɛ. A kɔrɔtɔra dugu jeli kɔrɔ walasa ka karamɔgɔ ɲininkà a ka jakuma ka kalominɛko in ŋɛfɔ a ye sabu ale bolo kabako don.

Kɔrɔfɔ fɔta (jakuma ka kalominɛ kan)

Kɔrɔfɔ fɔta ye masalabolo bakurubafɔli ye. An ka kalansow kɔnɔ kalanden kelen o kelen ka kan ka se ka bakurubafɔli ke ni kumasen tilennenw ye ka sɔrɔ u ma "ko" fɔ.

Kɔrɔfɔ fɔta misali dɔ

Don dɔ su fε kalo ne balala ka falen, a bilenna, ka bilen, ka tila ka dibiba don : Sidiki kabara k'a tɔŋɔgɔnw wele. Jaa jakuma de tun ye kalo minɛ. Musa ni Amadu siranna kosebe, nka Sidiki y'u hakili sigi. U b'o la dɔnkilidakan ni nɛgɛkolonkan bɔra fan bee fε. Amadu tun b'a fε u yerew ka nɛgɛkolon dɔw ta, nka Sidiki y'a pini u fε u ka tugu jama kɔten. Sɔɔnin jakuma ye kalo bila dɔɔnin-dɔɔnin.

Musa y'a jira ni dugu jera ale na karamɔgɔ jininka jakuma ka kalominɛko in na.

Kɔrɔfɔ sebenta (jakuma ka kalominɛ kan)

Suro, Musa ma se ka sunɔgɔ ka ne. Jakuma ka kalominɛ in tora a hakili l. Dugu jelen, a y'i teliya ka daraka dun ka be kɔn kalanyɔɔ la. Karamɔgɔ kun bɔlen, a bolila k'o ka npalan minɛ. Karamɔgɔ yɛlɛla : "Jakuma tε kalo minɛ. N'an donna kalanso kɔnɔ, n b'a nefɔ aw ye". Karamɔgɔ ka npalan bilalen, Musa ye tɔw sɛgɛre kenema. Kalan donnen, karamɔgɔ ye kunnafoni jɔnjɔnw di jakuma ka kalominɛ kan, n'o ye kalo ni tile ka nɔgɔnkunben ye.

Korofa sebenta

Korofa fota

Degeliw

Korofota : Faamakunben

Amadu, Sidiki ani Musa taara jøgøn fe faamakunben yørø la. Jønjøn tun be fan bøe fe, wa, jama fana tun ka ca. Dununfølaw ye kunbenni in diya kosebe. Sidiki, Amadu ani Musa selen donsow masurun na, Amadu y'a jini u fe u ka yølema sira fan dø fe bawo ale bø siran marifakunkan jø. U b'o la, filekan børa. O tun ye Peresidan natø ye.

Korofosøbenta : Faamakunben

Kabini filekan børa, bøe girinna k'i jo i jøyørø la, søliw golobara. O ma mæen, faama nana.

A jiginna ka bø møbili kønø døron, npogotigi sarama fila y'a bisimila ni ji ni woro ye. O kelen, piyoniyew ye Mali fasa da, k'u ka jala siri Jamanakuntigi kan na. O bannen, kumandan ye dugutigiw ni sørødasi kørøw ani baaranemøgw jira faama la. A tilalen olu foli la, a sørøla ka jama fo. N'a y'i bolo kørøta k'i jøsin yørø min ma, o møgw be tegere fø ka kule n'a tøgø ye.

O senfe, a y'a tegø di Amadu ma ; o nisøndiya ma tø t'o la. Tuma min u sera gaba kørø, dugutigi ni kumadan ye kuma ta ka dugu haminankow fø. U ka korofø ye tali ke kalansoko ni døgøtørøsoko ani sirabako kan.

Jamanakuntigi ka jaabi la, a ye lahidi caman ta dugumøgw ye. N ka, a y'i sinsin kosebe nisøngøko ni sariyaw batoli kan.

Dumuniw bannen kø, faama n'a nøfe møgw taara.

Degeliw

I. Degeli fotaw

1. Tipε wa n kalon ?

- a) Musa sunogora surɔ. Tipε wa n kalon ?
- b) Karamogɔ ye jakuma ka kalomine neʃɔ kałandenw yé.

Tipε wa n kalon ?

2. Dajε sebennen sijε joli masalabolo kɔnɔ ?

- a) Kalo
- b) Kalanso
- c) Jinε.

3. Dajε be neʃε walima kɔfε.

- "jininka" be "bolila" neʃε wa a kɔfε ?
- "Tile" be "nɔgɔnkunben" kɔfε wa a neʃε ?

I. Degeli fota

jeſe

1/ a) Filekan bę bora

kofe

jeſe

b) Fasa bę Mali

kofe

2/ Nin kumasen kalan ni dape juman ye : "kumandan ye dugutigiw, sanakelaw, jagokelaw jira jamanakuntig" la".

II. Degeli səbenta

1. A' ye nin kumasen ninnu dafa :

A jiginna ka bo..... kono dɔrɔn.....sarama fila y'a bisimila ni..... ye.

2. A' ye jinikali ninnu jaabi :

a) Faama nalen ye mun ke ?

b) Dugutigi ni kumandan ka kɔrɔfɔ tun bę mun kan ?

3. Jinenin ye kumasen in dajew tilance jimi.

A' ye segin a kan k'a səben ka je (karamogɔ yere bę kumasen in sugandi).

II Degeli səbetaw

1) Nin kumasen in dajew səben ka je :

npalan, Musa karamogɔ bilalenko ye kənəma ka tɔw səgəre.

2) A' ye kumasen ninnu dafa :

Karamogɔ kun bölen.....

Musa ma se.....

Degeliw (Jakuma ka kalomine kan)

1. Nin kumasen ninnu dafa ni daje ninnu ye : bilennen, gɔngɔn, kalo, fereba, funfun, pagaben, bon.

Npogotigininw ye..... furan ka je, ka ji..... a yɔrɔ bɛe la walasa..... kana wuli. Demisenw ka tulon..... bɛ tuma min na Sidiki y'a tɔnɔgɔnw wele ka..... jira u la. O..... tun bilennen don coricori i n'a fo i ye joli de..... a kan.

2. A' ye nin kumasenw yelema k'u ke nininkali kumasenw ye. Demisenw bolila ka don so kono.

A kera i n'a fo mogow bëna segen tuma min kalo nɔɔrɔsorola ka segin dɔɔnin-dɔɔnin

3. Tipɛ wa nkalon

- . Jakuma ka kalomine kera tile fe.
- . Sidiki de ye kalo jira a tɔnɔgɔnw na.
- : Jakuma ka kalomine kɔnɔgan tora Musa la.

Karofata

Sidiki dunannama tun don Musa ni Dawuda ka dugu la. U yaalato taara bɔ jiriforo dɔ kan. Musa y'a jini u fe u ka don o kɔnɔ k'u sennayaala. Sididi kabakoyara jiriforo in sayijirininw n'a jalasunbaw la. Sɔmɔn, kasiya ani melinaw bɛe tun bɛ yen. A mantilatɔnijirintanya ye Sidiki kɔnɔgan kosebɛ. Dawuda y'a jira a la, o jiri in te ja kεlɛjiri ye, wa tɔndenw de ye nin jiri foroba in turu. U y'u to o la, ka finikolontigi dɔ natɔ ye.

Korofosəbenta

Musa n'a teriw y'u to jiriforoyaala la ka fininkolontigi dɔnatɔ
ye bere b'a kan na.

Sidiki siranna fo k'a kɔrɔba. O yɔrɔ bɛɛ, Cɛ in n'a ka ntolo y'i
kunda denmisɛnw kan. Boli dabɔra. Denmisɛnw y'u yere jini.
Sidiki taatɔ sen nana fereke nsabannɔnfɔn dɔ la k'a bɔ k'a bin, k'a
kunbere ntaraki, a kulela dewu ka goloba ka wuli k'i tɔn tilen ka taa
k'a ka coron senkelen to. Fatɔkɛ y'i jan ka ntolo bugubuguma a ma.
O nana cun Sidiki jɛfɛ ka fɔlɔkɔ wuli. Patisakana ! Sidiki ye sirakura
bo. Fatɔkɛ y'a ka dɛsɛ panparan. Sidiki ninabannenba taara tɔw
wɔsilenba sɔrɔ dugu donda la. Olu kɔnɔgannenba tun don bawo, u
t'a dɔn, u terike ni fatɔkɛ ta labanna cogomin jiriforo in kɔnɔ.

Degeliw

I. Degeli fɔtaw

1) Nin dajɛ ninnu sɛbennen don siyɛ joli masalabolo kɔnɔ ?

(karamɔgɔ bɛ dajɛ dɔw sugandi).

2) Tijɛ wa nkalon ?

- Fatɔkɛ bolitɔ binna. Tijɛ wa nkalon ?

- Sidiki bolitɔ binna. Tijɛ wa nkalon ?

- Jiriba dɔ binna. Tijɛ wa nkalon ?

II. Degeli sɛbentaw :

1) A'ye kabalikumasen kelen jini masalabolo kɔnɔ k'a sɛben.

2) A'ye segin nin kumasen in kan k'a sɛben k'a jɛ. (karamɔgɔ
bɛ kumasen dɔ sugandi k'o dajɛw bɛ bolo di jɔgɔn ma).

1) Dapə ninnu pini masalabolo kono i k'u koro ci :

fasara - bagansu - matarafa

2) Tamanin kuntilenna laje i ka kumasen in kalan

A san wɔɔrɔ

ye		
jinan	na.	
ye	san	bere
	ma	

3) Nin masalabolo in kalan i ka dapə ninnu koori

a) Samiye

məgəninfinw

b) mine

dabila

c) caman

ka di

Di nana

Di-di, di nana
 Nana filennin fa yere,
 Filennin barama fa yere.
 Saya dugaw taara min ?
 Taara basikonkon.
 Filaw ko misi,
 Bamananfulaw ko misi,
 Titijare - titijara.
 Nagarapagara ko banikonosen,
 Si ma se.
 O ma kuma jugu fo,
 Banikono ma kuma jugu fo,
 Fo nin kelennin fo.

Wɔłɔkɛnɛn !

Wɔłɔnin kɛnɛn o !
 kɛnɛn !
 wɔłɔnin kelen nana !
 kɛnɛn !
 k'ale tɛ minɛ jɔ la !
 kɛnɛn !
 salon wɔłɔkelen, jinan wɔłɔkelen !
 wɔłɔmadendən, wɔłɔcawu cawu !
 wɔłɔmadendən, wɔłɔcakule !

Tulon-tulon nefoli

Denmisɛnw b'u sigi ka koori kɛ. Bɛɛ b'i bolonkɔnin yɛgɛyɛgɛ
 duguma. Kelen bɛ dɔnkili da. A mana min bolo sɔrɔ "cakule" fɔlen
 kɔfɛ a b'o t'a tɛgɛ ma ; o bɛ bɔ. Kelen min bɛ to n'o bolo ma se ka
 minɛ, o de sera ni bɛɛ ye.

Danni

Kelen : maa kelen man ji i kelen na
 Fila : k'an ka taa fila
 Saba : saya n'a makariko
 Naani : mögö te mögö naani gansan
 Duuru : dugu bëe n'a sigikan
 Wöörö : woro bëe wörökan don
 Wolonwula : wolomuso könöna ka di
 Seegin : segi bëe n'a dilancogo don
 Könöntöñ : könö bëe n'a sigijiri don
 Tan : mögö jigintan man ji.

Tulon-tulon nefoli :

Kalanden kelen b'i pan, taw be tegere fo ka nin dönkili da fo k'a
 tigi dëse.

Kolon kelen

N ye kolon kelen ta
 & kolonkelentigi, i ta kera
 Jago ye, jago werewerewere
 N ye kolon fila ta
 & kolonfilatigi, i ta kera
 Jago ye, jago werewerewere
 N ye kolonsaba ta
 & kolonsabatigi, i ta kera
 Jago ye, jago werewerewere
 N ye kolon naani ta
 & kolonnaanitigi, i ta kera
 Jago ye, jago werewerewere

Tulon-tulon nefoli

Denmisenw b'u pan kelen-kelen k'u senw se u jukunan ma.

Sunsunbere

Sunsunbere o,
 Sunsunberenin
 Nin ye ne mun de ye ?
 Sunsunberenin
 Nin ye ne kɔrɔ ye
 Sunsunberenin
 Kɔrɔya tuma ma se
 Sunsunberenin
 N 'ya to Ala ma
 Sunsunberenin
 K'a to a kira ma
 Sunsunberenin
 K'a to baden ma
 Sunsunberenin
 K'a ci a bara kan
 Sunsunberenin
 Baraba kobali kan
 Sunsunberenin.

Tulon-tulon pefoli

Denmisenw be koori kε. Kelen be don cemance la ka tɔw mine
 u senkuru ma k'a to dɔnkilida la. N'a ye kene foori, dɔwεre be n'a no
 na fo ka bεe latεmε.

Panni

Cen ! cen ! cencennin misen ni misen
 Bada la cencennin misen ni misen
 Worofura jabi, jabi !
 Bada la worofura jabi, jabi ! waro jabi !
 konojumen de kan ka jan ?
 Bada la waro jumen de kan ka jan ?
 ko kelen, ko fila, ko tan
 Ko tannan man gelen fo sigiyorconin kelen
 ni dogoyorconin kelen
 kokiloko ! kokokiloko ! Nari !
 ka mugudun, ka degedun kononin ndari
 N wolo mine sonsan y'i pan k'i coron
 Temugute, tetemugute, nari ! (sine fila).

Gafe kono baabuw

kumajogonya	ŋe 2....33
nsiirinw	ŋe 34...61
korofo menta	ŋe 62...128
korofo fota, korofo sebenta, degeliw,	ŋe 129...135
Tulon-tulonw	ŋe 136...141

bay

- tee

ay ra ka

leboo

